

THE MANUSCRIPTS OF HANDEL'S

ITALIAN CANTATAS

LIVOL  
UNIVERSITY  
(Part 2)

LIBRARY

Title Catalogue

N - Z



This thesis was awarded  
an M. Phil. in 1988.

Received by

September 1988

---

INTRODUCTION

This volume presents manuscript information for each cantata. The cantatas are arranged alphabetically, and for each of them there is a list of sources, a transcription of the cantata text in normalised Italian, and a list of manuscript descriptions.

In the list of sources the manuscripts are divided according to the version of the work, if there is more than one version, and then arranged in alphabetical order according to country and library siglum.

In the list of manuscript descriptions the arrangement is according to country and library siglum only, which should help the reader to find quickly the information that interests him.

The presentation of the information for each manuscript is ordered consistently throughout the volume.

Bindings are described for all separate manuscripts; for manuscripts which are part of larger volumes there is a reference to *Volume 3: Compilation Volumes, Watermark Tracings, and Copyist Plates* where the reader will find the binding described under the appropriate volume heading.

An approximate measurement of the leaf size of each manuscript is given, as well as an approximate measurement of the thickness of the paper. While I have taken great care to make these measurements as accurate as possible, nevertheless, bindings do inhibit accurate measurement of leaf dimensions, and the thickness of eighteenth-century hand-made paper does vary across the paper's surface. The format adopted for leaf measurements is: horizontal measurement x vertical measurement. Measurements of leaf size and paper thickness are always expressed in

millimetres.

A graphic method for the representation of the collation has been devised which shows conjugate leaves connected by underscores beneath the relevant leaf or page numbers. This method allows the reader to see the collation of the leaves very quickly, and will, I hope, be easier to use than the more traditional methods of notation. In a few instances involving lengthy manuscripts which have a simple collation I have resorted to a short verbal description such as: 'Regular quarto fogli'.

Watermark codes comprise two letters, which respectively identify the generic type of watermark and the particular variation of it. Hence, watermarks Jd and Je are two variants of one type of watermark. The codes also refer the reader to tracings of the watermarks in *Vol.3: Compilation Volumes, Watermark Tracings, and Copyist Plates*.

Rastrum measurements are all to the scale 1:1500 in which  
1 unit = 0.75mm. The reasons for the use of this scale are explained in Chapter Two of the text along with technical details of the methods used in the identification of rastra, and in the display of the information.

Copyists are identified by code according to the system described in the text and examples of the copyist's handwriting can, again, be found in *Vol.3: Compilation Volumes, Watermark Tracings, and Copyist Plates*.

ABBREVIATIONSLibrary SiglaAustria

A Wgm	Vienna	Gesellschaft der Musikfreunde in Wien
A Wn	Vienna	Österreichische Nationalbibliothek

Australia

AUSTR Sydney	Sydney	University of Sydney
--------------	--------	----------------------

German Federal Republic

BRD B	Berlin	Staatsbibliothek der Stiftung Preussischer Kulturbesitz
BRD DS	Darmstadt	Hessische Landes- und Hochschulbibliothek
BRD Hs	Hamburg	Staats- und Universitätsbibliothek
BRD Mbs	Munich	Bayerische Staatsbibliothek
BRD MÜs	Münster	Santini Bibliothek (housed in the Bibliothek des Bischöflichen Priesterseminars)

German Democratic Republic

DDR Bds	Berlin	Deutsche Staatsbibliothek
DDR Dlb	Dresden	Sächsische Landesbibliothek
DDR LEm	Leipzig	Musikbibliothek der Stadt Leipzig

Great Britain

GB Cdp	Cardiff	Public Libraries, Central Library
GB Cfm	Cambridge	Fitzwilliam Museum
GB Lbl	London	British Library
GB Lcm	London	Royal College of Music
GB Mp	Manchester	Central Public Library (Henry Watson Music Library)
GB Ob	Oxford	Bodleian Library
GB T	Tenbury	St. Michael's College Library

Italy

I Bc	Bologna	Civico Museo Bibliografico- Musicale
I Mc	Milan	Biblioteca del Conservatorio di Musica Giuseppe Verdi
I PLc	Palermo	Biblioteca del Conservatorio 'V. Bellini'
I Vnm	Venice	Biblioteca nazionale Marciana

United States of America

US NYp	New York	Public Library at Lincoln Centre
US NYpm	New York	Pierpont Morgan Library

Bibliographical Abbreviations

Add.	Additional (refers to Additional Manuscripts in the British Library, Department of Manuscripts)
------	---

R.M.	Royal Music Collection (refers to manuscripts of the Royal Music Collection housed in the British Library, Music Library)
------	---

The abbreviations used for journals, periodicals, and standard works of reference are those used by *The New Grove Dictionary of Music and Musicians* (Sadie, 1980). The most commonly used are:

<i>HG</i>	Friedrich Chrysander (ed.), <i>Handel-Gesellschaft</i> : German Handel Society edition, (1852-1902). The pagination of this edition is preserved in the Gregg Press reprint (1965) and the Kalmus reprint (1976).
<i>HjB</i>	<i>Handel-Jahrbuch</i>
<i>JAMS</i>	<i>Journal of the American Musicological Society</i>
<i>ML</i>	<i>Music and Letters</i>
<i>MQ</i>	<i>Musical Quarterly</i>
<i>MR</i>	<i>The Music Review</i>
<i>MT</i>	<i>Musical Times</i>
<i>NOHM</i>	<i>New Oxford History of Music</i>
<i>PRMA</i>	<i>Proceedings of the Royal Musical Association</i>
<i>The New Grove</i>	Stanley Sadie (ed.), <i>The New Grove Dictionary of Music and Musicians</i> , 20 vols., (1980)

Other frequently used abbreviations are:

b.c.	basso continuo
Bd.	Band (German) = Volume
f.	folio
ff.	folios
fragm.	fragment
Hs.	Handschrift (German) = manuscript
M.	measure (bar)

MS or Ms.	manuscript (see 'Shelf-marks' below)
Mus.	music
p.	page
pp.	pages
r	recto
r+v	recto and verso
v	verso

EDITORIAL POLICIES

- Cantata Titles: Cantatas, including those with subtitles, are identified by the entire first line of their text. Where necessary, subtitles are provided in parentheses following the literary title. Hence, *Dunque sarà pur vero* (Armida abbandonata). In the page headings it has sometimes been necessary to use abbreviated titles because of insufficient space, but this is the only place where this occurs.
- Spelling and Punctuation: Wherever possible, Italian spellings and punctuation have been modernised. Such changes are the only alterations that have been made to the literary texts of the cantatas.
- Folio: This term has two quite different meanings. It refers either to the format of a manuscript, or to the number of a leaf in a manuscript. In this last instance the abbreviation 'f.', or the plural 'ff.', is normally used. The context usually makes the meaning absolutely clear.
- Foglio (pl. fogli): A single sheet folded once or several times to make a quire.
- Quire: A unit (or gathering) of leaves derived from the folding of a single sheet of paper.
- Currency: It is sometimes necessary to refer to eighteenth-century Roman currency. The basic unit of Roman currency in the early eighteenth-century was the 'scudo', which was divided into 100 'baiocchi'. In this dissertation all such monetary amounts have been converted into scudi and decimalised. Hence, 1.50 scudi equals one scudo and fifty baiocchi.
- References: To minimise the amount of cross-referencing simple bibliographical references have been incorporated into the text using the author-date system of bibliographical identification. Where necessary, I have also incorporated into the text any references to cantata sources. This will, I hope, help to make the text simpler to read and to use.



Shelf-marks:

Manuscript shelf-marks are presented in the form used by the library which houses the manuscript. This may present some minor inconsistencies between libraries in the format of the shelf-marks (for instance in the abbreviation of the term 'manuscript'), but it is more sensible to use the format understood by the library in which the manuscript is housed than it is to devise a uniform method which might be unfamiliar to that library.

Foliation and Pagination:

I have adhered to the leaf or page identification system adopted by the library which houses the manuscript. Because there is no standardisation between libraries in such matters this seems to be the most sensible course to take, and will also avoid confusion between researchers and librarians.

Ne' tuoi lumi, o bella Clori (HG 50,182)SOURCES:

<u>Copies:</u>	A	Wn 17750
	AUSTR	Sydney P39
	BRD	B Mus.Ms.30226
		Hs MA/833 Bd.1
		MÜs Sant.Hs.1899
	GB	Cfm Barrett-Lennard Collection MU MS 797
		Lbl Egerton 2942
		Lcm MS 256 Vol.1
		Lcm MS 257
		Mp MS 130 Hd4 v.76
		Mp MS 130 Hd4 v.77
		Ob MS Mus.d.62
	I	Vnm It.IV.769

TEXT

Ne' tuoi lumi, o bella Clori,  
Si nascose il mio destino.  
Così facile si rese il mio cor,  
Né si difese dallo stral  
D'un Dio bambino.

Credi che quanto dolci  
Eran gli sguardi tuoi, soave tanto  
Fosse il piacer di vagheggiarli amante.  
Ma qual fallace incanto  
Sparì la speme, e fosco, in un istante,  
M'appare il ciel d'amore,  
Pria sì giocondo, e luminoso al core.

Superbetti occhi amorosi,  
Sì crudeli, sì vezzosi,  
Perché siete, oh Dio, con me?  
Se già vostra è l'alma mia,  
Vantar seco tirannia,  
Vostra gloria alfin non è.

Sul pallido mio volto,  
Spiega le meste insegne  
Dell'estinta mia pace, il mio dolore;  
E il trionfante amore le addita il core,  
Ed ella, dal piacer del mio dolore,  
Appar più bella.

La mia piaga,  
Se v'appaga,  
Cari lumi,  
Io son contento.  
V'amo tanto,  
Che nel pianto,  
Mi par dolce  
Anche il tormento.

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSCopiesA Wn 17750 (ff.65-70r)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 293 x 223**Paper Thickness:** .185 - .215**Collation:** 63 64 65 66 67 68 69 70**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.**Watermark Codes:** Je**Rastra:** A two-stave rastrum:

14	16.5	13.5
<----- 44.5 ----->		

A4/5 Narrow  
 B1/2 Fractionally narrow  
 B1 Thick  
 B2 "  
 B2/3 Wide  
 B4/5 Narrow

**Copyist:** <--> XXVAUSTR Sydney P39 (ff.36v-39v)**Copyist:** SMITH

BRD B Mus.Ms.30226 (ff.4-7v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 211 x 326**Paper Thickness:** .165 - .225**Collation:** 4 5 6 7**Watermarks:** A double-headed eagle, a fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms and a circular name-plate.**Watermark Codes:** Ha**Rastra:** A one-stave rastrum:

---

13.5**Copyist:**BRD Hs MA/833 Bd.1 (ff.53-57v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 277 x 209**Paper Thickness:** .185 - .215**Collation:** 53 54 55 56 57 58 59**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.**Watermark Codes:** Jc**Rastra:** ff.53r+v, 55r+v: A four-stave rastrum:

15.5	21.5	15	21.5	14.5	22	14.5
<----- 124.50 ----->						

D2 Short

ff.54r+v, 56-57v: A four-stave rastrum:

14.5	22	14.5	21.5	14.5	21.5	15.5
<----- 125.00 ----->						

B1/2	Wide	
C4/5	"	
D4/5	"	
D2	Fractionally long	
D3	"	"
D4	"	"

Copyist: &lt;--&gt; XXVI

BRD MUs Sant.Hs.1899 (ff.1-16v)

Binding: See Vol.3.

Leaf Size: 264 x 199

Collation: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

Watermarks: Fleur-de-lys in a double circle.

Watermark Codes: Bc

Rastra: A four-stave rastrum:

14	16.5	14	17	14	16.5	14
<----- 106.00 ----->						

	A2/3	Wide
	C3/4	"
LH	A2/3	Splayed
	D2/3	"
RH	A3	Long

**Copyist:** <-- III, (+ <-- IV)

GB Cfm MU MS 797 (pp.14-19)

**Binding:** See Vol.3.

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Larsen C\*.

**Copyist:** <--> XXVII (=S1)

GB Lbl Egerton 2942 (ff.88v-91r)

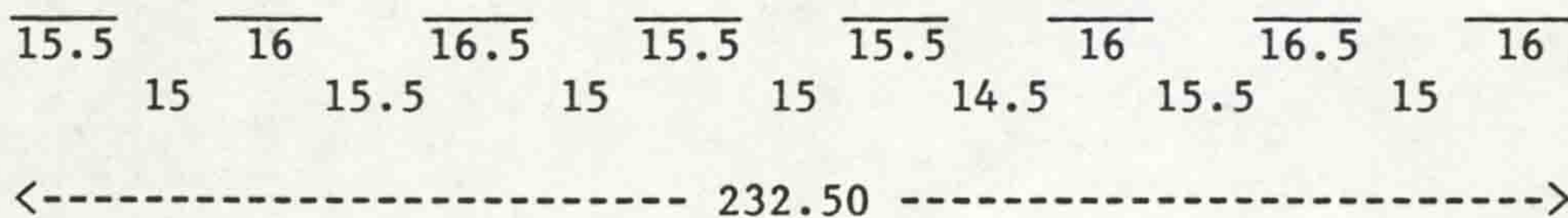
**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 280 x 376

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Ke

**Rastra:** An eight-stave rastrum:



**Copyist:** <--> XVe (=SMITH)

GB Lcm MS 256 Vol.1 (pp.21-30)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 370 x 268



**Collation:** Probably quired as doubles from pp.21/22 (=f.11):

21/22   23/24   25/26   27/28   29/30   31/32

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the signature: J Villedary.

**Watermark Codes:** Qa

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

13.75	13.75	14	14.25	14	13.75	14	14.25	14	13.75
16.25	26.25	15.5	26.75	16.25	26.75	15.5	26.75	16.25	16.25

----- 324.50 ----->

**Copyist:** <--> XLIV

GB Lcm MS 257 (ff.73v-77v)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 290 x 228

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG.

**Watermark Codes:** Ki

**Rastra:** A twelve-stave rastrum:

12.25	12	12.25	12.25	12.5	12.5	12.5	12.5	12.5	12.25	11.75	12.5	12.25
14.5	14.5	14.25	13.75	14.5	14.75	14.5	13.75	14.75	14	14.25	14.25	14.25

----- 304.50 ----->

**Copyist:**

GB Mp MS 130 Hd4 v.76 (pp.95-103)

**Binding:** See Vol.3.

**Copyist:** <--> XXXIII



GB Mp MS 130 Hd4 v.77 (pp.52-64)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 295 x 234**Paper Thickness:** .180 - .230**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.**Watermark Codes:** Kh**Rastra:** A two-stave rastrum:

15	18.5	14.5
<----- 48 ----->		

**Copyist:** <--> XVIb (=S2?)GB Ob MS Mus.d.62 (pp.9-16)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 288 x 229**Collation:** 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.**Watermark Codes:** Larsen B/Clausen Cb.**Rastra:** A two-stave rastrum:

13.5	15	14
<----- 42.50 ----->		

**Copyist:** <--> XVf (=SMITH)

I Vnm It.IV.769 (=10175) (ff.69-76v)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 290 x 223

**Paper Thickness:** .205 - .225

**Collation:** 69 70 71 72 73 74 75 76

**Watermarks:** Three crescents with the cornermark: CPA.

**Watermark Codes:** Ip

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

15.5	15.5	15.5	15.5	15.5	16	16	15	15	15.5
12.5	14.5	14	15	13.5	14.5	14	13.5	13.5	13.5

<----- 279.50 ----->

**Copyist:** <--> XIIa,b,c

Nel dolce dell'oblio benché riposi (Pensieri notturni di Filli) (HG 52b,30)

SOURCES:

Auto: GB Lbl R.M.20.e.2

TEXT

Nel dolce dell'oblio benché riposi  
La mia Filli adorata  
Veglia coi pensier suoi, e in quella quiete  
Amor non cessa mai con varie forme .  
La sua pace turbar mentre ella dorme.

Giacché il sonno a lei dipinge  
La sembianza del suo bene.  
Nella quiete né pur finge  
D'abbracciar le sue catene.

Così fida ella vive al cuor che adora,  
E nell'ombre respira  
La luce di quel sol per cui sospira.

Ha l'inganno il suo diletto  
Se i pensier mossi d'affetto  
Stiman ver ciò che non sanno.  
Ma se poi si risveglia un tal errore  
Il pensier ridice a noi,  
Ha l'inganno il suo dolore.

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSAutographGB Lbl R.M.20.e.2 (ff.26-29v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 280 x 214**Collation:** 26 27 28 29**Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.**Watermark Codes:** Bd**Rastra:** A five-stave rastrum:

14	13.5	13	14	13.5	13.5	13.5	14.75	13.5
<----- 123.50 ----->								

**Copyist:** Handel

Nel dolce tempo in cui ritorna a noi (A) (HG 50,166)SOURCES:

Copies: A Wn 17750  
AUSTR Sydney P39  
GB Cfm Barrett-Lennard Collection MU MS 797  
Lb1 Add.Mss.14212  
Lb1 Egerton 2942  
Lcm MS 256 Vol.3  
Lcm MS 257  
Mp MS 130 Hd4 v.77  
Ob MS Mus.d.62

Nel dolce tempo in cui ritorna a noi (B)SOURCES:

Copies: BRD MÜs Sant.Hs.1901  
GB Lcm MS 698

TEXT

Nel dolce tempo in cui ritorna a noi,  
Di novello colore adorna e piena,  
La bella età fiorita,  
Che a' dilette d'amor ne chiama e invita,  
Leggiadra Ninfa e vaga  
Al bel vue turno in riva  
Là dove un alto più l'erba copriva,  
Vidi da lunge starsi,  
E di rose e viole il petto ornarsi....  
Onde ratto ivi giunto, o Dio! mirai.

Pastorella, i bei lumi,  
Erbe e fiori anch' innamorati,  
Pastorella del mio cor.  
E quest'aure, e questi fiumi,  
Sussurrando, mormorando,  
Per te sol parlan d'amor.

Di pallido color la Ninfa intanto  
Copri il bel viso, ed osto poscia il tinse,  
Qual chi, temendo e vergognando, suole  
Mostrare in volto or rose ed or viole.  
Pur sorridendo al fine onestamente,  
A me rivolta disse:-  
Pastor, tua nobil alma,  
Tuo costume gentil, tuo vago viso,  
Dolce fiamma d'amor destano al core,  
Ma dell'amore è l'onestà maggiore!...  
Ond'io risposi allora:-  
Piacemi, bella, il tuo leggiadro aspetto,  
Ma più dell'alma ancor la virtù rara,  
Onesta t'amo più, più mi sei cara.

Senti di te, ben mio  
Cantar, dal bosco rio,  
L'augelli ancora.  
In questa spiaggia e in quella,  
Lodar di te, mia bella,  
I lumi, i labbri, il cor.  
L'onesto e fido amor,  
S'ascolta ogn'ora.

Due lumi, un labbro, un seno, un crin sì vago,  
Che n'arsi a un tratto e del mio ardor son pago,  
Quindi volto a colei che ho sempre al core  
Dissi così, pietà chiedendo e amore.

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSCopiesA Wn 17750 (ff.70v-74v) (Version A)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 293 x 223**Paper Thickness:** .185 - .215**Collation:** 67 68 69 70 71 72 73 74**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.**Watermark Codes:** Je**Rastra:** A two-stave rastrum:

14	16.5	13.5
<----- 44.5 ----->		

A4/5 Narrow  
 B1/2 Fractionally narrow  
 B1 Thick  
 B2 "  
 B2/3 Wide  
 B4/5 Narrow

**Copyist:** <--> XXVAUSTR Sydney P39 (ff.109v-112r) (Version A)**Copyist:** SMITH



BRD MÜs Sant.Hs.1901 (ff.1-5v) (Version B)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 284 x 211**Collation:** See Vol.3.**Watermarks:** See Vol.3.**Rastra:** A ten-stave rastrum:

12.5	13.5	12.5	13.5	13	13	13.5	14	13	12.5
14	15.5	14.5	16.5	14	14	14	14	15	13.5

<----- 263.50 ----->

**Copyist:** <--> XIIIGB Cfm MU MS 797 (pp.152-156) (Version A)**Binding:** See Vol.3.**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the countermark: IV.**Watermark Codes:** Larsen C\*.**Copyist:** <--> XXVII (=S1)GB Lbl Add.Mss.14212 (ff.35-42v) (Version A)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 256 x 201**Paper Thickness:** .175 - .330**Collation:** See Vol.3.**Watermarks:** An unidentified figure in a single circle.**Watermark Codes:** Ai

**Rastra:** A four-stave rastrum:

<u>14.5</u>	20.5	<u>15</u>	20	<u>15.5</u>	19.5	<u>14.5</u>
<----- 119.50 ----->						

**Copyist:** <-- VII

GB Lbl Egerton 2942 (ff.91v-93v) (Version A)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 280 x 376

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Ke

**Rastra:** An eight-stave rastrum:

<u>15.5</u>	<u>16</u>	<u>16.5</u>	<u>15.5</u>	<u>15.5</u>	<u>16</u>	<u>16.5</u>	<u>16</u>
15	15.5	15	15	14.5	15.5	15	
<----- 232.50 ----->							

**Copyist:** <--> XVe (=SMITH)

GB Lcm MS 256 Vol.3 (pp.74-82) (Version A)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 370 x 267

**Collation:** Probably quired as doubles from pp.73/74 (=f.37):

<u>73/74</u>	<u>75/76</u>	<u>77/78</u>	<u>79/80</u>	<u>81/82</u>	<u>83/84</u>
--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the signature: J Villedary.

**Watermark Codes:** Qa

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

13.75	13.75	14	14.25	14	13.75	14	14.25	14	13.75
16.25	26.25	15.5	26.75	16.25	26.75	15.5	26.75	16.25	16.25

←----- 324.50 ----->

**Copyist:** <--> XLIV

GB Lcm MS 257 (ff.157-160r) (Version A)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 290 x 228

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG.

**Watermark Codes:** Ki

**Rastra:** A twelve-stave rastrum:

12.25	12	12.25	12.25	12.5	12.5	12.5	12.5	12.25	11.75	12.5	12.25
14.5	14.5	14.25	13.75	14.5	14.75	14.5	13.75	14.75	14	14.25	14.25

←----- 304.50 ----->

**Copyist:**

GB Lcm MS 698 (ff.1-4v) (Version B)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 270 x 208

**Collation:** 1 2 3 4

**Watermarks:** No watermarks visible.

**Rastra:** A five-stave rastrum:

$\overline{12.25}$   $\overline{15.25}$   $\overline{12}$   $\overline{15.5}$   $\overline{12.25}$   $\overline{14.75}$   $\overline{12}$   $\overline{15}$   $\overline{12}$   
 <----- 121.50 ----->

**Copyist:** <--> XLIII

GB Mp MS 130 Hd4 v.77 (pp.65-75) (Version A)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 295 x 234

**Paper Thickness:** .180 - .230

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Kh

**Rastra:** A two-stave rastrum:

$\overline{15}$   $\overline{18.5}$   $\overline{14.5}$   
 <----- 48 ----->

**Copyist:** <--> XVIIb (=S2?)

GB Ob MS Mus.d.62 (pp.59-66) (Version A)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 288 x 229

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Larsen B/Clausen Cb.

**Rastra:** A two-stave rastrum:

$\overline{12.75}$  15.5  $\overline{14.25}$

<----- 42.25 ----->

**Copyist:** <--> XVf (=SMITH)

Nell' Africane selve (A) (HG 50,172)SOURCES:

Auto: GB Lbl R.M.20.d.11  
Copies: GB Lbl Egerton 2942  
Ob MS Mus.d.62

Nell' Africane selve (B)SOURCES:

Copies: GB Cfm MU MS 162 (32.G.20)

TEXT

Nell' Africane selve,  
Ove rei spaventati,  
O cada o sorga il giorno,  
S'odono sempre intorno,  
Ululati di belve,  
Sibili di serpenti  
E d'augelli rapaci orride strida,  
Fiero leon s'annida,  
Ed audace e maestoso,  
Non soggiace al timor fra l'altre fiere,  
Stampa ne' boschi, altiere  
L'orme del passo errante;  
Ma se mai, fra le piante,  
Un raggio lo ferisce d'insidiosa  
E lucida facella,  
L'audacia del leon non è più quella.

Langue, trema, e prigioniero  
Fra le reti allora inciampa,  
Quando stampa l'orme sicure.  
E del suo valor primiero  
Perde tutta la costanza,  
E, con misera sembianza,  
Piange pur le sue sventure.

Nice là fra confine  
Di valli incolte e boscarecci orrori,  
Scevro da quei timori  
Di perder mai la libertà gradita,  
E superbo e disciolto  
Trassi, come leon, l'ore di vita;  
Ma quando de' tuoi lumi  
Mi ferì poi la geminata face,  
Piagato e senza pace,  
Tuo prigionier mi fe' l'arciere Dio!...  
Dunque, bell'idol mio,  
Se fida l'anima mia te solo brama,  
Con esempio di fede ama chi t'ama.

Chiedo amore, altro non bramo,  
Io che t'amo, e serbo fe'.  
E pietà, l'anima mia,  
Sol desia, se vive in te!

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSAutographGB Lbl R.M.20.d.11 (ff.83-86v) (Version A)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 277 x 210**Collation:** 83 84 85 86  
\_\_\_\_\_**Watermarks:** Animal in a single circle.**Watermark Codes:** Cb**Rastra:** A five-stave rastrum:

13	15	13	16.25	13.25	18	13.5	16.5	13.5
<----- 133.00 ----->								

**Copyist:** HandelCopiesGB Cfm MU MS 162 (32.G.20) (ff.41-46v) (Version B)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 311 x 209**Collation:** 41 42 43 44 45 46  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_**Watermarks:** An elaborate watermark with the countermark: AT.**Watermark Codes:**



**Rastra:** A six-stave rastrum:

16.5	16.75	16.75	16.75	17.25	16
18.25	19.75	17.25	18.25	17	
<----- 190.50 ----->					

**Copyist:** <--> XXXIX

GB Lbl Egerton 2942 (ff.78-80v) (Version A)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 280 x 376

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Ke

**Rastra:** An eight-stave rastrum:

15.5	16	16.5	15.5	15.5	16	16.5	16
15	15.5	15	15	14.5	15.5	15	15
<----- 232.50 ----->							

**Copyist:** <--> XVe (=SMITH)

GB Ob MS Mus.d.62 (pp.145-153) (Version A)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 288 x 229

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Larsen B/Clausen Cb.

**Rastra:** A five-stave rastrum:

$\overline{16.25}$  13.5  $\overline{16}$  12.5  $\overline{15.5}$  12.5  $\overline{15.25}$  13.5  $\overline{15.25}$   
<----- 130.50 ----->

**Copyist:** <--> XVIa (=S2)

Nella stagion che di viole e rose (HG 50,178)SOURCES:

Auto: GB Lbl R.M.20.d.11

Copies: A Wn 17750  
AUSTR Sydney P39  
BRD MÜs Sant.Hs.1899  
GB Cfm Barrett-Lennard Collection MU MS 797  
Lbl Egerton 2942  
Lcm MS 256 Vol.2  
Lcm MS 257  
Mp MS 130 Hd4 v.78  
I Vnm It.IV.769

TEXT

Nella stagion che di viole e rose  
Il giardin si riveste  
Per mitigar le fiamme sue amorose,  
Amarilli vezzosa  
Assisa in piaggia erbosa  
D'un mirto all'ombra con dogliosi accenti  
Spiegò mesta e piangente  
Al bell'idolo suo questi lamenti.

Ride il fiore in seno, al prato  
A tornar la primavera.  
E con soffio delicato  
Spira l'aura lusinghiera.  
Solo tu crudele ingrato  
Sdegni ogn'or la fe' sincera  
Del mio petto innamorato  
Con sì barbara maniera.

Così la Ninfa al bel garzon dicea  
E co' tepidi fiumi  
Che versava dai lumi  
E nell'erbe, e ne' fior pietà movea  
Talché vinto il meschino,  
Da quelle note armoniche e dogliose  
Fatto pietoso, alfin così rispose:

Tergi il ciglio lagrimoso,  
Acciò torni più vezzoso  
Del tuo volto il bel seren.  
Io per te languisco e moro,  
Caro e dolce mio tesoro,  
E si strugge il core in sen.

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSAutographGB Lbl R.M.20.d.11 (ff.5-8v)

**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 277 x 210  
**Collation:** 5 6 7 8  
**Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.  
**Watermark Codes:** Bc  
**Rastra:** A three-stave rastrum:

14	16	14.5	15.5	14
<----- 74.00 ----->				

**Copyist:** Handel

CopiesA Wn 17750 (ff.26-29r)

**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 293 x 223  
**Paper Thickness:** .185 - .215  
**Collation:** 25 26 27 28 29 30 31 32  
**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.  
**Watermark Codes:** Je

**Rastra:** A two-stave rastrum:

$\overline{14}$     16.5     $\overline{13.5}$   
 <----- 44.5 ----->

A4/5 Narrow  
 B1/2 Fractionally narrow  
 B1 Thick  
 B2 "  
 B2/3 Wide  
 B4/5 Narrow

**Copyist:** <--> XXV

AUSTR Sydney P39 (ff.81r-83r)

**Copyist:** SMITH

BRD MÜs Sant.Hs.1899 (ff.91-98v)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 264 x 199

**Collation:** 91 92 93 94 95 96 97 98

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.

**Watermark Codes:** Bd

**Rastra:** A four-stave rastrum:

$\overline{15}$     17.5     $\overline{14.5}$     17.5     $\overline{15.5}$     16     $\overline{15.5}$   
 <----- 111.00 ----->

RH    A1    Occasionally short  
       D2    Long  
       D3    Occasionally long

D4 Long  
D5 "

**Copyist:** <-- I (=ANGELINI)

GB Cfm MU MS 797 (pp.102-105)

**Binding:** See Vol.3.

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Larsen C\*.

**Copyist:** <--> XXVII (=S1)

GB Lbl Egerton 2942 (ff.34v-36r)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 280 x 376

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Ke

**Rastra:** An eight-stave rastrum:

15.5	16	16.5	15.5	15.5	16	16.5	16
15	15.5	15	15	14.5	15.5	15	

<----- 232.50 ----->

**Copyist:** <--> XVe (=SMITH)

GB Lcm MS 256 Vol.2 (pp.83-89)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 370 x 269

**Collation:** Probably quired as doubles from pp.81/82 (=f.41):

81/82   83/84   85/86   87/88   89/90   91/92

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the signature: J Villedary.

**Watermark Codes:** Qa

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

13.75	13.75	14	14.25	14	13.75	14	14.25	14	13.75
16.25	26.25	15.5	26.75	16.25	26.75	15.5	26.75	16.25	16.25

<----- 324.50 ----->

**Copyist:** <--> XLIV

GB Lcm MS 257 (ff.122v-125r)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 290 x 228

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG.

**Watermark Codes:** Ki

**Rastra:** A twelve-stave rastrum:

12.25	12	12.25	12.25	12.5	12.5	12.5	12.5	12.5	12.25	11.75	12.5	12.25
14.5	14.5	14.25	13.75	14.5	14.75	14.5	13.75	14.75	14	14.25	14.25	

<----- 304.50 ----->

**Copyist:**

GB Mp MS 130 Hd4 v.78 (pp.3-10)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 287 x 238



**Paper Thickness:** .180 - .230

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Kh

**Rastra:** Eight staves per page scored by the application twice of a three-stave rastrum and the single application of a two-stave rastrum:

15.5	20.5	16	20.5	16.5
<----- 88.50 ----->				

16	20.5	16.5
<----- 52.50 ----->		

**Copyist:** <--> XVIc (=S2?)

I Vnm It.IV.769 (=10175) (ff.117-120v)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 290 x 223

**Paper Thickness:** .205 - .225

**Collation:** 117 118 119 120

**Watermarks:** Three crescents with the cornermark: CPA.

**Watermark Codes:** Ip

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

15.5	15.5	15.5	15.5	15.5	16	16	15	15	15.5
12.5	14.5	14	15	13.5	14.5	14	13.5	13.5	13.5
<----- 279.50 ----->									

**Copyist:** <--> XIIa,b,c

Nice che fa? Che pensa? (HG 51,1)

SOURCES:

<u>Auto:</u>	GB	Lb1 R.M.20.d.11
<u>Copies:</u>	AUSTR	Sydney P39
	GB	Cfm Barrett-Lennard Collection MU MS 797
		Lb1 Egerton 2942
		Lcm MS 256 Vol.2
		Lcm MS 257
		Mp MS 130 Hd4 v.78

TEXT

Nice, che fa? Che pensa?  
Rispondi, alato Dio,  
Or che solo son io da lei lontano.  
So, che dir mi potresti,  
Che non l'agita invano  
Desio di rivedermi, e che sospira  
Dove il suo pie' raggira;  
Che non dolce favella  
Vorrebbe la mia bella  
Darmi fede maggior di mia costanza;  
Che soave speranza  
D'esser mia la conforta, e quasi ascolto  
Che ragiona così, ma non è molto.

Se pensate che mi moro,  
Allor sì che dir potrei,  
Nice mia non pensa poco.  
E contento nel martoro,  
Forte allora morirei,  
Tutto affanni e tutto foco.

Ah! Per maggior mio duolo  
Lungi dagli occhi suoi misero afflitto,  
E solo mi conduce  
A morir la pena ria;  
E moro quando meno  
La bell'anima mia  
Pensa che in un baleno  
Son da fiero dolor condotto a morte.  
Dunque se son già corte  
L'ore del viver mio,  
Vanne, bendato Dio,  
Al caro ben intorno,  
Digli: muore chi t'ama,  
E morendo ancor brama  
Spirar l'ultimo fiato al tuo ritorno.

Verrà, sì, verrà chi adoro  
Se così gli parlerai,  
A dar pace al duolo mio.  
Ma so ben che'l mio tesoro  
Lacrimar poi rivedrai,  
Se ridirmi sentirà:  
Io ti lascio, io moro, addio!

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSAutographGB Lbl R.M.20.d.11 (ff.79-82)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 277 x 210**Collation:** 79 80 81 82**Watermarks:** No watermark.**Watermark Codes:** Zb**Rastra:** A five-stave rastrum:

13	13.75	13.75	15.75	13.25	14	12.75	15.5	12.5
<----- 124.50 ----->								

**Copyist:** HandelCopiesAUSTR Sydney P39 (ff.68r-70r)**Copyist:** SMITHGB Cfm MU MS 797 (pp.72-76)**Binding:** See Vol.3.**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the countermark: IV.**Watermark Codes:** Larsen C\*.

**Copyist:** <--> XXVII (=S1)

**GB Lbl Egerton 2942** (ff.75v-77v)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 280 x 376

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Ke

**Rastra:** An eight-stave rastrum:

15.5	16	16.5	15.5	15.5	16	16.5	16
15	15.5	15	15	14.5	15.5	15	15

<----- 232.50 ----->

**Copyist:** <--> XVe (=SMITH)

**GB Lcm MS 256 Vol.2** (pp.35-41)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 370 x 269

**Collation:** Probably quired as doubles from pp.33/34 (=f.17):

33/34   35/36   37/38   39/40   41/42   43/44

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the signature: J Villedary.

**Watermark Codes:** Qa

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

13.75	13.75	14	14.25	14	13.75	14	14.25	14	13.75
16.25	26.25	15.5	26.75	16.25	26.75	15.5	26.75	16.25	16.25

<----- 324.50 ----->

**Copyist:** <--> XLIV

GB Lcm MS 257 (ff.106-109r)

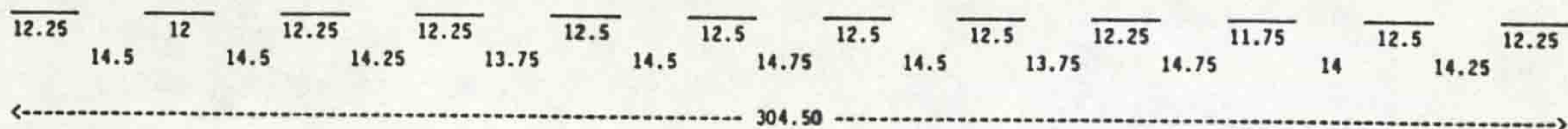
**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 290 x 228

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG.

**Watermark Codes:** Ki

**Rastra:** A twelve-stave rastrum:



**Copyist:**

GB Mp MS 130 Hd4 v.78 (pp.124-135)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 287 x 238

**Paper Thickness:** .180 - .230

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Kh

**Rastra:** Eight staves per page scored by the application twice of a three-stave rastrum and the single application of a two-stave rastrum:

$\overline{15.5}$  20.5  $\overline{16}$  20.5  $\overline{16.5}$   
<----- 88.50 ----->

$\overline{16}$  20.5  $\overline{16.5}$   
<----- 52.50 ----->

**Copyist:** <--> XVIc (=S2?)



Ninfe e pastori che nel cor nudrite (A) (HG 51,6)SOURCES:

<u>Auto:</u>	GB	Lbl R.M.20.d.11
<u>Copies:</u>	BRD	MÜs Sant.Hs.1898
	GB	Cfm MU MS 51 (24.F.12)
		Lbl Add.Mss.29484
		Lcm MS 257
		Ob MS Mus.d.62
		T MS 1131
	I	Vnm It.IV.769

Ninfe e pastori che nel cor nudrite (B) (HG 51,11)SOURCES:

<u>Copies:</u>	GB	Lbl R.M.19.a.7
----------------	----	----------------

Ninfe e pastori che nel cor nudrite (C) (HG 51,16)SOURCES:

<u>Auto:</u>	GB	Lbl R.M.20.d.12
<u>Copies:</u>	A	Wn 17750
	AUSTR	Sydney P39
	BRD	Hs MA/200
	GB	Cfm Barrett-Lennard Collection MU MS 797
		Lbl Egerton 2942
		Lcm MS 256 Vol.1
		Lcm MS 257
		Mp MS 130 Hd4 v.77
		Ob MS Mus.d.62

TEXT

Ninfe e pastori che nel cor nutrite  
Dolce amorosi ardori,  
Deh! Per pietà mi dite,  
Dove si aggira la mia bella Clori;  
E se saper volete  
I suoi pregi, i suoi vantì, i suoi costumi,  
Io vel dirò, ma poi  
Non fissate lo sguardo ai lumi suoi.

È una tiranna  
La ninfa bella,  
Che m'innamora;  
Sempre ribelle,  
Fugge ed inganna  
Chi più l'adora.

Vince la ninfa mia, coi suoi bei lumi,  
Del sole i rai lucenti,  
E sono i labbri suoi rubini ardenti;  
Nella guancia vezzosa  
Pompeggia gentilmente e giglio e rosa;  
La fronte è un ciel sereno;  
Cede il candido avorio al bianco seno.  
La vaga ninfa mia  
È un misto di bellezza e leggiadria.

Ha nel volto un certo brio  
L'idol mio,  
Che diletta e spira ardor.  
Le sue vaghe pupillette  
Son saette,  
Che dan palme al Dio d'amor.

Questo oggetto sì vago, e sì vezzoso,  
Sempre crudo e ritroso  
Sprezza della mia fé gli alteri vantì,  
Sorda ai sospiri, alle querele, ai pianti.  
Deh! Per pietà, pastori,  
Se mai vedete Clori.

Ditele ch'il mio core  
Arde per lei d'amor  
Tutto fedele.  
E se niega mercè  
Ditele voi per me.  
Bella crudele!

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSAutographGB Lbl R.M.20.d.11 (ff.9-12v) (Version A)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 277 x 210

**Collation:** 9 10 11 12

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.

**Watermark Codes:** Bc

**Rastra:** A five-stave rastrum:

$\overline{14}$  16.5  $\overline{14}$  16  $\overline{14}$  16.25  $\overline{14.25}$  15.75  $\overline{13.75}$   
 <----- 133.75 ----->

**Copyist:** Handel

GB Lbl R.M.20.d.12 (ff.38-39v) (Version C)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 294 x 224

**Collation:** Probably two separate leaves.

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with four bars, LVG, and the countermark: IV.

**Rastra:** A two-stave rastrum:

$\overline{13.75}$  16.5  $\overline{14}$   
 <----- 44.25 ----->

**Copyist:** Handel

Copies

A Wn 17750 (ff.48-50v) (Version C)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 293 x 223

**Paper Thickness:** .185 - .215

**Collation:** 47 48 49 50

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Je

**Rastra:** A two-stave rastrum:

$\overline{14}$     16.5     $\overline{13.5}$   
 <----- 44.5 ----->

A4/5 Narrow  
 B1/2 Fractionally narrow  
 B1 Thick  
 B2 "  
 B2/3 Wide  
 B4/5 Narrow

**Copyist:** <--> XXV

AUSTR Sydney P39 (ff.6v-8r) (Version C)

**Copyist:** SMITH

BRD Hs MA/200 (ff.13-16v) (Version C)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 295 x 225**Paper Thickness:** .165 - .205**Collation:** 13 14 15 16**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.**Watermark Codes:** Jb**Rastra:** A two-stave rastrum:

15.5	16	14.5
<----- 45.50 ----->		

LH B3 Occasionally short

**Copyist:** <--> XXVII (=S1)BRD Müs Sant.Hs.1898 (ff.49-56v) (Version A)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 269 x 208**Collation:** 49 50 51 52 53 54 55 56**Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.**Watermark Codes:** Bd**Rastra:** A four-stave rastrum:

15.5	17	14.5	17.5	15.5	16.5	15.5
<----- 111.00 ----->						

C3/4 Narrow

RH	C1	Long
	C2	"
	C5	"
	D2	"
	D5	"

**Copyist:** <--> VII

GB Cfm MU MS 51 (24.F.12) (ff.59v-62r) (Version A)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 281 x 228

**Collation:** 57 58 59 60 61 62 63 64

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Larsen C.

**Rastra:** A two-stave rastrum:

<u>14.5</u>	18.5	<u>13.5</u>
<----- 46.75 ----->		

**Copyist:** <--> XXXVIII

GB Cfm MU MS 797 (pp.6-9) (Version C)

**Binding:** See Vol.3.

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Larsen C\*.

**Copyist:** <--> XXVII (=S1)

GB Lbl Add.Mss.29484 (ff.45v-48r) (Version A)

**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 289 x 229  
**Paper Thickness:** .195 - .205  
**Collation:** See Vol.3.  
**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.  
**Watermark Codes:** Ja  
**Rastra:** A two-stave rastrum:

14	18	14.5
<----- 46.50 ----->		

**Copyist:** <-- XII

GB Lbl Egerton 2942 (ff.6-7v) (Version C)

**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 280 x 376  
**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.  
**Watermark Codes:** Ke  
**Rastra:** An eight-stave rastrum:

15.5	16	16.5	15.5	15.5	16	16.5	16
15	15.5	15	15	14.5	15.5	15	
<----- 232.50 ----->							

**Copyist:** <--> XVe (=SMITH)

GB Lcm MS 256 Vol.1 (pp.9-13) (Version C)

**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 370 x 268  
**Collation:** Probably quired as doubles from pp.9/10 (=f.5):  
9/10 11/12 13/14 15/16  
**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the signature: J Villedary.  
**Watermark Codes:** Qa

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

13.75	13.75	14	14.25	14	13.75	14	14.25	14	13.75
16.25	26.25	15.5	26.75	16.25	26.75	15.5	26.75	16.25	16.25

<----- 324.50 ----->

**Copyist:** <--> XLIV

GB Lcm MS 257 (ff.48v-50v) (Version C)

**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 290 x 228  
**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG.  
**Watermark Codes:** Ki  
**Rastra:** A twelve-stave rastrum:

12.25	12	12.25	12.25	12.5	12.5	12.5	12.5	12.5	12.25	11.75	12.5	12.25
14.5	14.5	14.25	13.75	14.5	14.75	14.5	13.75	14.75	14	14.25	14.25	

<----- 304.50 ----->

**Copyist:**



GB Lcm MS 257 (ff.188v-192v) (Version A)

**Binding:** See Vol.3.

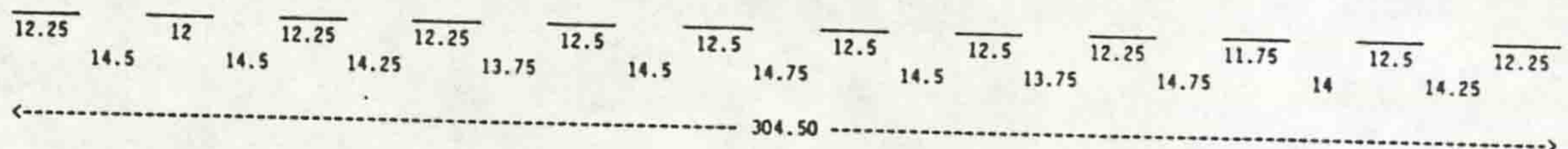
**Leaf Size:** 290 x 228

**Watermarks:** ff.188-190v?: Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

ff.191-192v: An indistinct version of the Strasbourg bend watermark with three bars, GR and a countermark which is probably: DA.

**Watermark Codes:** ff.188-190v?: Ki  
ff.191-192v: La

**Rastra:** A twelve-stave rastrum:



**Copyist:**

GB Mp MS 130 Hd4 v.77 (pp.13-19) (Version C)

**Binding:** See Vol.3.

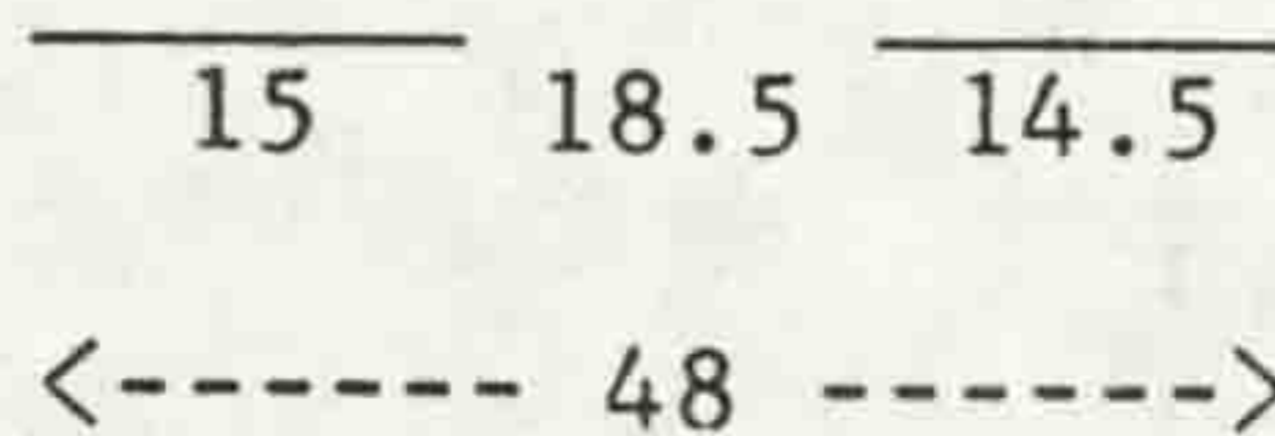
**Leaf Size:** 295 x 234

**Paper Thickness:** .180 - .230

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Kh

**Rastra:** A two-stave rastrum:



**Copyist:** <--> XVIb (=S2?)

GB Ob MS Mus.d.62 (pp.83-90) (Version A)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 288 x 229

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Larsen B/Clausen Cb.

**Rastra:** A two-stave rastrum:

$\overline{12.75}$  15.5  $\overline{14.25}$   
 <----- 42.25 ----->

**Copyist:** <--> XXIV (=THOMAS LINAKER?)

GB Ob MS Mus.d.62 (pp.178-182) (Version C)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 288 x 229

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Larsen B/Clausen Cb.

**Rastra:** A five-stave rastrum:

$\overline{16.25}$  13.5  $\overline{16}$  12.5  $\overline{15.5}$  12.5  $\overline{15.25}$  13.5  $\overline{15.25}$   
 <----- 130.50 ----->

**Copyist:** <--> XVIa (=S2)

GB T MS 1131 (ff.139v-141v) (Version A)

**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 330 x 228  
**Rastra:** A two-stave rastrum.  
**Copyist:** <--> XXIV

I Vnm It.IV.769 (=10175) (ff.35-40v) (Version A)

**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 290 x 223  
**Paper Thickness:** .205 - .225  
**Collation:** 35 36 37 38 39 40

\_\_\_\_\_

f.40 is a ruled, blank leaf.

**Watermarks:** Three crescents with the cornermark: CPA.

**Watermark Codes:** Ip

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

15.5	15.5	15.5	15.5	15.5	16	16	15	15	15.5
12.5	14.5	14	15	13.5	14.5	14	13.5	13.5	13.5

<----- 279.50 ----->

**Copyist:** <--> XIIa,b,c

No se emendera jamas (HG 52b,34)

SOURCES:

Auto: GB Lb1 R.M.20.e.2

Copies: BRD MÜs Sant.Hs.1899 (Text autograph)

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSAutographGB Lbl R.M.20.e.2 (ff.69-74v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 280 x 214**Collation:** 69 70 71 72 73 74**Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.**Watermark Codes:** Bc**Rastra:** ff.69-72v: A five-stave rastrum:

13	14.75	12.75	14	14	12.5	14.25	13	13.5
<----- 122.00 ----->								

ff.73-74v: A four-stave rastrum:

13.5	16.5	14	17	14.5	16.5	14
<----- 106.00 ----->						

**Copyist:** HandelCopiesBRD MÜs Sant.Hs.1899 (ff.139-148v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 264 x 199

**Collation:** 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.

**Watermark Codes:** ff.139-146v: Bd  
ff.147-148v: Bc

**Rastra:** ff.139-146v: A three-stave rastrum:

14.5 17 15 17 15  
<----- 78.50 ----->

C2/3 Wide

RH	A1	Long
	A3	"
	B1	"
	B3	"

ff.147-148v: A three-stave rastrum:

15.5 18 15.5 18.5 15.5  
<----- 83.00 ----->

**Copyist:** Handel (text), <-- I (=ANGELINI)

Non so avrai mai bene

SOURCES:

Copies: GB Vol. 252.612

Non sospirar, non piangere (HG 51,20)SOURCES:

<u>Auto:</u>	GB	Lb1 R.M.20.d.12
<u>Copies:</u>	AUSTR	Sydney P39
	GB	Cfm Barrett-Lennard Collection MU MS 797
		Lb1 Egerton 2942
		Lcm MS 256 Vol.3
		Lcm MS 257
		Mp MS 130 Hd4 v.78

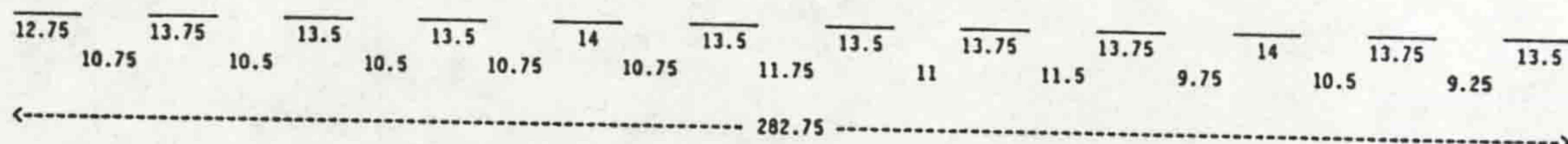


TEXT

Non sospirar, non piangere,  
Mio cor, che sono i gemiti  
Indegni del tuo duol.  
Chi non desia né spera  
Si pasce della pena,  
E conservarla intiera  
Tutt'in sé stesso vuol.

Sol potrai co' respiri  
Porger qualche alimento  
Alla vita non già, ch'in altro loco  
Vive fuori di te, ma al tuo bel foco.

Sì bel foco è quel che t'arde,  
Che non puoi dolerti, o cor.  
Soffri pur ch'alla costanza  
È svantaggio la speranza  
Quando è gloria un vago ardor.

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSAutographGB Lbl R.M.20.d.12 (ff.45r-46v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 294 x 224**Collation:** 43 44 45 46  
\_\_\_\_\_**Watermarks:** Three crescents.**Watermark Codes:** Ii**Rastra:** A twelve-stave rastrum:**Copyist:** HandelCopiesAUSTR Sydney P39 (ff.103r-104v)**Copyist:** SMITHGB Cfm MU MS 797 (pp.138-141)**Binding:** See Vol.3.**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Larsen C\*.

**Copyist:** <--> XXVII (=S1)

GB Lbl Egerton 2942 (ff.44v-46r)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 280 x 376

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Ke

**Rastra:** An eight-stave rastrum:

15.5	16	16.5	15.5	15.5	16	16.5	16
15	15.5	15	15	14.5	15.5	15	

<----- 232.50 ----->

**Copyist:** <--> XVe (=SMITH)

GB Lcm MS 256 Vol.3 (pp.49-54)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 370 x 267

**Collation:** Probably quired as doubles from pp.49/50 (=f.25):

49/50    51/52    53/54    55/56

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the signature: J Villedary.

**Watermark Codes:** Qa

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

13.75	13.75	14	14.25	14	13.75	14	14.25	14	13.75
16.25	26.25	15.5	26.75	16.25	26.75	15.5	26.75	16.25	16.25

<----- 324.50 ----->

**Copyist:** <--> XLIV

GB Lcm MS 257 (ff.149-151r)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 290 x 228

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG.

**Watermark Codes:** K1

**Rastra:** A twelve-stave rastrum:

12.25	12	12.25	12.25	12.5	12.5	12.5	12.5	12.5	12.25	11.75	12.5	12.25
14.5	14.5	14.25	13.75	14.5	14.75	14.5	13.75	14.75	14	14	14.25	14.25

<----- 304.50 ----->

**Copyist:**

GB Mp MS 130 Hd4 v.78 (pp.258-265)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 287 x 238

**Paper Thickness:** .180 - .230

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Kh

**Rastra:**

Eight staves per page scored by the application twice of a three-stave rastrum and the single application of a two-stave rastrum:

$$\begin{array}{ccccccc} \overline{15.5} & 20.5 & \overline{16} & 20.5 & \overline{16.5} & & \\ \langle \text{-----} & 88.50 & \text{-----} \rangle & & & & \end{array}$$

$$\begin{array}{ccc} \overline{16} & 20.5 & \overline{16.5} \\ \langle \text{-----} & 52.50 & \text{-----} \rangle \end{array}$$
**Copyist:**

$\langle \text{--} \rangle$  XVIc (=S2?)

Notte placida e chetaSOURCES:

Copies: BRD MÜs Sant.Hs.1910

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSCopiesBRD MÜs Sant.Hs.1910 (ff.85-118v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 271 x 205

**Collation:** 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96  
 \_\_\_\_\_  
 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108  
 \_\_\_\_\_  
 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118  
 \_\_\_\_\_

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.**Watermark Codes:** ff.85-104v, 109-116v: Bc  
ff.105-108v, 117-118v: Bd**Rastra:** ff.85-104v: A four-stave rastrum:

14.5 17.5 14 16.5 15 17.5 14  
 <----- 108.50 ----->

D1/2 Wide and slightly splayed

LH	C2	Long
	C3	"
	C5	"
RH	B2	Long
	B4	"
	D1	"
	D3	"
	D4	"

ff.105-118v: A four-stave rastrum:

$\overline{14.5}$  17.5  $\overline{15}$  16.5  $\overline{15.5}$  17.5  $\overline{14.5}$   
 <----- 111.50 ----->

D4/5 Narrow

RH	B3	Long
	C2	"
	C4	"
	D1	"
	D5	"

**Copyist:** <-- I (=ANGELINI), <--> II



O! Come chiare e belle (Il Tebro) (HG 52b,38)

SOURCES:

Auto: GB Lb1 R.M.20.e.2

Copies: BRD MÜs Sant.Hs.1914

TEXT

- Olinto: O! Come chiare e belle  
 Corrono al mar quest'onde,  
 Mentre nel mar asconde  
 Febo i suoi regi d'or.  
 Nei loro molli argenti  
 Si specchiano le stelle,  
 E sembran più ridenti  
 Con tremulo splendor.
- Olinto: Ma quel che più d'ogn'altro  
 Sovra il monte vicino astro clemente  
 Di benefica luce arder si mira  
 Tutti a quest'onde intorno  
 I lieti aspetti suoi diffonde e gira,  
 E parmi di veder ai suoi splendori  
 Che del Tebro sui lidi  
 Tornino a germogliar palme ed allori.
- Tebro: Da un oblio sì profondo  
 In cui sepolto giacque  
 Odo portar per l'aure, ora il mio nome,  
 Onde le algose chiome  
 Per intenderne il vero, ergo dall'acque.
- Tebro: Chi mi chiama? Or che non sono  
 Di chi fui né pur l'imago.  
 Se non porgon al m...stro  
 Non più tributo il Gange e il Tago.
- Olinto: Dell' Arcadi foreste  
 Un pastor tuo divoto  
 Son io, che i lieti auspici  
 Chiamai degli astri amici  
 Al tuo gran nome in voto.
- Tebro: Olinto ben m'avvedo,  
 Che t'inganna l'affetto  
 Ed a tuoi detti non credo;  
 Quando miro tra l'erbe  
 D'archi e trofei  
 Nei diroccati avanzi  
 Mille del fasto mio memorie acerbe  
 Che han d'un barbaro sdegno impressa l'onte  
 Parmi ogn'ora a miei danni  
 Vede l'armi dell'Istro e dell'Oronte  
 Né so formare idea, se non d'affanni.

- Tebro: Più non spero il lauro guerriero,  
Sul mio crine le frondi intrecciar.  
Se non trova a' miei danni più asilo  
Vorrei come il Nilo,  
Per vergogna la fronte celar.
- Olinto: Per te non più ribelle  
Or sia la sorte sui tuoi colli indora  
Non più reduta in ciel lucida stelle  
Che sembra l'alba, e rincerà l'aurora.
- Tebro: Vedo quel chiaro lume,  
Che di grazie un tesor mi piove in grembo,  
Ma opposto a' suoi bei raggi  
Veggio di rie procelle un fosco nembo.
- Olinto: Per vietarne li oltraggi,  
Mira come di sé fatto più grande  
La sua provvida luce  
L'astro tuo difensor per tutto spande,  
Mira come apre il seno, e ne produce  
Coei che de' tuoi figli,  
Nella più antica etade, e più felice  
Col latte dell'onor fu già nutrice,  
Ma poi con essi ancor giacque sepolta,  
Ed or più che mai vaga,  
A te ricede, a te parla, or tu l'ascolta.
- Gloria: Caro Tebro, amico fiume,  
Non ravvisi più la gloria  
Che fu già tuo primo ardor.  
Quando solo il mio bel lume  
Nel sentier della vittoria  
Scorta fu del tuo valor.
- Gloria: Sì la Gloria son io  
Quella Gloria che parve  
Con le ceneri illustri  
De' Catoni e de' Brutti esser già morta  
Qual fenice risorta,  
Son oggi più che mai fastosa e bella  
Non dai raggi del sol ma d'una stella,  
D'una stella che uniti  
D'ogni fausto pianeta  
Ha sol per te gl'influssi; E contro i rei  
Sbianza prender sa pur di cometa.
- Gloria: Tornami a vagheggiar,  
Che meco a trionfar  
Presto ritornerai,  
Fiume Latino!  
Se da ogni rio disastro  
Ti libera quell'astro,  
Che in lieto sa cangiar  
Il tuo destino.

- Olinto: Tebro, tu non rispondi?  
 E qual stupor t'ingombra?  
 Or che a' tuoi primi vantì  
 La gloria ti richiama  
 Ed è delle sue voci eco la fama  
 Dall'uno all'altro polo  
 Portò la fama e volo  
 D'una gloria sì bella,  
 Con generosa tromba, i chiari accenti,  
 E ti par che non senti?
- Olinto: Al suon che destano  
 Belliche squille  
 L'ombre risorgaro  
 De' figli tuoi.  
 E l'aure scorgano  
 Che vive restano  
 D'un foco nobile  
 Molte faville  
 Sotto le ceneri  
 De' prischi eroi.
- Tebro: Di stupor, di diletto  
 M'abbagliarono il seno  
 Con fulgido baleno,  
 O bella Gloria, gl'improvvisi rai,  
 Che tu spargesti a quelle rive intorno,  
 Ma già riscosso a pieno  
 Ad amarti a seguirti ormai ritorno.
- Gloria: Seguimi che vedrai  
 Com'oggi più che mai  
 Alle palme ai trionfi  
 Ti sarò scorta e duce,  
 Con quella che a me porge un' aurea stella  
 In eclissata luce.
- Tebro: A seguir i tuoi cenni eccomi accinto,  
 Che ove accenna la Gloria  
 Quando il Tebro si muove, ha sempre vinto.
- Tebro: Io torno a sperare  
 Che a rendere omaggio,  
 Mi torni quel mare  
 Che già mel negò.  
 E al lucido raggio  
 D'un astro di fede  
 Discopra il mio piede  
 La fronte che il Nilo  
 Protervo occultò.

Gloria: Di sì giuste speranze  
 Non fian vani gli auguri,  
 Che a renderti sì acri  
 Per te vedrassi in cielo,  
 Unito a Marte, anche di Giove il telo.  
 Tu intanto, o Tebro, godi,  
 Godi più liete l'ore  
 In terra e più soavi  
 Ch'io per disporne i modi  
 Torno a quell' astro, che ha del ciel le chiavi.

Gloria: Astro clemente,  
 Astro sereno,  
 La Gloria in seno  
 Sempre ti sta.  
 Se in te t'accendi  
 Luci gli rendi  
 Più che non ha.

Olinto: Tebro, ti dissi il vero,  
 Che preparassi a novi lauri il crine  
 Nè potea menzognero  
 Essere il labbro mio,  
 Se mi dettò gli accenti Urania e Clio.

Tebro: Sempre, o gentil Pastore,  
 Ti fia grato il mio lido,  
 E alle tue bianche agnelle  
 Sempre fertil sarà d'erbe novelle.

Olinto: Pascolo più fecondo  
 Deve il tuo lido all'universo gregge,  
 Se il pastor che lo regge  
 Unir saprà dentro un ovile il mondo,  
 Ond'io per dare intanto  
 Piccol tributo al suo famoso vanto,  
 Voglio con altro stille  
 Cangiare in tromba la zampogna umile.

Olinto: Alle voci del bronzo guerriero,  
 Si risponda con eco festiva.  
 E si renda palese il mistero,  
 Che dai lauri ha da nascer l'oliva.

Olinto, Tebro, Viva! Un astro sì bello,  
 & Gloria Viva! Un' alba sì chiara.

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSAutographGB Lbl R.M.20.e.2 (ff.30-47v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 280 x 214**Collation:** 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 4344 45 46 47**Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.**Watermark Codes:** Bc**Rastra:** A five-stave rastrum:

13.25	13.75	13.5	13.75	13.5	13.75	13.5	13.75	13.25
-------	-------	------	-------	------	-------	------	-------	-------

<----- 122.50 ----->

**Copyist:** HandelCopiesBRD MÜs Sant.Hs.1914 (ff.1-56v)**Binding:** Modern, fawn paper boards with a fawn cloth spine. There is no title. The first leaf of the manuscript is a titlepage with the inscription:

Sonata della Cantata a B con V.V. |  
Del Sig. G.F. Hendel

On f.7r there is another titlepage:

Cantata a B con V.V. Il Tebro Olinto |  
 Pastore la Gloria del Sig. Giorgio |  
 Friderigo Hendel

**Leaf Size:** 280 x 206

**Collation:** 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26  
 \_\_\_\_\_

27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38  
 \_\_\_\_\_

39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50  
 \_\_\_\_\_

51 52 53 54 55 56  
 \_\_\_\_\_

ff.55v and 56r+v are ruled, blank pages.

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.

**Watermark Codes:** ff.1-42v: Bc  
 ff.43-56v: Bd

**Rastra:** ff.1-42v: A four-stave rastrum:

$\overline{14.5}$   $\overline{16.5}$   $\overline{15}$  17  $\overline{15}$   $\overline{16.5}$   $\overline{15}$   
 <----- 109.50 ----->

LH	D1	Short
	D2	"
RH	A1	Long
	A2	"
	B3	"
	B4	"
	C1	"
	C4	"
	C5	"

D3     "  
D5     "

This rastrum has two characters which share the same dimensions. The two characters are distinguished by a fractionally wider distance separating lines A2 and A3 in the form labelled 'B' below:

The distribution of the two characters is:

A:

ff.1-7r, 8v, 9r, 10v, 11r, 12v, 13-14v, 15r, 16v-17v,  
18v-22v, 23v, 24r, 25v, 26-30v, 31v-32v, 33v-39r,  
40v-41v, 42v.

B:

ff.7v-8r, 9v-10r, 11v-12r, 14r, 15v-16r, 18r, 23r,  
24v-25r, 31r, 33r, 39v-40r, 42r.

ff.43-56v: A four-stave rastrum:

$\overline{15.5}$     17     $\overline{14.5}$     17.5     $\overline{15}$     16.5     $\overline{16}$   
 <----- 111.50 ----->

LH	A1	Short
RH	A1	Short
	C2	Occasionally long
	C3	" "
	C4	" "
	C5	" "
	D1	Long
	D2	"
	D4	Occasionally long
	D5	Long

**Copyist:**            <-- I (=ANGELINI), <--> II, <--> V



O lucenti, o sereni (HG 51,28)SOURCES:

<u>Copies:</u>	AUSTR	Sydney P39
	BRD	MÜs Sant.Hs.1898
		MÜs Sant.Hs.1910
	GB	Cfm Barrett-Lennard Collection MU MS 797
		Lbl R.M.19.e.7
		Lbl Egerton 2942
		Lcm MS 256 Vol.3
		Lcm MS 257
		Mp MS 130 Hd4 v.78
		Ob MS Mus.d.62
	I	Vnm It.IV.769

TEXT

O lucenti, o sereni  
Occhi, luci fatali,  
Ben vi scorgo; quai tremoli baleni,  
Che fulmini d'amore  
Presagite crudeli a questo core?

Per voi languisco e moro,  
Luci belle, e pur godete.  
Voi, negandomi ristoro,  
Dispetto m'uccidete.

Messaggiero verace,  
Or la guerra bramate,  
Or la tregua vi piace,  
E pur tormento all'alma innamorata  
Siete qual acri demoni d'averno,  
E nel ciel di beltà lampi d'inferno.

In voi, pupille ardenti,  
Ritrovo il mio piacer,  
Trovo la pena.  
Per voi, luci splendenti,  
Quel faretrato amor  
Il mio dolente cor  
Stringe in catena.

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSCopiesAUSTR Sydney P39 (ff.91r-93r)**Copyist:** SMITHBRD MÜs Sant.Hs.1898 (ff.107-110v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 269 x 208**Collation:** 107 108 109 110**Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.**Watermark Codes:** Bd**Rastra:** A five-stave rastrum:

13.5	13.5	13.5	14	13.5	13.5	13.5	13.5	12.5
<----- 122.00 ----->								

B2/3 Narrow

C2/3 Wide

C3/4 Narrow

D2/3 Narrow

RH	D1	Long
	D2	"
	D3	"
	D5	"
	E2	"
	E5	"

**Copyist:** <-- IV

BRD MÜs Sant.Hs.1910 (ff.153-158v)

**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 271 x 205  
**Collation:** 153 154 155 156 157 158

f.158v is a ruled, blank page.

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.

**Watermark Codes:** Bc

**Rastra:** A four-stave rastrum:

$\overline{14.5}$   $\overline{16.5}$   $\overline{14.5}$  17  $\overline{15}$   $\overline{16.5}$   $\overline{14.5}$   
 <----- 108.50 ----->

D2/3 Wide

RH	A3	Long
	A4	"
	A5	"
	B1	"
	B3	"
	B4	"
	C1	"
	C3	"
	C4	"
	D2	"
	D3	"
	D4	"
	D5	"

**Copyist:** <-- V

GB Cfm MU MS 797 (pp.118-121)

**Binding:** See Vol.3.

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Larsen C\*.

**Copyist:** <--> XXVII (=S1)

GB Lbl Egerton 2942 (ff.67-69r)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 280 x 376

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Ke

**Rastra:** An eight-stave rastrum:

15.5	16	16.5	15.5	15.5	16	16.5	16
15	15.5	15	15	14.5	15.5	15	15
<----- 232.50 ----->							

**Copyist:** <--> XVe (=SMITH)

GB Lcm MS 256 Vol.3 (pp.16-21)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 370 x 267

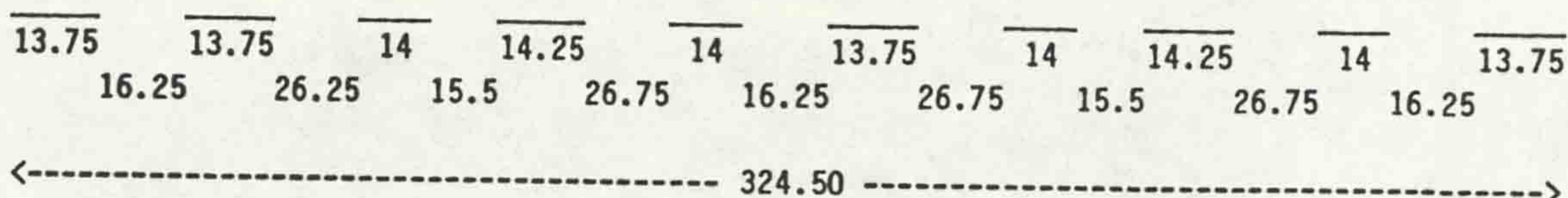
**Collation:** Probably quired as doubles from pp.13/14 (=f.7):

13/14	15/16	17/18	19/20	21/22	23/24
-------	-------	-------	-------	-------	-------

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the signature: J Villedary.

**Watermark Codes:** Qa

**Rastra:** A ten-stave rastrum:



**Copyist:** <--> XLIV

GB Lcm MS 257 (ff.134v-137r)

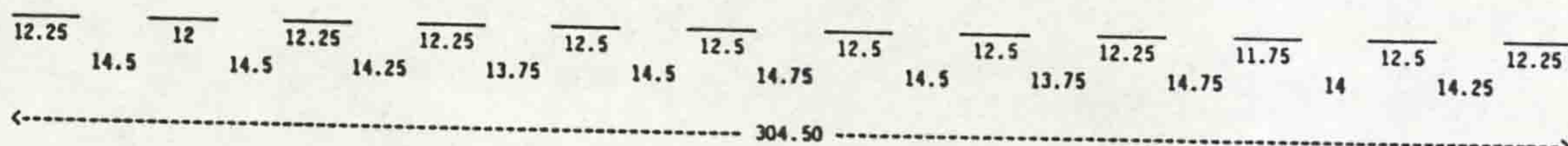
**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 290 x 228

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG.

**Watermark Codes:** K1

**Rastra:** A twelve-stave rastrum:



**Copyist:**

GB Mp MS 130 Hd4 v.78 (pp.17-25)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 287 x 238

**Paper Thickness:** .180 - .230

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Kh

**Rastra:** Eight staves per page scored by the application twice of a three-stave rastrum and the single application of a two-stave rastrum:

$$\overline{15.5} \quad 20.5 \quad \overline{16} \quad 20.5 \quad \overline{16.5}$$

<----- 88.50 ----->

$$\overline{16} \quad 20.5 \quad \overline{16.5}$$

<----- 52.50 ----->

**Copyist:** <--> XVIc (=S2?)

GB Ob MS Mus.d.62 (pp.139-144)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 288 x 229

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Larsen B/Clausen Cb.

**Rastra:** A five-stave rastrum:

$$\overline{16.25} \quad 13.5 \quad \overline{16} \quad 12.5 \quad \overline{15.5} \quad 12.5 \quad \overline{15.25} \quad 13.5 \quad \overline{15.25}$$

<----- 130.50 ----->

**Copyist:** <--> XVIa (=S2)

I Vnm It.IV.769 (=10175) (ff.77-80v)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 290 x 223

**Paper Thickness:** .205 - .225

**Collation:** 77 78 79 80

---

**Watermarks:** Three crescents with the cornermark: CPA.

**Watermark Codes:** Ip

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

15.5	15.5	15.5	15.5	15.5	16	16	15	15	15.5
12.5	14.5	14	15	13.5	14.5	14	13.5	13.5	

<----- 279.50 ----->

**Copyist:** <--> XIIa,b,c



O Numi eterni! O stelle! (La Lucrezia) (HG 51,32)SOURCES:

<u>Auto:</u>	GB	Lbl R.M.20.d.12 fragm.
<u>Copies:</u>	A	Wgm Ms.IV.19082 Q5873
	AUSTR	Sydney P39
	BRD	MÜs Sant.Hs.1898
	DDR	D1b Mus.1/J/3,5 Nr.3
		LEm III 5 16
		LEm III 5 17
	GB	Cfm MU MS 56 (24.F.17)
		Cfm MU MS 162 (32.G.20)
		Lbl Add.Mss.14212
		Lbl Add.Mss.14229
		Lbl Add.Mss.31574
		Lbl Egerton 2942
		Lbl R.M.19.e.7
		Lcm MS 257
		Lcm MS 685
		Mp MS 130 Hd4 v.197
		Ob MS Mus.d.61
		T MS 1131
	I	Bcm M.ff.235
		PLc Arm.I.Pis.32
		Vnm It.IV.769

TEXT

O Numi eterni! O stelle!  
Stelle! Che fulminate empìi tiranni,  
Impugnate a' miei voti orridi strali;  
Voi con fochi tonanti  
Incenerite il reo Tarquinio e Roma;  
Dalla superba chioma,  
Ormai trabocchi il vacillante alloro;  
S'apra il suolo in voragini, sì celi,  
Con memorando esempio,  
Nelle viscere sue, l'indegno e l'empio.

Già superbo del mio affanno,  
Traditor dell'onor mio  
Parte l'empio, lo sleal.  
Tu punisci il fiero inganno  
Del felon, del mostro rio,  
Giusto Ciel, parca fatal.

Ma voi forse nel Cielo,  
Per castigo maggior del mio delitto,  
State oziosi, o provocati Numi;  
Se son sorde le stelle,  
Se non mi odon le sfere,  
A voi, tremenda Deità,  
Del abisso mi volgo,  
A voi, a voi s'aspetta  
Del tradito onor mio far la vendetta.

Il suol che preme,  
L'aura che spira  
L'empio Romano,  
S'apra s'infetti.  
Se il passo move,  
Se il guardo gira,  
Incontri larve,  
Ruine aspetti.

Ah! Che ancor nell'abisso  
Dormon le furie, i sdegni e le vendette.  
Giove dunque per me non ha saette,  
E' pietoso l'inferno?  
Ah! Ch'io già sono in odio al Cielo, ah! Dite:  
E se la pena non piomba sul mio capo  
A' miei rimorsi è rimorso il poter  
Di castigarmi.

Questi la disperata  
Anima mia puniscan, [sì, sì,]  
Ma il ferro che già intrepida stringo  
Alla salma infedel porga la pena.

A voi, [a voi,] padre, consorte, a Roma, al mondo  
Presento il mio morir;  
Mi si perdoni il delitto essecrando  
Ond'io macchiai involontaria il nostro onor,  
Un' altra più detestabil colpa  
Di non m'aver uccisa pria del misfatto  
Mi si perdoni.

Già nel seno comincia,  
A compir questo ferro i duri uffizii;  
Sento ch'il cor si scuote  
Più dal dolor di questa  
Caduta invendicata,  
Che dal furor della vicina morte.

Ma se qui non m'è dato  
Castigar il tiranno, opprimer l'empio,  
Con più barbaro esempio  
Perch'ei sen cada estinto  
Stringerò a' danni suoi mortal saetta,  
E furibonda, e cruda nell' inferno  
Farò la mia vendetta.

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSAutographGB Lbl R.M.20.d.12 (ff.20-23v)

**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 294 x 224  
**Collation:** 20 21 22 23  
**Watermarks:** Three crescents.  
**Watermark Codes:** Ia  
**Rastra:** A ten-stave rastrum:

14.75	15.25	15.5	15	16	14.75	15.5	14.75	15.25	16
15	13.5	15.5	14.5	13.5	14.5	15.25	13.5	14	

<----- 284.00 ----->

**Copyist:** Handel

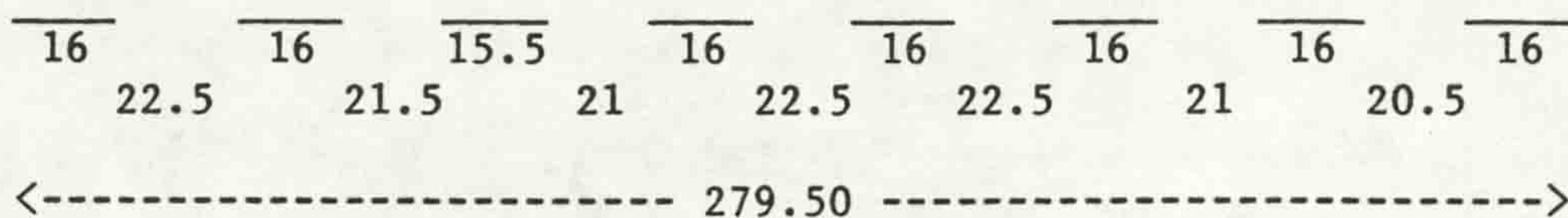
CopiesA Wgm Ms.IV.19082 Q5873

**Binding:** Unbound.  
**Leaf Size:** 302 x 218  
**Paper Thickness:** .180 - .230  
**Collation:** 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 ff.13 and 14 are ruled, blank leaves.

**Watermarks:** Three crescents with a coronet and the initials: BGT.

**Watermark Codes:**

**Rastra:** An eight-stave rastrum:



**Copyist:** <--> X

**AUSTR Sydney P39** (ff.26v-30v)

**Copyist:** SMITH

**BRD Müs Sant.Hs.1898** (ff.5-16)

**Binding:** See Vol.3.

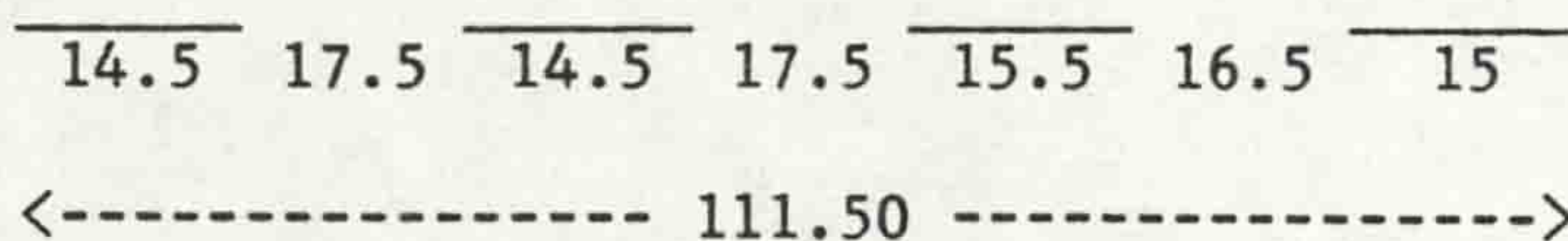
**Leaf Size:** 269 x 208

**Collation:** 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.

**Watermark Codes:** Bd

**Rastra:** A four-stave rastrum:



LH A4/5 Often short and slightly splayed

RH A1 Short  
C1 Long  
C4 "

D4    "  
D5    "

**Copyist:**           <--> III

DDR D1b Mus.1/J/3,5 Nr3 (ff.37-42v)

**Binding:**           See Vol.3.

**Leaf Size:**        204 x 280

**Paper Thickness:** .200 - .285

**Collation:**        37 38 39 40 41 42

**Watermarks:**      Fleur-de-lys in a double circle.

**Watermark Codes:** Bf

**Rastra:**           f.37r+v: A five-stave rastrum:

13.5	13.5	14	13.5	13.5	14	13.5	13.5	13.5
<----- 123.50 ----->								

ff.38-41v: A five-stave rastrum:

13.5	13.5	14	14	14	14.5	13.5	14	13.5
<----- 124.50 ----->								

**Copyist:**           <-- VI

DDR LEm III 5 16

**Binding:**           Black and grey paper boards with a paste-on paper title plate on the front cover:

G.F. Handel | Lucretia Romana | Cantata a Soprano |  
Solo e Basso Continuo | Ex Bibl. C.F. Becker

**Leaf Size:** 341 x 232  
**Paper Thickness:** .155 - .190  
**Collation:** 1 2 3 4 5 6

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms.

**Watermark Codes:**

**Rastra:** A one-stave rastrum:

12.5

1/2 Narrow  
2/3 Fractionally wide  
3 Thick

**Copyist:**

DDR LEm III 5 17

**Binding:** Black and grey paper boards with a paste-on paper titleplate on the front cover:

G.F. Händel | Lucretia Romana |  
Cantata a Soprano Solo | e Basso Continuo |  
Becker Copiert (?) v.20/22-9-1839 |  
Ex Bibl. C.F. Becker

There is a note inside the front board:

Von C.F. Becker fur seine Saamlung |  
Copiert dem 20-22 Sept 1839

The titlepage reads:

Lucretia Romana | Cantata a Soprano Solo |  
del | Signor Hendel

**Leaf Size:** 301 x 233

**Paper Thickness:** .235 - .250

**Collation:** 1 2 3 4  
\_\_\_\_\_

**Watermarks:** Unidentified.

**Watermark Codes:**

**Rastra:** The paper was ruled at manufacture with a very regular steel pen.

**Copyist:** (=C.F. Becker?)

GB Cfm MU MS 56 (24.F.17) (ff.1-8v)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 290 x 217

**Collation:** 1 2 3 4 5 6 7 8  
\_\_\_\_\_

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.

**Watermark Codes:** Be

**Rastra:** ff.1-5r, 6v-7r, 8v: A five-stave rastrum:

13.25 14.5 13.25 14.25 13.25 14.5 13.5 14 13.25  
<----- 123.25 ----->

ff.5v-6r, 7v-8r: A five-stave rastrum:

14.25 13.75 13.5 14.5 13.5 13.75 13.5 14.5 13.25  
<----- 124.50 ----->

**Copyist:** <--> XXXIV



GB Cfm MU MS 162 (32.G.20) (ff.33-40v)

**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 296 x 241  
**Collation:** 33 34 35 36 37 38 39 40

Probably two quarto fogli.

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Larsen C.

**Rastra:** A four-stave rastrum:

$\overline{15.75}$   $\overline{16.5}$   $\overline{15.5}$   $\overline{16.25}$   $\overline{16.25}$   $\overline{15.75}$   $\overline{16}$   
 <----- 112.50 ----->

**Copyist:** <--> XXXV

GB Lbl Add.Mss.14212 (ff.15-22v)

**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 256 x 201  
**Paper Thickness:** .175 - .330  
**Collation:** See Vol.3.  
**Watermarks:** Fleur-de-lys in a single circle.  
**Watermark Codes:** Ac/Ag  
**Rastra:** A five-stave rastrum:

$\overline{13.5}$   $\overline{16.5}$   $\overline{12.5}$   $\overline{16}$   $\overline{13}$   $\overline{18}$   $\overline{12.5}$   $\overline{16.5}$   $\overline{12.5}$   
 <----- 131.50 ----->

**Copyist:** <--> VIII

GB Lbl Add.Mss.14229 (ff.92-99v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 270 x 210**Paper Thickness:** .160 - .240**Collation:** 92 93 94 95 96 97 98 99**Watermarks:** Animal in a single circle with two crescents below.**Watermark Codes:** Cd**Rastra:** A five-stave rastrum:

11.5	17	12.5	18.5	12.5	16	13	18.5	13
<----- 132.50 ----->								

**Copyist:** <--> IXGB Lbl Add.Mss.31574 (ff.41-48v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 293 x 230**Paper Thickness:** .170 - .215**Collation:** See Vol.3.**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.**Watermark Codes:** Kd**Rastra:** A five-stave rastrum:

15.5	14.5	15	14.5	15	15.5	14.5	16.5	14.5
<----- 135.50 ----->								

**Copyist:** <--> XVIII

GB Lbl Egerton 2942 (26-30r)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 280 x 376

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Ke

**Rastra:** An eight-stave rastrum:

15.5	16	16.5	15.5	15.5	16	16.5	16
15	15.5	15	15	14.5	15.5	15	
<----- 232.50 ----->							

**Copyist:** <--> XVe (=SMITH)

GB Lcm MS 257 (ff.20-27v)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 290 x 228

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Kg

**Rastra:** A two-stave rastrum:

14.5	15.5	14.5
<----- 44.50 ----->		

**Copyist:** <--> XXVIIb (=S1)

GB Lcm MS 685 (ff.96-99v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 274 x 211**Collation:** 96 97 98 99**Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.**Watermark Codes:** Bh**Rastra:** A five-stave rastrum:

12.75	14.75	12.5	15.5	12.5	14.75	12.75	15	12.5
<----- 123.25 ----->								

**Copyist:** <-- XVIGB Mp MS 130 Hd4 v.197**Binding:** Modern, blue cloth boards. There is no title.**Leaf Size:** 301 x 241**Collation:** Cannot be determined because the leaves have been re-married.**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.**Watermark Codes:** Larsen B.**Rastra:** A two-stave rastrum:

15.25	16	14.5
<----- 45.75 ----->		

**Copyist:**

GB Ob MS Mus.d.61 (pp.231-246)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 283 x 217**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: CDG.**Watermark Codes:** Larsen/Clausen D1.**Rastra:** A five-stave rastrum:

14.5	15.25	14.5	14.5	14	14	13.75	14.75	14.25
<----- 129.50 ----->								

**Copyist:** <-- XIIIGB T MS 1131 (ff.151-155r)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 330 x 228**Rastra:** A two-stave rastrum.**Copyist:** <--> XXIVI Vnm It.IV.769 (=10175) (ff.95-104)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 290 x 223**Paper Thickness:** .205 - .225

**Collation:** 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104

**Watermarks:** Three crescents with the cornermark: CPA.

**Watermark Codes:** Ip

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

<u>15.5</u>	<u>15.5</u>	<u>15.5</u>	<u>15.5</u>	<u>15.5</u>	<u>16</u>	<u>16</u>	<u>15</u>	<u>15</u>	<u>15.5</u>
12.5	14.5	14	15	13.5	14.5	14	13.5	13.5	

<----- 279.50 ----->

**Copyist:** <--> XIIa,b,c

Occhi miei, che faceste? (HG 51,24)SOURCES:

Auto: GB Lbl R.M.20.d.11

Copies: AUSTR Sydney P39  
BRD Hs MA/833 Bd.1  
GB Cfm Barrett-Lennard Collection MU MS 797  
Lbl Add.Mss.14182  
Lbl Egerton 2942  
Lcm MS 256 Vol.3  
Lcm MS 257  
Mp MS 130 Hd4 v.78  
Ob MS Mus.d.62  
I Vnm It.IV.769

TEXT

Occhi miei, che faceste?  
Nel contemplar curiosi  
Quel vivo fuoco, che dalle pupille  
Vibra la vaga Fille,  
Il cuor tradiste, che ogni sua difesa,  
Ogni sua speme in voi riposto avea.  
Da quei lumi pungenti e velenosi  
A ferirlo per voi passaro i dardi,  
E nel fatale incontro di due sguardi,  
E libertade e vita al cor toglieste.  
Occhi miei, che faceste?

Ve lo dissi, e nol credeste,  
Che negli occhi di costei,  
Solo intesa a' danni miei,  
S'ascondeva il Dio d'amor.  
Troppo tardi v'accorgete,  
Ch'il mirar quei lusinghieri  
Occhi neri, occhi neri,  
Gran periglio era del cor.

Il misero innocente  
D'un delitto non suo,  
La pena, il danno sente;  
Del suo grave dolor voi siete rei,  
Che faceste, che faceste, occhi miei!

Troppo caro costa al core  
Quel piacer che pretendeste  
Da quegli occhi tutti ardor.  
E sospira, langue e more,  
Quando soli voi dovrete  
Sentir tutto il suo dolor.



MANUSCRIPT DESCRIPTIONSAutographGB Lbl R.M.20.d.11 (ff.20-23v)

**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 277 x 210  
**Collation:** 20 21 22 23  
**Watermarks:** Bird.  
**Watermark Codes:**  
**Rastra:** A four-stave rastrum:

17	16.25	16.75	16.5	16.75	16.5	17
<----- 117.00 ----->						

**Copyist:** HandelCopiesAUSTR Sydney P39 (ff.14v-16r)**Copyist:** SMITHBRD Hs MA/833 Bd.1 (ff.78-80v)

**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 277 x 209  
**Paper Thickness:** .185 - .215

**Collation:** 78 79 80 81 82 83

---

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Jc

**Rastra:** ff.78r+v, 80r+v: A four-stave rastrum:

14.5	22	14.5	21.5	14.5	21.5	15.5
<----- 125.00 ----->						

B1/2 Wide  
C4/5 "  
D4/5 "

RH	D2	Fractionally long	
	D3	"	"
	D4	"	"

f.79r+v: A four-stave rastrum:

15.5	21.5	15	21.5	14.5	22	14.5
<----- 124.50 ----->						

**Copyist:** <--> XXVI

GB Cfm MU MS 797 (pp.141-144)

**Binding:** See Vol.3.

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Larsen C\*.

**Copyist:** <--> XXVII (=S1)

GB Lbl Add.Mss.14182 (ff.31v-34v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 272 x 211**Paper Thickness:** .185 - .250**Collation:** See Vol.3.**Watermarks:** Fleur-de-lys with the countermark: PM.**Watermark Codes:** Oa**Rastra:** ff.31v-32v: A ten-stave rastrum:

13.5	14	13.5	13.5	13.5	13.5	12.5	13.5	13.5	13.5
14.5	15.5	14.5	16.5	14	14	15	14.5	12.5	13.5

<----- 265.50 ----->

ff.33-34v: A ten-stave rastrum:

13	13.5	13.5	13.5	13	13	13	13.5	13.5	12.5
16	16	13.5	14.5	15.5	14.5	13.5	15.5	15.5	15.5

<----- 266.50 ----->

**Copyist:** <--> XIVGB Lbl Egerton 2942 (ff.13v-15r)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 280 x 376**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.**Watermark Codes:** Ke

**Rastra:** An eight-stave rastrum:

15.5		16		16.5		15.5		15.5		16		16.5		16
15		15.5		15		15		14.5		15.5		15		

<----- 232.50 ----->

**Copyist:** <--> XVe (=SMITH)

GB Lcm MS 256 Vol.3 (pp.55-61)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 370 x 267

**Collation:** Probably quired as doubles from pp.53/54 (=f.27):

53/54   55/56   57/58   59/60   61/62   63/64

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the signature: J Villedary.

**Watermark Codes:** Qa

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

13.75		13.75		14		14.25		14		13.75		14		14.25		14		13.75
16.25		26.25		15.5		26.75		16.25		26.75		15.5		26.75		16.25		

<----- 324.50 ----->

**Copyist:** <--> XLIV

GB Lcm MS 257 (ff.55v-57v)

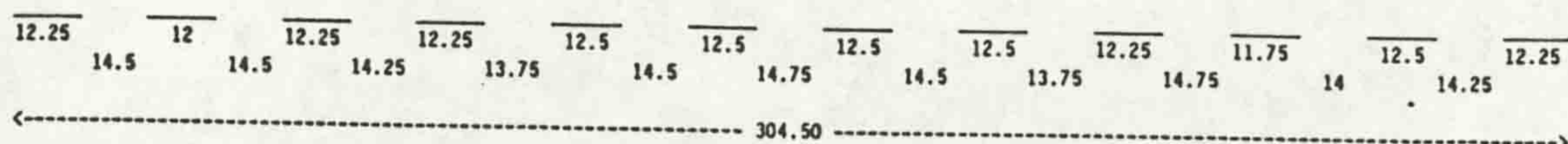
**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 290 x 228

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG.

**Watermark Codes:** Kh

**Rastra:** A twelve-stave rastrum:



**Copyist:**

GB Mp MS 130 Hd4 v.78 (pp.187-196)

**Binding:** See Vol.3.

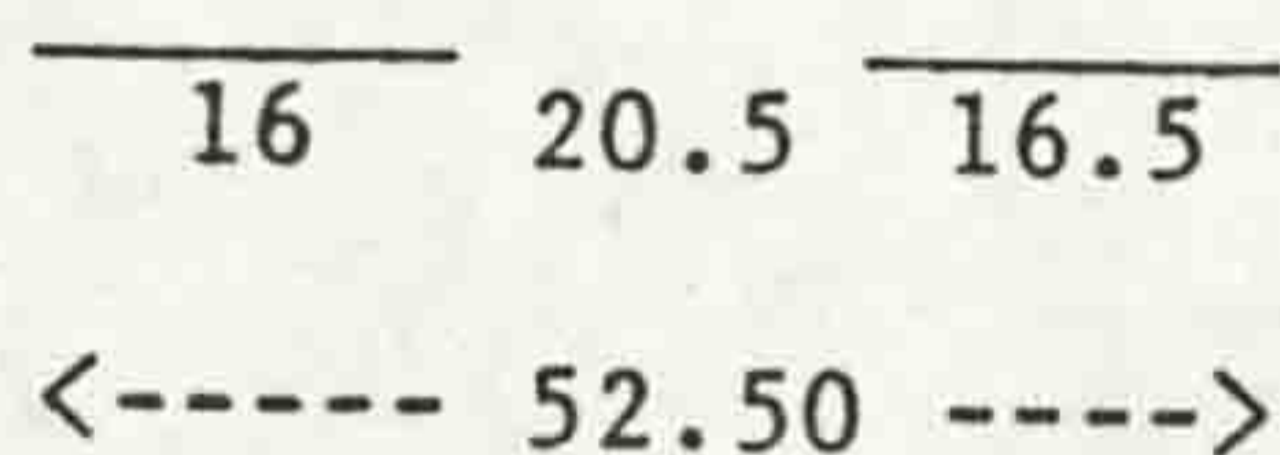
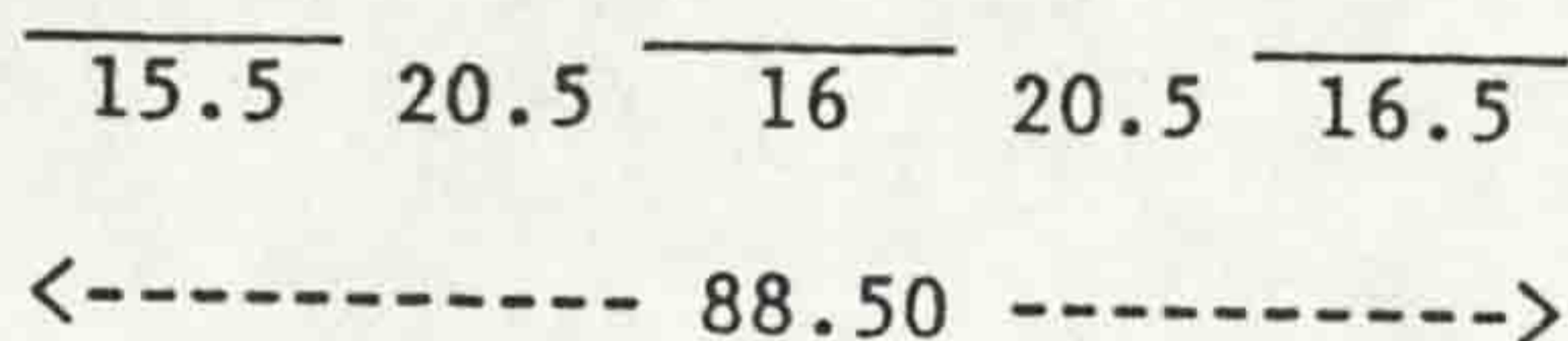
**Leaf Size:** 287 x 238

**Paper Thickness:** .180 - .230

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Kh

**Rastra:** Eight staves per page scored by the application twice of a three-stave rastrum and the single application of a two-stave rastrum:



**Copyist:** <--> XVIc (=S2?)

GB Ob MS Mus.d.62 (pp.154-160)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 288 x 229

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Larsen B/Clausen Cb.

**Rastra:** A five-stave rastrum:

16.25	13.5	16	12.5	15.5	12.5	15.25	13.5	15.25
<----- 130.50 ----->								

**Copyist:** <--> XVIa (=S2)

I Vnm It.IV.769 (=10175) (ff.113-116v)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 290 x 223

**Paper Thickness:** .205 - .225

**Collation:** 113 114 115 116

**Watermarks:** Three crescents with the cornermark: CPA.

**Watermark Codes:** Ip

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

15.5	15.5	15.5	15.5	15.5	16	16	15	15	15.5
12.5	14.5	14	15	13.5	14.5	14	13.5	13.5	
<----- 279.50 ----->									

**Copyist:** <--> XIIa,b,c

Parti l'idolo mio (HG 51,43)

SOURCES:

<u>Copies:</u>	A	Wn 17750
	GB	Lbl Add.Mss.14182
		Lbl Egerton 2942
		Lcm MS 257

TEXT

Partì l'idolo mio,  
L'adorato mio bene, ed io restai,  
Ma con qual core, o Dio!  
Su dillo, anima mia, tu che lo sai,  
Se pure hai lingua ed hai virtù, che basti  
A dir come partì, come restasti.

La bella vita mia,  
So che m'abbandonò.  
Ma poi ridir qual sia  
Il mio dolor non so.

O voi che m'ascoltate,  
Se vedeste il tormento onde sospiro,  
Mossi tutti a pietate  
Del mio grave martirio,  
O piangereste oppur direste almeno:  
Povera Clori, o quanti affanni hai in seno!

Tormentosa, crudele partita,  
Tu m'uccidi e ancor non moro,  
Pria dovevi privarmi di vita,  
Che privarmi dell'idol ch'adoro.



MANUSCRIPT DESCRIPTIONSCopiesA Wn 17750 (ff.1-4r)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 293 x 223**Paper Thickness:** .185 - .215**Collation:** 1 2 3 4**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.**Watermark Codes:** Je**Rastra:** A two-stave rastrum:

14	16.5	13.5
<----- 44.5 ----->		

A4/5 Narrow  
 B1/2 Fractionally narrow  
 B1 Thick  
 B2 "  
 B2/3 Wide  
 B4/5 Narrow

**Copyist:** <--> XXVGB Lbl Add.Mss.14182 (ff.66v-69v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 272 x 211**Paper Thickness:** .185 - .250

**Collation:** See Vol.3.

**Watermarks:** A signature with an ornamental surrounding; part of the signature may comprise the name: Piora Co.

**Watermark Codes:** Sa/Sb

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

12.5	14	13.5	13	13	13.5	14	13.5	14.5	13
17.5	15.5	15.5	16.5	17.5	15.5	16.5	14.5	16.5	

<----- 279.50 ----->

**Copyist:** <--> XIV

GB Lbl Egerton 2942 (1-3r)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 376 x 280

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Ke

**Rastra:** An eight-stave rastrum:

15.5	16	16.5	15.5	15.5	16	16.5	16
15	15.5	15	15	14.5	15.5	15	

<----- 232.50 ----->

**Copyist:** <--> XVe (=SMITH)

GB Lcm MS 257 (ff.46-48r)

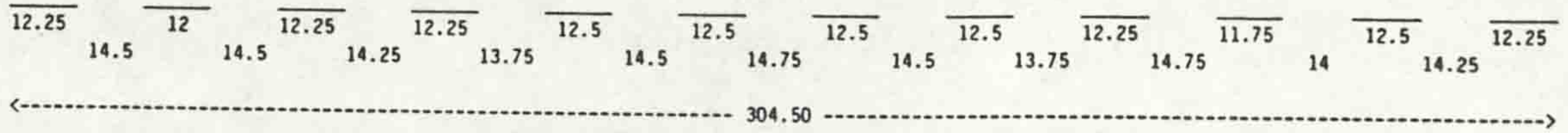
**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 290 x 228

**Watermarks:**        Strasbourg bend and lily with three bars, LVG.

**Watermark Codes:** Ki

**Rastra:**            A twelve-stave rastrum:



**Copyist:**

Poiché giuraro Amore, e Clori infida (HG 51,48)SOURCES:

Auto: GB Lbl R.M.20.d.11

Copies: A Wn 17750  
AUSTR Sydney P39  
BRD MÜs Sant.Hs.1899  
GB Cfm Barrett-Lennard Collection MU MS 797  
Lbl Add.Mss.14182  
Lbl Egerton 2942  
Lcm MS 256 Vol.2  
Lcm MS 257  
Mp MS 130 Hd4 v.78  
I Vnm It.IV.769

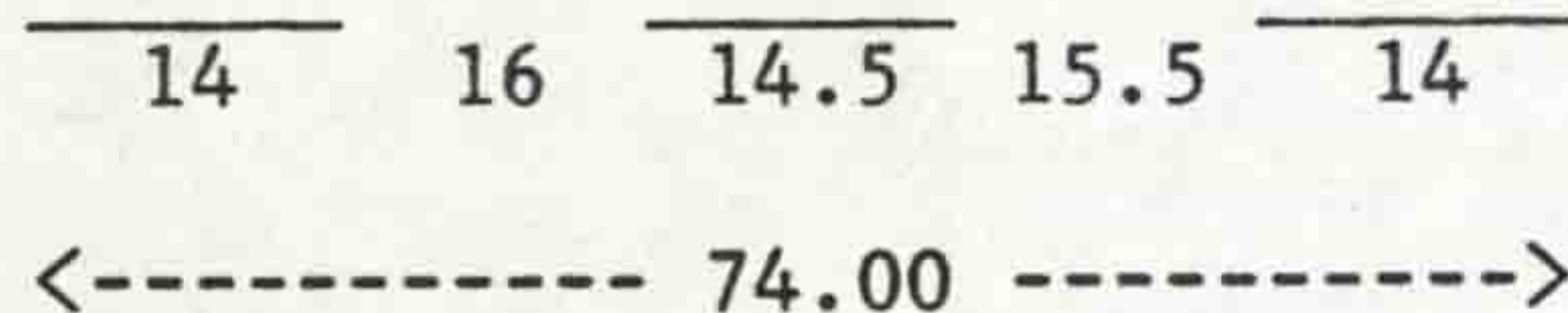
TEXT

Poiché giuraro Amore, e Clori infida,  
Di farmi eterna guerra,  
Tale, e tanta sì serra,  
Intorno al mesto core  
Densa importuna nebbia di dolore,  
Che dissipa e disperde  
D'ogni mia speme il verde;  
D'alte, confuse, dolorose strida  
So risuonar la più riposta selva,  
Sì che ne teme e fugge  
Ogni augello, ogni belva,  
Ed io, smarrito e solo,  
All' aure a' tronchi, a' sassi,  
Così narro piangendo il mio gran duolo.

Figli di rupe alpestra,  
Duri sassi, cangerassi  
Forse un dì la vostra sorte.  
Vi darà mano maestra,  
Forza, spirto e valore  
Ch'al furore vi torranno  
Del tempo e della morte.

Io senza speme di cangiar mai tempre  
Nel mio dolor, sarò l'istesso sempre;  
Sol nel mesto mio core,  
Col tempo il duol diverrà maggiore,  
Ahi che a sì dura sorte  
Non può, lasso, sottrarmi altro che morte.  
Ahi che a' miei danni intenta  
Per me solo la morte, è pigra e lenta.

Basterebbe a tor di vita  
Mille cori, il duol ch'io sento,  
Né sì fiero aspro tormento  
Al mio cor morte non dà.  
Che la morte, in lega unita  
Co' nemici del mio core,  
Vuol di Clori, vuol d'Amore  
Adular la crudeltà.

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSAutographGB Lbl R.M.20.d.11 (ff.40-43v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 277 x 210**Collation:** 40 41 42 43  
\_\_\_\_\_**Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.**Watermark Codes:** Bc**Rastra:** A three-stave rastrum:**Copyist:** HandelCopiesA Wn 17750 (ff.125-128r)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 293 x 223**Paper Thickness:** .185 - .215**Collation:** 125 126 127 128  
\_\_\_\_\_**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.**Watermark Codes:** Je

**Rastra:** A two-stave rastrum:

$\overline{14}$     16.5     $\overline{13.5}$   
 <----- 44.5 ----->

A4/5 Narrow  
 B1/2 Fractionally narrow  
 B1 Thick  
 B2 "  
 B2/3 Wide  
 B4/5 Narrow

**Copyist:** <--> XXV

**AUSTR Sydney P39** (ff.16v-18v)

**Copyist:** SMITH

**BRD Müs Sant.Hs.1899** (ff.83-90v)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 264 x 199

**Collation:** 83 84 85 86 87 88 89 90

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.

**Watermark Codes:** Bd

**Rastra:** ff.83r+v, 86r+v: A four-stave rastrum:

$\overline{16.5}$  18.5  $\overline{15.5}$  17.5  $\overline{16.5}$  17.5  $\overline{16.5}$   
 <----- 117.50 ----->

A1/2 Wide  
 RH D2 Long

D3    "  
 D4    "  
 D5    "

ff.84-85v, 87-90v: A four-stave rastrum:

-----  
 15   17.5   14.5   17.5   15.5   16   15.5  
 -----  
 <----- 111.00 ----->

D1/2 Wide

LH	A1	Short
RH	D2	Long
	D3	"
	D4	"
	D5	"

**Copyist:**           <-- I (=ANGELINI), <--> V

GB Cfm MU MS 797 (pp.79-82)

**Binding:**           See Vol.3.

**Watermarks:**       Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Larsen C\*.

**Copyist:**           <--> XXVII (=S1)

GB Lbl Add.Mss.14182 (ff.8v-13r)

**Binding:**           See Vol.3.

**Leaf Size:**         272 x 211

**Paper Thickness:** .185 - .250

**Collation:**        See Vol.3.

**Watermarks:**       Fleur-de-lys.



**Watermark Codes:** Na

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

13.5	14	13.5	13.5	13.5	13.5	12.5	13.5	13.5	13.5
14.5	15.5	14.5	16.5	14	14	15	14.5	12.5	

<----- 265.50 ----->

**Copyist:** <--> XIV

**GB Lbl Egerton 2942** (ff.15v-17v)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 280 x 376

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Ke

**Rastra:** An eight-stave rastrum:

15.5	16	16.5	15.5	15.5	16	16.5	16
15	15.5	15	15	14.5	15.5	15	

<----- 232.50 ----->

**Copyist:** <--> XVe (=SMITH)

**GB Lcm MS 256 Vol.2** (pp.47-53)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 370 x 269

**Collation:** Probably quired as doubles from pp.45/46 (=f.23):

45/46   47/48   49/50   51/52   53/54   55/56

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the signature: J Villedary.

**Watermark Codes:** Qa

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

13.75	13.75	14	14.25	14	13.75	14	14.25	14	13.75
16.25	26.25	15.5	26.75	16.25	26.75	15.5	26.75	16.25	16.25

<----- 324.50 ----->

**Copyist:** <--> XLIV

GB Lcm MS 257 (ff.58-60v)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 290 x 228

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG.

**Watermark Codes:** Ki

**Rastra:** A twelve-stave rastrum:

12.25	12	12.25	12.25	12.5	12.5	12.5	12.5	12.25	11.75	12.5	12.25
14.5	14.5	14.25	13.75	14.5	14.75	14.5	13.75	14.75	14	14.25	14.25

<----- 304.50 ----->

**Copyist:**

GB Mp MS 130 Hd4 v.78 (pp.26-35)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 287 x 238

**Paper Thickness:** .180 - .230

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Kh

**Rastra:** Eight staves per page scored by the application twice of a three-stave rastrum and the single application of a two-stave rastrum:

15.5	20.5	16	20.5	16.5
<----- 88.50 ----->				

16	20.5	16.5
<----- 52.50 ----->		

**Copyist:** <--> XVIc (=S2?)

I Vnm It.IV.769 (=10175) (ff.47-52v)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 290 x 223

**Paper Thickness:** .205 - .225

**Collation:** 47 48 49 50 51 52

f.47v and f.52v are ruled, blank pages.

**Watermarks:** Three crescents with the cornermark: CPA.

**Watermark Codes:** Ip

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

15.5	15.5	15.5	15.5	15.5	16	16	15	15	15.5
12.5	14.5	14	15	13.5	14.5	14	13.5	13.5	
<----- 279.50 ----->									

**Copyist:** <--> XIIa,b,c

Qualti riveggio, oh Dio (Ero e Leandro)SOURCES:

<u>Auto:</u>	CH	Sammlung Louis Koch-Floersheim Wildegg/Basel (fragm.)
	US	NYpm Mary Flagler Cary Music Collection

Qualor, crudele sì ma vaga Dori (HG 51,53)SOURCES:

Copies: A Wn 17750  
AUSTR Sydney P39  
GB CDp M.C.1.5  
Cfm Barrett-Lennard Collection MU MS 797  
Lb1 Add.Mss.29484  
Lb1 Egerton 2942  
Lcm MS 256 Vol.4  
Lcm MS 257  
Mp MS 130 Hd4 v.77  
Ob MS Mus.d.61

TEXT

Qualor, crudele sì ma vaga Dori,  
A tue rare bellezze  
Fisso le luci, e a' tuoi ridenti lumi,  
Veggio ed ammiro quanto  
San far, per nostra meraviglia i Numi;  
Indi ascolto un pensiero  
Dirmi: tu peni, è vero,  
Ma per celeste oggetto;  
Onde crescon del pari  
Lo stupore e l'affetto;  
E la speranza lor fida compagna,  
Con sue lusinghe più dilette e care,  
Raddolcisce al desio le pene amare.

Nel pensar che sei l'oggetto  
Del desio dell'alma ardente,  
Per diletto dell'affetto  
E' men fiero il mio dolor.  
Son com'aquila ch'al sole  
Fissa il guardo, ma non sente  
La pupilla che le duole,  
Perché gode al suo splendor.

Ma poi qualor dalla soave bocca  
Sciogli, in note dolcissime e canore,  
Parolette d'amore,  
Nei modulati accenti  
Sì graziose e care, che fermi in aria,  
Ed ascoltarle in venti  
Nel verno renderian la calma al mare;  
Fuor di sé l'alma mia  
Tutte le pene oblia,  
E lieta, mentre tacita respira,  
Tutta negli occhi e nell'orecchie accolta,  
Nell'altro fuor che i tuoi bei labbri mira,  
Null'altro fuor ch'il tuo bel canto ascolta.

Nell'incanto del tuo canto  
Mi tormenti, mi contenti,  
Cara del Dio d'amor,  
Bella sirena!  
Sei ritrosa ma vezzosa,  
Superbetta ma diletta,  
Dai pena, ma puoi far  
Dolce la pena.

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSCopiesA Wn 17750 (ff.79-82v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 293 x 223**Paper Thickness:** .185 - .215**Collation:** 79 80 81 82**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.**Watermark Codes:** Je**Rastra:** A two-stave rastrum:

14	16.5	13.5
<----- 44.5 ----->		

A4/5 Narrow  
 B1/2 Fractionally narrow  
 B1 Thick  
 B2 "  
 B2/3 Wide  
 B4/5 Narrow

**Copyist:** <--> XXVAUSTR Sydney P39 (ff.118r-120v)**Copyist:** SMITH

GB Cdp M.C.1.5 (pp.1-9)

**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 295 x 230  
**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars.  
**Watermark Codes:** Larsen B.  
**Rastra:** A five-stave rastrum.  
**Copyist:** <--> XVa (=SMITH/LINAKER)

GB Cfm MU MS 797 (pp.166-170)

**Binding:** See Vol.3.  
**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the countermark: IV.  
**Watermark Codes:** Larsen C\*.  
**Copyist:** <--> XXVII (=S1)

GB Lbl Add.Mss.29484 (ff.94v-96v)

**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 289 x 229  
**Paper Thickness:** .195 - .205  
**Collation:** See Vol.3.  
**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with four bars, LVG, and the countermark: IV.  
**Watermark Codes:** Ka



**Rastra:** Ten staves per page scored by the application twice of a four-stave rastrum and the single application of a two-stave rastrum:

$$\begin{array}{ccccccc} \overline{14.5} & 15.5 & \overline{14.5} & 14 & \overline{14.5} & 13.5 & \overline{13.5} \\ \langle \text{-----} 100.50 \text{-----} \rangle \end{array}$$

$$\begin{array}{ccc} \overline{14.5} & 15.5 & \overline{15} \\ \langle \text{-----} 44.50 \text{-----} \rangle \end{array}$$

**Copyist:** <--> XVIIb

GB Lbl Egerton 2942 (ff.99-101r)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 280 x 376

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Ke

**Rastra:** An eight-stave rastrum:

$$\begin{array}{cccccccc} \overline{15.5} & \overline{16} & \overline{16.5} & \overline{15.5} & \overline{15.5} & \overline{16} & \overline{16.5} & \overline{16} \\ 15 & 15.5 & 15 & 15 & 14.5 & 15.5 & 15 & \end{array}$$

$$\langle \text{-----} 232.50 \text{-----} \rangle$$

**Copyist:** <--> XVe (=SMITH)

GB Lcm MS 256 Vol.4 (pp.9-18)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 370 x 268

**Collation:** Probably quired as doubles from pp.9/10 (=f.5):

9/10 11/12 13/14 15/16 17/18 19/20

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the signature: J Villedary.

**Watermark Codes:** Qa

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

13.75	13.75	14	14.5	13.75	13.75	14	14.25	14.25	13.75
16.25	26.25	15.5	25.5	16.25	26.25	15.5	26.75	16.25	16.25

<----- 323.50 ----->

**Copyist:** <--> XXVIII (=S9)

GB Lcm MS 257 (ff.167v-170v)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 290 x 228

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, GR, and a countermark which may be: DA.

**Watermark Codes:** La

**Rastra:** A twelve-stave rastrum:

12.25	12	12.25	12.25	12.5	12.5	12.5	12.5	12.5	12.25	11.75	12.5	12.25
14.5	14.5	14.25	13.75	14.5	14.75	14.5	13.75	14.75	14	14.25	14.25	14.25

<----- 304.50 ----->

**Copyist:**

GB Mp MS 130 Hd4 v.77 (pp.86-96)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 295 x 234

**Paper Thickness:** .180 - .230

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Kh

**Rastra:** A two-stave rastrum:

$$\begin{array}{c} \overline{15} \quad 18.5 \quad \overline{14.5} \\ \langle \text{-----} 48 \text{-----} \rangle \end{array}$$

**Copyist:** <--> XVib (=S2?)

GB Ob MS Mus.d.61 (pp.1-8)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 283 x 217

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: CDG.

**Watermark Codes:** Larsen/Clausen D1.

**Rastra:** A five-stave rastrum:

$$\begin{array}{c} \overline{14.25} \quad 15 \quad \overline{13.5} \quad 14.25 \quad \overline{14} \quad 14.5 \quad \overline{14.5} \quad 15.25 \quad \overline{14.25} \\ \langle \text{-----} 129.50 \text{-----} \rangle \end{array}$$

**Copyist:** <--> XVd (=SMITH/LINAKER)

Qualor l'egre pupille (HG 51,59)SOURCES:

<u>Copies:</u>	A	Wn 17750
	AUSTR	Sydney P39
	BRD	B Mus.Ms.30226
		MÜs Sant.Hs.1899
		MÜs Sant.Hs.1910
	GB	Cfm Barrett-Lennard Collection MU MS 797
		Lb1 Add.Mss.38069
		Lb1 Egerton 2942
		Lcm MS 256 Vol.1
		Lcm MS 257
		Mp MS 130 Hd4 v.76
		Mp MS 130 Hd4 v.77
		Ob MS Mus.d.62
	I	Vnm It.IV.769

TEXT

Qualor l'egre pupille,  
Stanco di più pensar, chiudo alla luce,  
Il pensier mi conduce  
A ripensar ciò ch'obliar vorrei,  
E in pensier sì profondo,  
L'un coll' altro pensier via più confondo.  
Discaccia dalla mente  
La memoria dolente  
Del mio perduto ben, del volto vago,  
Che se lungi è dall'occhio,  
Nel core e nel pensier sempre ho l'imago.

È il pensier nella mia mente  
Come nave in mar fremente,  
Duro scoglio è la mia fe!  
Io l' nocchier son infelice,  
Cui non lice por di speme,  
Por di speme in porto il pie!

Lungi del caro oggetto,  
Volsi ardito le piante,  
Ma ancor l'anima amante,  
Serba l'istessa amor l'istessa fede,  
E mai pace il pensiero al cor concede.

S'altri gode pensando al suo bene,  
Io pensando m'accresco il dolore.  
Nel pensier s'altri pasce l'amore  
Col pensier io nutrisco le pene.

Chi chiama amor tiranno,  
E folle, è un grand' inganno;  
Il tiranno più fiero  
Che tormenta quest'alma è il mio pensiero.

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSCopiesA Wn 17750 (ff.57-60v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 293 x 223**Paper Thickness:** .185 - .215**Collation:** 55 56 57 58 59 60 61 62**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.**Watermark Codes:** Je**Rastra:** A two-stave rastrum:

14	16.5	13.5
<----- 44.5 ----->		

A4/5 Narrow  
 B1/2 Fractionally narrow  
 B1 Thick  
 B2 "  
 B2/3 Wide  
 B4/5 Narrow

**Copyist:** <--> XXVAUSTR Sydney P39 (ff.42v-44v)**Copyist:** SMITH

BRD B Mus.Ms.30226 (ff.49-50v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 211 x 326**Paper Thickness:** .150 - .230**Collation:** 49 50**Watermarks:** A double-headed eagle, a fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms and a circular name-plate.**Watermark Codes:** Ha**Rastra:** A one-stave rastrum:

---

15**Copyist:**BRD MÜs Sant.Hs.1899 (ff.99-106v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 264 x 199**Collation:** 99 100 101 102 103 104 105 106**Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.**Watermark Codes:** Bc**Rastra:** A four-stave rastrum:

14	16.5	14	17	14.5	16.5	14
<----- 105.50 ----->						

A1/2 Narrow

A2/3 Wide

D2/3 Narrow

LH A2/3 Splayed

D2/3 "

**Copyist:** <-- I (=ANGELINI)**BRD MÜs Sant.Hs.1910** (ff.183-188v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 271 x 205**Collation:** 183 184 185 186 187 188**Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.**Watermark Codes:** Bd**Rastra:** A four-stave rastrum:

14.5	16.5	14.5	17	15	16.5	14.5
<----- 108.50 ----->						

D2/3 Wide

RH	B1	Long
	B3	"
	C1	"
	C3	"
	D1	"
	D3	"
	D4	"
	D5	"

**Copyist:** <-- V**GB Cfm MU MS 797** (pp.24-27)**Binding:** See Vol.3.**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the countermark: IV.



**Watermark Codes:** Larsen C\*.

**Copyist:** <--> XXVII (=S1)

GB Lbl Egerton 2942 (ff.96v-98v)

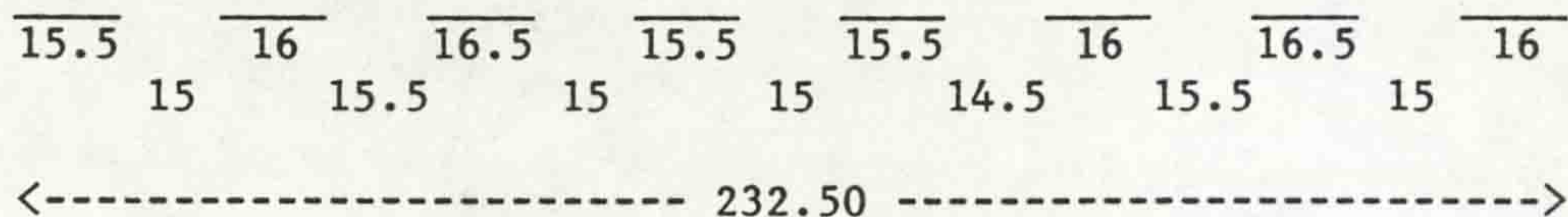
**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 280 x 376

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Ke

**Rastra:** An eight-stave rastrum:



**Copyist:** <--> XVe (=SMITH)

GB Lcm MS 256 Vol.1 (pp.38-44)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 370 x 268

**Collation:** Probably quired as doubles from pp.37/38 (=f.19):

37/38   39/40   41/42   43/44

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the signature: J Villedary.

**Watermark Codes:** Qa

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

13.75	13.75	14	14.25	14	13.75	14	14.25	14	13.75
16.25	26.25	15.5	26.75	16.25	26.75	15.5	26.75	16.25	16.25

----- 324.50 ----->

**Copyist:** <--> XLIV

GB Lcm MS 257 (ff.81-83v)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 290 x 228

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG.

**Watermark Codes:** Ki

**Rastra:** A twelve-stave rastrum:

12.25	12	12.25	12.25	12.5	12.5	12.5	12.5	12.25	11.75	12.5	12.25
14.5	14.5	14.25	13.75	14.5	14.75	14.5	13.75	14.75	14	14.25	14.25

----- 304.50 ----->

**Copyist:**

GB Mp MS 130 Hd4 v.76 (pp.38-46)

**Binding:** See Vol.3.

**Copyist:**

GB Mp MS 130 Hd4 v.77 (pp.34-42)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 295 x 234

**Paper Thickness:** .180 - .230

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Kh

**Rastra:** A two-stave rastrum:

$$\begin{array}{c} \overline{15} \quad 18.5 \quad \overline{14.5} \\ \langle \text{-----} 48 \text{-----} \rangle \end{array}$$

**Copyist:** <--> XVib (=S2?)

GB Ob MS Mus.d.62 (pp.119-125)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 288 x 229

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Larsen B/Clausen Cb.

**Rastra:** A two-stave rastrum:

$$\begin{array}{c} \overline{12.75} \quad 15.5 \quad \overline{14.25} \\ \langle \text{-----} 42.25 \text{-----} \rangle \end{array}$$

**Copyist:** <--> XVf (=SMITH)

I Vmm It.IV.769 (=10175) (ff.63-68v)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 290 x 223

**Paper Thickness:** .150 - .180

**Collation:** 63 64 65 66 67 68

---

ff.63r+v and 68v are ruled, blank pages.

**Watermarks:** Three crescents; no cornermark visible.

**Watermark Codes:** Iq

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

15.5	14	14.5	15	13.5	13.5	14.5	14.5	13.5	14.5
13.5	14.5	14.5	14.5	13.5	14.5	12.5	13.5	14	

<----- 266.50 ----->

**Copyist:** <--> XI

Quando sperasti, o core (HG 51,64)SOURCES:

<u>Auto:</u>	GB	Lbl R.M.20.d.11
<u>Copies:</u>	A	Wn 17750
	AUSTR	Sydney P39
	BRD	B Mus.Ms.30347
		Hs MA/833 Bd.1
		MÜs Sant.Hs.1898
		MÜs Sant.Hs.1910
	DDR	Dlb Mus.1/J/3,5 Nr.4
	GB	Cfm MU MS 51 (24.F.12)
		Cfm Barrett-Lennard Collection MU MS 797
		Lbl Add.Mss.29484
		Lbl Egerton 2942
		Lcm MS 256 Vol.3
		Lcm MS 257
		Mp MS 130 Hd4 v.76
		Mp MS 130 Hd4 v.78
		Ob MS Mus.d.61
		T MS 1131

TEXT

Quando sperasti, o core,  
Così dolce alimento  
Al tuo fiero tormento, al tuo dolore?  
Torna, Fille, e ritorna  
La cara pace all'alma,  
E da tempeste il sen torna alla calma.

Non brilla tanto il fior  
Quanto che riede il sol  
A dargli vita.  
Quanto che godi il cor,  
Se riede a togliti il duol,  
Fille gradita!

Gode, festeggia e ride,  
Tortorella che vede,  
Tutt' amor, tutta fede,  
Tornar la cara sua compagna al nido;  
E giunta a quella intorno,  
Con mille baci, e vezzi  
Lieta vola e s'aggira;  
E se pria per dolore  
Sospirò, per piacer dopo sospira.  
Così a Fille, se torna,  
Vuò ne' labbri vivaci  
Stampar l'anima in baci,  
È l suo volto adorato  
Voglio incensar de' miei sospir col fiato.

Voglio darti a mille a mille  
Dolci baci, cara Fille,  
Perché servan di catene  
A restar sempre con me.  
E vuò farti a cento a cento  
Tali vezzi in un momento,  
Che soffrir dovrai ben pene,  
Se lontan ne porti il pie'.

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSAutographGB Lbl R.M.20.d.11 (ff.28-31v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 277 x 210**Collation:** 28 29 30 31  
\_\_\_\_\_**Watermarks:** Animal in a single circle.**Watermark Codes:** Cb**Rastra:** A five-stave rastrum:

13	15.25	13.25	16.5	13.25	18.5	13.5	16.5	13.5
<----- 133.25 ----->								

**Copyist:** HandelCopiesA Wn 17750 (ff.8-11r)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 293 x 223**Paper Thickness:** .185 - .215**Collation:** 5 6 7 8 9 10 11 12  
\_\_\_\_\_**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.**Watermark Codes:** Je

**Rastra:** A two-stave rastrum:

$\overline{14}$     $16.5$     $\overline{13.5}$   
 <----- 44.5 ----->

A4/5 Narrow  
 B1/2 Fractionally narrow  
 B1 Thick  
 B2 "  
 B2/3 Wide  
 B4/5 Narrow

**Copyist:** <--> XXV

AUSTR Sydney P39 (ff.93v-95v)

**Copyist:** SMITH

BRD B Mus.Ms.30347 (p.101)

**Binding:** Fawn paper boards with a 'wickerwork' pattern. There is no title.

**Leaf Size:** 204 x 335

**Paper Thickness:** .135 - .195

**Collation:** Probably 91/92   93/94   95/96   97/98   99/100   101/102

---

**Watermarks:** Unidentified figure with the initials: IGM, and: HR.

**Watermark Codes:** Fa

**Rastra:** A one-stave rastrum:



**Copyist:****BRD Hs MA/833 Bd.1** (ff.69v-72r)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 277 x 209**Paper Thickness:** .185 - .215**Collation:** 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

70 71 72 73 74 75

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.**Watermark Codes:** Jc**Rastra:** ff.69v, 71r+v: A four-stave rastrum:

\_\_\_\_\_ 15.5 21.5 \_\_\_\_\_ 15 21.5 \_\_\_\_\_ 14.5 22 \_\_\_\_\_ 14.5

<----- 124.50 ----->

ff.70r+v, 72r: A four-stave rastrum:

\_\_\_\_\_ 14.5 22 \_\_\_\_\_ 14.5 21.5 \_\_\_\_\_ 14.5 21.5 \_\_\_\_\_ 15.5

<----- 125.00 ----->

B1/2 Wide

C4/5 "

D4/5 "

RH D2 Fractionally long

D3    "                "  
 D4    "                "

**Copyist:**           <--> XXVI

**BRD MÜs Sant.Hs.1898** (ff.101-106v)

**Binding:**           See Vol.3.

**Leaf Size:**        269 x 208

**Collation:**        101 102 103 104 105 106

**Watermarks:**       Fleur-de-lys in a double circle.

**Watermark Codes:** Bd

**Rastra:**            A four-stave rastrum:

14.5 16.5 14.5 17.5 15 16.5 14.5  
 <----- 109.00 ----->

B3/4 Wide

LH	B4/5	Splayed
	D1	Short
	D2	"
RH	B3	Long
	B4	"
	C3	"
	C4	"
	C5	"
	D3	"

**Copyist:**           <--> V

**BRD MÜs Sant.Hs.1910** (ff.1-6v)

**Binding:**           See Vol.3.

**Leaf Size:** 271 x 205

**Collation:** 1 2 3 4 5 6

---

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.

**Watermark Codes:** Bc

**Rastra:** A four-stave rastrum:

$\overline{14.5}$   $\overline{16.5}$   $\overline{14.5}$  17  $\overline{15}$   $\overline{16.5}$   $\overline{14.5}$   
 <----- 108.50 ----->

A1/2 Wide  
D4/5 Narrow

RH	A1	Long
	A3	"
	A4	"
	B3	"
	B4	"
	C1	"
	C3	"
	C4	"
	D2	"
	D3	"
	D4	"
	D5	"

**Copyist:** <-- I (=ANGELINI)

DDR D1b Mus.1/J/3,5 Nr4 (ff.43-46v)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 296 x 226

**Paper Thickness:** .150 - .165

**Collation:** 43 44 45 46

---

**Watermarks:** Unidentified; possibly a variant of the 'crossed keys' watermark.

**Watermark Codes:** Ga

**Rastra:** A one-stave rastrum:

14

**Copyist:** <-- IX

GB Cfm MU MS 51 (24.F.12) (ff.99v-102r)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 281 x 228

**Collation:** 97 98 99 100 101 102 103 104

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Larsen C.

**Rastra:** A two-stave rastrum:

14.75 18.5 13.5

<----- 46.75 ----->

**Copyist:** <--> XXXVII

GB Cfm MU MS 797 (pp.122-125)

**Binding:** See Vol.3.

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Larsen C\*.

**Copyist:** <--> XXVII (=S1)

GB Lbl Add.Mss.29484 (ff.87v-90r)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 289 x 229**Paper Thickness:** .195 - .205**Collation:** See Vol.3.**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with four bars, LVG, and the countermark: IV.**Watermark Codes:** Ka**Rastra:** Ten staves per page scored by the application twice of a four-stave rastrum and the single application of a two-stave rastrum:

14.5	15.5	14.5	14	14.5	13.5	13.5
<----- 100.50 ----->						

14.5	15.5	15
<----- 44.50 ----->		

**Copyist:** <--> XVIIbGB Lbl Egerton 2942 (ff.32-34r)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 280 x 376**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.**Watermark Codes:** Ke

**Rastra:** An eight-stave rastrum:

15.5	16	16.5	15.5	15.5	16	16.5	16
15	15.5	15	15	14.5	15.5	15	

<----- 232.50 ----->

**Copyist:** <--> XVe (=SMITH)

GB Lcm MS 256 Vol.3 (pp.22-28)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 370 x 267

**Collation:** Probably quired as doubles from pp.21/22 (=f.11):

21/22   23/24   25/26   27/28

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the signature: J Villedary.

**Watermark Codes:** Qa

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

13.75	13.75	14	14.25	14	13.75	14	14.25	14	13.75
16.25	26.25	15.5	26.75	16.25	26.75	15.5	26.75	16.25	16.25

<----- 324.50 ----->

**Copyist:** <--> XLIV

GB Lcm MS 257 (ff.137v-140r)

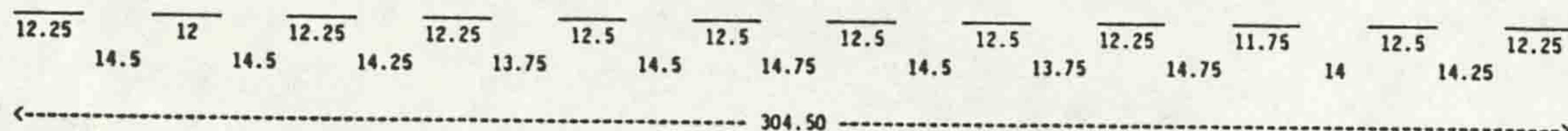
**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 290 x 228

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG.

**Watermark Codes:** Ki

**Rastra:** A twelve-stave rastrum:



**Copyist:**

GB Mp MS 130 Hd4 v.76 (pp.54-62)

**Binding:** See Vol.3.

**Copyist:**

GB Mp MS 130 Hd4 v.78 (pp.106-115)

**Binding:** See Vol.3.

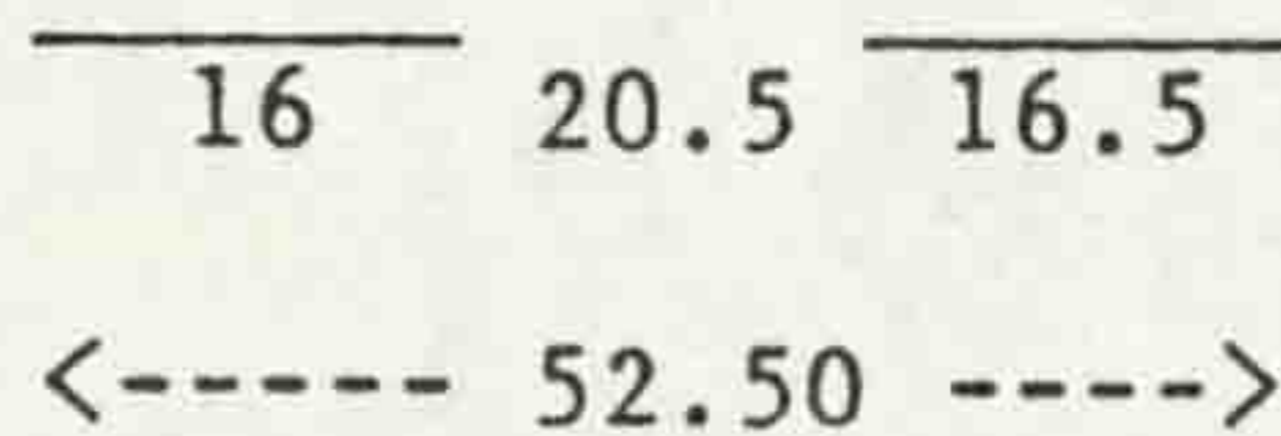
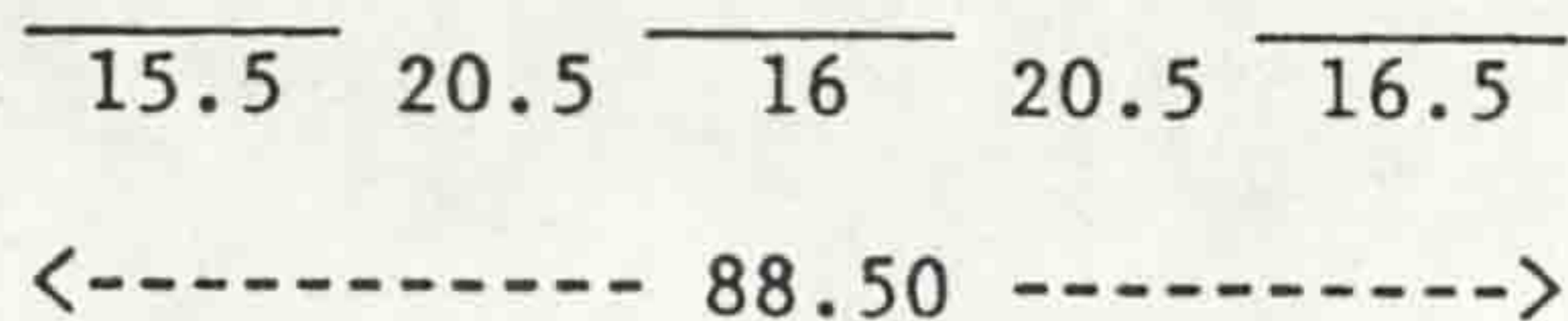
**Leaf Size:** 287 x 238

**Paper Thickness:** .180 - .230

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Kh

**Rastra:** Eight staves per page scored by the application twice of a three-stave rastrum and the single application of a two-stave rastrum:



**Copyist:** <--> XVIc (=S2?)

**GB Ob MS Mus.d.61** (pp.140-146)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 283 x 217

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: CDG.

**Watermark Codes:** Larsen/Clausen D1.

**Rastra:** A five-stave rastrum:

14.5	15.25	14.5	14.5	14	14	13.75	14.75	14.25
<----- 129.50 ----->								

**Copyist:** <--> XXI

**GB T MS 1131** (ff.134v-136r)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 330 x 228

**Rastra:** A two-stave rastrum.

**Copyist:** <--> XXIV



Quel fior che all'alba rideSOURCES:

Auto: GB Cfm 30 H 11

Sans y penserSOURCES:

<u>Auto:</u>	GB	Lb1 R.M.20.d.11
<u>Copies:</u>	BRD	MÜs Sant.Hs.1898
	GB	Lb1 Add.Mss.31573 fragm.

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSAutographGB Lbl R.M.20.d.11 (ff.61-66v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 277 x 210**Collation:** 61 62 63 64 65 66  
\_\_\_\_\_**Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.**Watermark Codes:** ff.61-64v: Bd  
ff.65-66v: Bc**Rastra:** ff.61-65v: A four-stave rastrum:

14.25	16	15	15.75	14.5	16.75	14.25
<----- 106.25 ----->						

f.66r+v: A four-stave rastrum:

13.75	16.25	13.75	16.75	14.5	16.5	14
<----- 105.50 ----->						

**Copyist:** HandelCopiesBRD MÜs Sant.Hs.1898 (ff.111-116v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 269 x 208

**Collation:** 111 112 113 114 115 116

---

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.

**Watermark Codes:** Bc

**Rastra:** A four-stave rastrum:

13.5	16.5	14	17	14.5	16.5	14
<----- 105.50 ----->						

A2/3 Wide

D3/4 "

LH A2/3 Splayed

D2/3 "

**Copyist:** Handel, <-- I (=ANGELINI)

Sarei contenta un dî (HG 51,68)SOURCES:

<u>Auto:</u>	GB	Lbl R.M.20.d.12
<u>Copies:</u>	A	Wn 17750
	AUSTR	Sydney P39
	BRD	B Mus.Ms.30226
		Hs MA/833 Bd.1
		MŪs Sant.Hs.1899
	GB	Cfm Barrett-Lennard Collection MU MS 797
		Lbl Add.Mss.14182
		Lbl Egerton 2942
		Lcm MS 256 Vol.2
		Lcm MS 257
		Mp MS 130 Hd.4 v.78
	I	Vnm It.IV.769

TEXT

Sarei contenta un dì,  
Nice mi partirò.  
Giacchè tu vuoi così,  
T'ubbidirò.

Ma con qual pena, o Dio!  
Perché ingrata mi sei, m'offendi in guisa  
Che mi forzi al partir, e del partir  
Io avrò la colpa e soffrirò il martire.

Benché io sia che m'allontani  
Tu sei quella che mi lasci.  
Tu rendendo i roti vani  
Fai perfin ch'io li tralasci.

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSAutographGB Lb1 R.M.20.d.12 (ff.7-8v)

- Binding:** See Vol.3.
- Leaf Size:** 294 x 224
- Collation:** Probably two separate leaves that were originally a double.
- Watermarks:** Three crescents.
- Watermark Codes:** Ib
- Rastra:** A ten-stave rastrum:

16	16.25	16	16.25	16.25	16.25	16	15.75	15.75	16.25
13.5	12.5	12	13.25	13.75	12.5	12.5	12.75	12.25	12.25
<----- 276.75 ----->									

- Copyist:** Handel

CopiesA Wn 17750 (ff.11v-14r)

- Binding:** See Vol.3.
- Leaf Size:** 293 x 223
- Paper Thickness:** .185 - .215
- Collation:** 9 10 11 12 13 14 15 16
- Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.

Watermark Codes: Je

Rastra: A two-stave rastrum:

$\overline{14}$     16.5     $\overline{13.5}$   
 <----- 44.5 ----->

A4/5 Narrow  
 B1/2 Fractionally narrow  
 B1 Thick  
 B2 "  
 B2/3 Wide  
 B4/5 Narrow

Copyist: <--> XXV

AUSTR Sydney P39 (ff.79v-80v)

Copyist: SMITH

BRD Hs MA/833 Bd.1 (ff.75v-77v)

Binding: See Vol.3.

Leaf Size: 277 x 209

Paper Thickness: .185 - .215

Collation: 70 71 72 73 74 75 76 77

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Watermarks: Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.

Watermark Codes: Jc



**Rastra:** f.75v: A four-stave rastrum:

$\overline{14.5}$  22  $\overline{14.5}$  21.5  $\overline{14.5}$  21.5  $\overline{15.5}$   
 <----- 125.00 ----->

B1/2 Wide

C4/5 Wide

D4/5 Wide

RH	D2	Fractionally long
	D3	" "
	D4	" "

ff.76-77v: A four-stave rastrum:

$\overline{15.5}$  21.5  $\overline{15}$  21.5  $\overline{14.5}$  22  $\overline{14.5}$   
 <----- 124.50 ----->

**Copyist:** <--> XXVI

BRD MÜs Sant.Hs.1899 (ff.131-138v)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 264 x 199

**Collation:** 131 132 133 134 135 136 137 138

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.

**Watermark Codes:** Bc

**Rastra:** A four-stave rastrum:

$\overline{14.5}$  17.5  $\overline{14.5}$  17  $\overline{16}$  17.5  $\overline{14.5}$   
 <----- 111.50 ----->

RH	A1/2	Slightly splayed
	C2	Long

C4     "  
 D1     "  
 D5     "

**Copyist:**           <-- I (=ANGELINI)

GB Cfm MU MS 797 (pp.99-101)

**Binding:**           See Vol.3.

**Watermarks:**       Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Larsen C\*.

**Copyist:**           <--> XXVII (=S1)

GB Lbl Add.Mss.14182 (ff.25v-28r)

**Binding:**           See Vol.3.

**Leaf Size:**         272 x 211

**Paper Thickness:** .185 - .250

**Collation:**         See Vol.3.

**Watermarks:**       Fleur-de-lys with the countermark: PM.

**Watermark Codes:** Oa

**Rastra:**            A ten-stave rastrum:

13	13.5	13.5	13.5	13	13	13	13.5	13.5	12.5
16	16	13.5	14.5	15.5	14.5	13.5	15.5	15.5	

<----- 266.50 ----->

**Copyist:**           <--> XIV

GB Lbl Egerton 2942 (ff.53-54r)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 280 x 376**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.**Watermark Codes:** Ke**Rastra:** An eight-stave rastrum:

15.5	16	16.5	15.5	15.5	16	16.5	16
15	15.5	15	15	14.5	15.5	15	15
<----- 232.50 ----->							

**Copyist:** <--> XVe (=SMITH)GB Lcm MS 256 Vol.2 (pp.78-82)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 370 x 269**Collation:** Probably quired as doubles from pp.77/78 (=f.39):

77/78	79/80	81/82	83/84
-------	-------	-------	-------

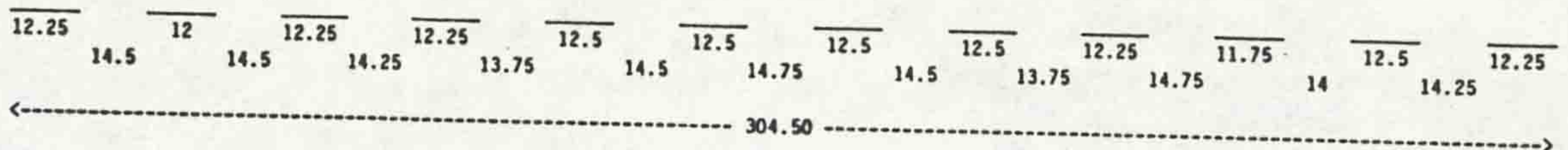
**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the signature: J Villedary.**Watermark Codes:** Qa**Rastra:** A ten-stave rastrum:

13.75	13.75	14	14.25	14	13.75	14	14.25	14	13.75
16.25	26.25	15.5	26.75	16.25	26.75	15.5	26.75	16.25	16.25
<----- 324.50 ----->									

**Copyist:** <--> XLIV

GB Lcm MS 257 (ff.120v-122r)

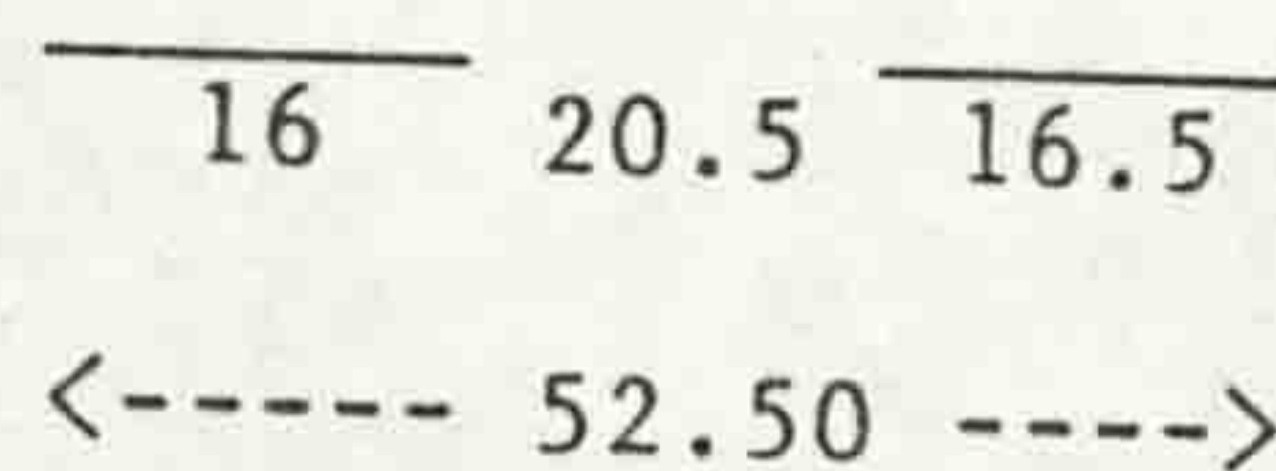
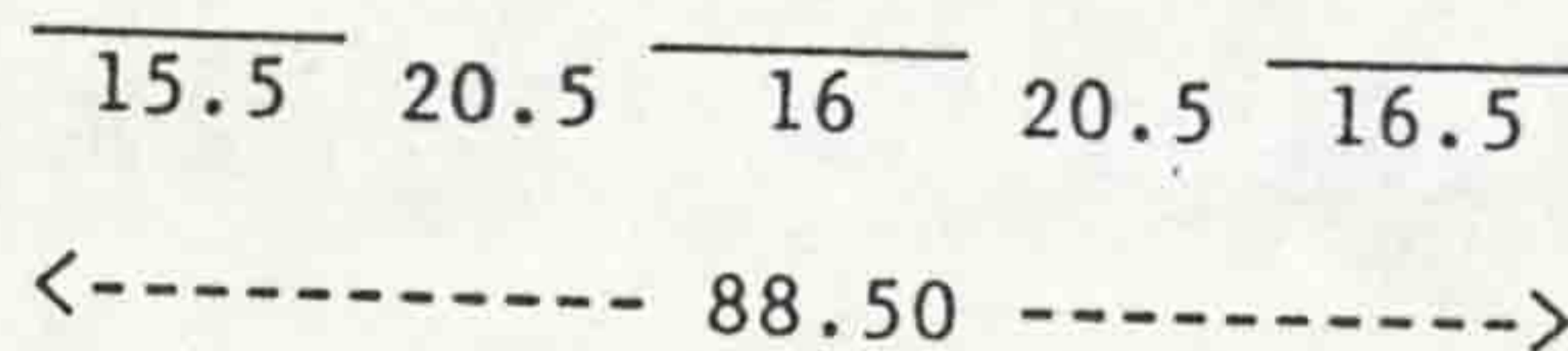
- Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 290 x 228  
**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG.  
**Watermark Codes:** Ki  
**Rastra:** A twelve-stave rastrum:



**Copyist:**

GB Mp MS 130 Hd4 v.78 (pp.11-16)

- Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 287 x 238  
**Paper Thickness:** .180 - .230  
**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.  
**Watermark Codes:** Kh  
**Rastra:** Eight staves per page scored by the application twice of a three-stave rastrum and the single application of a two-stave rastrum:



**Copyist:** <--> XVIc (=S2?)

I Vnm It.IV.769 (=10175) (ff.27-30v)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 290 x 223

**Paper Thickness:** .205 - .225

**Collation:** 27 28 29 30

f.30v is a ruled, blank page.

**Watermarks:** Three crescents with the cornermark: CPA.

**Watermark Codes:** Ip

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

15.5	15.5	15.5	15.5	15.5	16	16	15	15	15.5
12.5	14.5	14	15	13.5	14.5	14	13.5	13.5	13.5

<----- 279.50 ----->

**Copyist:** <--> XIIa,b,c

Sarei troppo felice (HG 51,72)SOURCES:

<u>Copies:</u>	A	Wn 17750
	AUSTR	Sydney P39
	BRD	Hs MA/833 Bd.1
		MÜs Sant.Hs.1899
	GB	Cfm Barrett-Lennard Collection MU MS 797
		Lb1 Add.Mss.14182
		Lb1 Add.Mss.14212
		Lb1 Add.Mss.29484
		Lb1 Egerton 2942
		Lcm MS 256 Vol.1
		Lcm MS 257
		Lcm MS 685
		Mp MS 130 Hd4 v.77
		Ob MS Mus.d.61
	I	PLc Arm.I.Pis.11
		Vnm It.IV.769

TEXT

Sarei troppo felice,  
S'io potessi dar legge al mio pensiero.  
Che val bellezza e seno,  
Amor, fede, costanza, arte o consiglio,  
Nel mio grave periglio.  
Se poi forte abbastanza,  
Sopra i pensieri miei, non ho possanza?  
Quando men giro altera  
Ch'ogni mio sguardo incatenasse un core,  
Fileno il traditore,  
Con più dura catena  
Il core ed il pensier mi stringe e frena.  
E pur l'amo spergiuro;  
Benché infido l'adoro a mio dispetto.  
Gran contrasto ho nel petto,  
E fra l'ira e l'amor pace non spero.  
Sarei troppo felice,  
S'io potessi dar legge al mio pensiero.

Se al pensier dar mai potrò,  
Come al pie', legge e misura,  
Il mio cor pace godrà.  
Dall'infido lungi andrò,  
Ma la pena allor più dura temo,  
O Dio! Ch'ancor sarà?

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSCopiesA Wn 17750 (ff.83-86v)

Binding: See Vol.3.

Leaf Size: 293 x 223

Paper Thickness: .185 - .215

Collation: 83 84 85 86

Watermarks: Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.

Watermark Codes: Je

Rastra: A two-stave rastrum:

14	16.5	13.5
<----- 44.5 ----->		

A4/5 Narrow  
 B1/2 Fractionally narrow  
 B1 Thick  
 B2 "  
 B2/3 Wide  
 B4/5 Narrow

Copyist: &lt;--&gt; XXV

AUSTR Sydney P39 (ff.48r-50v)

Copyist: SMITH



BRD B Mus.Ms.30226 (ff.63-65r)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 211 x 326**Paper Thickness:** .170 - .230**Collation:** 63 64 65 66  
\_\_\_\_\_**Watermarks:** A double-headed eagle, a fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms and a circular name-plate.**Watermark Codes:** Ha**Rastra:** f.63r: A one-stave rastrum:12.5

ff.63v-65r: A one-stave rastrum:

13**Copyist:**BRD Hs MA/833 Bd.1 (ff.58-61v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 277 x 209**Paper Thickness:** .185 - .215**Collation:** 53 54 55 56 57 58 59  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_60 61 62 63 64 65 66 67 68 69  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Jc

**Rastra:** ff.58r+v, 60-61v: A four-stave rastrum:

$\overline{15.5}$   $\overline{21.5}$   $\overline{15}$   $\overline{21.5}$   $\overline{14.5}$   $\overline{22}$   $\overline{14.5}$   
 <----- 124.50 ----->

f.59r+v: A four-stave rastrum:

$\overline{14.5}$   $\overline{22}$   $\overline{14.5}$   $\overline{21.5}$   $\overline{14.5}$   $\overline{21.5}$   $\overline{15.5}$   
 <----- 125.00 ----->

B1/2 Wide

C4/5 Wide

D4/5 Wide

RH	D2	Fractionally long
	D3	"
	D4	"

**Copyist:** <--> XXVI

BRD MÜs Sant.Hs.1899 (ff.56-67v)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 264 x 199

**Collation:** 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.

**Watermark Codes:** Bc

**Rastra:** A four-stave rastrum:

$\overline{13.5}$   $\overline{16.5}$   $\overline{14}$   $\overline{17}$   $\overline{14.5}$   $\overline{16.5}$   $\overline{14}$   
 <----- 106.00 ----->

A2/3 Wide  
 C3/4 "  
 D3/4 "

LH A2/3 Splayed  
 D2/3 "

**Copyist:** <-- III

GB Cfm MU MS 797 (pp.32-37)

**Binding:** See Vol.3.

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Larsen C\*.

**Copyist:** <--> XXVII (=S1)

GB Lbl Add.Mss.14182 (ff.4-8r)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 272 x 211

**Paper Thickness:** .185 - .250

**Collation:** See Vol.3.

**Watermarks:** Fleur-de-lys.

**Watermark Codes:** Na

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

13.5	14	13.5	13.5	13.5	13.5	12.5	13.5	13.5	13.5
14.5	15.5	14.5	16.5	14	14	15	14.5	12.5	

<----- 265.50 ----->

**Copyist:** <--> XIV

GB Lbl Add.Mss.14212 (ff.27-34v)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 256 x 201

**Paper Thickness:** .175 - .330

**Collation:** See Vol.3.

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a single circle.

**Watermark Codes:** Ah

**Rastra:** A four-stave rastrum:

14.5	20	15	20.5	14.5	21	14.5
------	----	----	------	------	----	------

<----- 120.00 ----->

**Copyist:** <-- VII

GB Lbl Add.Mss.29484 (ff.80v-83v)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 289 x 229

**Paper Thickness:** .195 - .205

**Collation:** See Vol.3.

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with four bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Ka

**Rastra:** Ten staves per page scored by the application twice of a four-stave rastrum and the single application of a two-stave rastrum:

$$\begin{array}{ccccccc} \overline{14.5} & 15.5 & \overline{14.5} & 14 & \overline{14.5} & 13.5 & \overline{13.5} \\ \langle \text{-----} 100.50 \text{-----} \rangle \end{array}$$

$$\begin{array}{ccc} \overline{14.5} & 15.5 & \overline{15} \\ \langle \text{-----} 44.50 \text{-----} \rangle \end{array}$$

**Copyist:** ff.80v-81v: <--> XVIIa  
ff.81v-83v: <--> XVIIb

GB Lbl Egerton 2942 (ff.101v-103v)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 280 x 376

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Ke

**Rastra:** An eight-stave rastrum:

$$\begin{array}{ccccccccccc} \overline{15.5} & \overline{16} & \overline{16.5} & \overline{15.5} & \overline{15.5} & \overline{16} & \overline{16.5} & \overline{16} & & & \\ 15 & 15.5 & 15 & 15 & 14.5 & 15.5 & 15 & & & & \\ \langle \text{-----} 232.50 \text{-----} \rangle \end{array}$$

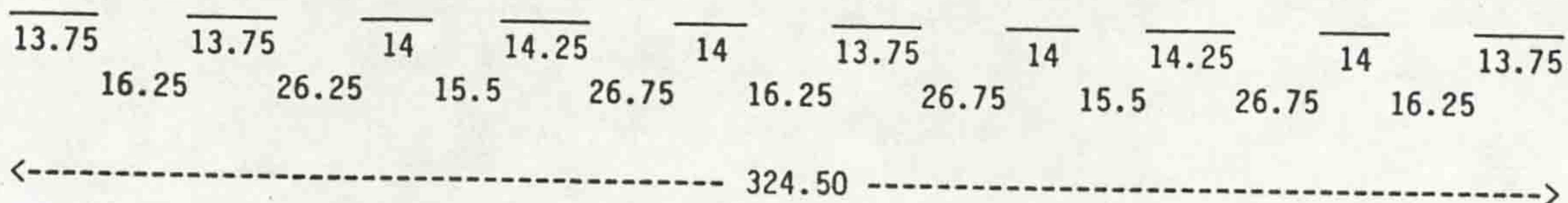
**Copyist:** <--> XVe (=SMITH)

GB Lcm MS 256 Vol.1 (pp.52-60)

**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 370 x 268  
**Collation:** Probably quired as doubles from pp.49/50 (=f.25):  
49/50 51/52 53/54 55/56 57/58 59/60  
**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG.

**Watermark Codes:** Qa

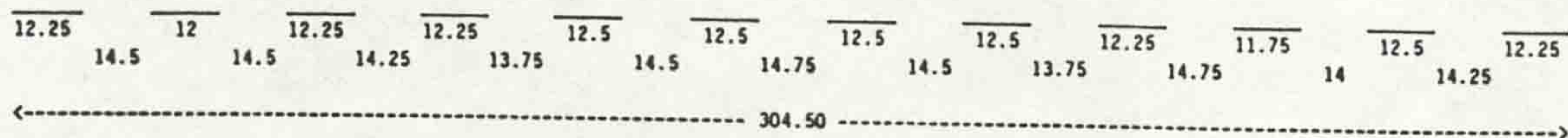
**Rastra:** A ten-stave rastrum:



**Copyist:** <--> XLIV

GB Lcm MS 257 (ff.84-87v)

**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 290 x 228  
**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG.  
**Watermark Codes:** Ki  
**Rastra:** A twelve-stave rastrum:



**Copyist:**

GB Lcm MS 685 (ff.112-115v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 274 x 211**Collation:** 112 113 114 115**Watermarks:** An indistinct watermark comprising a figure, possibly a fleur-de-lys, in a single circle.**Watermark Codes:** Ak**Rastra:** A five-stave rastrum:

13.5	16.25	13.25	15.75	13.25	16.75	13	16.5	13.5
<----- 132.50 ----->								

**Copyist:** <--> XLII (=SABATINI)GB Mp MS 130 Hd4 v.77 (pp.97-107)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 295 x 234**Paper Thickness:** .180 - .230**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.**Watermark Codes:** Kh**Rastra:** A two-stave rastrum:

15	18.5	14.5
<----- 48 ----->		

**Copyist:** <--> XVIb (=S2?)

GB Ob MS Mus.d.61 (pp.88-96)

**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 283 x 217  
**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: CDG.  
**Watermark Codes:** Larsen/Clausen D1.  
**Rastra:** A five-stave rastrum:

14.5	15.25	14.5	14.5	14	14	13.75	14.75	14.25
<----- 129.50 ----->								

**Copyist:** <--> Xvd (=SMITH/LINAKER)

I Vnm It.IV.769 (=10175) (ff.121-126v)

**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 290 x 223  
**Paper Thickness:** .205 - .225  
**Collation:** 121 122 123 124 125 126  


---

**Watermarks:** Three crescents with the cornermark: CPA.  
**Watermark Codes:** Ip  
**Rastra:** A ten-stave rastrum:

15.5	15.5	15.5	15.5	15.5	16	16	15	15	15.5
12.5	14.5	14	15	13.5	14.5	14	13.5	15	13.5
<----- 279.50 ----->									

**Copyist:** <--> XIIa,b,c



Se pari è la tua fe' (A) (HG 51,102)SOURCES:

Auto: GB Lbl R.M.20.e.5

Copies: A Wn 17750  
 GB Lbl Egerton 2942  
 Lcm MS 257  
 Mp MS 130 Hd4 v.77

Se pari è la tua fe' (B) (HG 51,106)SOURCES:

Copies: AUSTR Sydney P39  
 BRD Mŭs Sant.Hs.1898  
 GB Cfm Barrett-Lennard Collection MU MS 797  
 Lbl Add.Mss.14212  
 Lbl Add.Mss.29484  
 Lbl Add.Mss.31574  
 Lcm MS 256 Vol.1  
 Lcm MS 257  
 Lcm MS 685  
 Mp MS 130 Hd4 v.76  
 Ob MS Mus.d.61  
 I Mc Nosedà O 16/15

TEXT (Version A)

Se pari è la tua fe'  
Al fuoco che ho nel sen,  
Ardo contento.  
Perché egual la mercè  
Avrà da te, mio ben,  
Il mio tormento.

Sì, sì, questa sia solo,  
La mercè del mio duolo,  
Che, se fedel mi sei,  
Son piaceri del cor gli affanni miei.

Non s'afferra d'amore il porto,  
Senza mai partir procelle.  
Dopo i nemi e le tempeste  
Fan più bel lume le stelle.

TEXT (Version B)

Se pari è la tua fe'  
Al fuoco che ho nel sen,  
Ardo contento.  
Perché egual la mercè  
Avrà da te, mio ben,  
Il mio tormento.

Il penar per chi s'ama,  
Se gradito a colei per cui si pena,  
Penar non è, Cupido,  
Al par degli altri Numi,  
L'olocausto desia, e questo e il core;  
E in premio a tanto sacrificio o poi  
D'una bellezza dona il core a noi.

Non s'afferra d'amor il porto,  
Senza mai partir procelle.  
Dopo i nemi e le tempeste  
Fan più bel lume le stelle.

Sì, sì, questa sia solo,  
La mercè del mio duolo,  
E gema pur l'anima mia fra pene,  
Fra ferite e catene;  
Che se fedel mi sei,  
Son piaceri del cor gli affanni miei,  
E se pur colla fe' mi giuri amore,  
Vedrà l'alma e i martiri, in porto, il core.

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSAutographGB Lbl R.M.20.e.5 (ff.8-9r) (Version A)

- Binding:** See Vol.3.
- Leaf Size:** 289 x 233
- Collation:** Two separate leaves which might have originally been a double.
- Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV. The lily is not present in the leaves of the manuscript.
- Watermark Codes:** Larsen C.
- Rastra:** A two-stave rastrum:

13	17	14
<----- 44.00 ----->		

**Copyist:** Handel

CopiesA Wn 17750 (ff.51-53v) (Version A)

- Binding:** See Vol.3.
- Leaf Size:** 293 x 223
- Paper Thickness:** .185 - .215
- Collation:** 51 52 53 54
- Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Je

**Rastra:** A two-stave rastrum:

$\overline{14}$     $\overline{16.5}$     $\overline{13.5}$   
 <----- 44.5 ----->

A4/5 Narrow  
 B1/2 Fractionally narrow  
 B1 Thick  
 B2 "  
 B2/3 Wide  
 B4/5 Narrow

**Copyist:** <--> XXV

AUSTR Sydney P39 (ff.45r-47v) (Version B)

**Copyist:** SMITH

BRD MÜs Sant.Hs.1898 (ff.59-66v) (Version B)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 269 x 208

**Collation:** 59 60 61 62 63 64 65 66

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.

**Watermark Codes:** Bc

**Rastra:** A four-stave rastrum:

$\overline{14.5}$     $\overline{16.5}$     $\overline{14}$     $\overline{17.5}$     $\overline{15.5}$     $\overline{16.5}$     $\overline{14.5}$   
 <----- 109.00 ----->

A1/2 Narrow

B3/4 Wide

LH	A2	Occasionally long
	A4	" "
RH	B1	Occasionally long
	B3	Long
	B4	"
	C1	"
	C3	"
	C4	"
	C5	"
	D3	"

**Copyist:** Handel, <-- I (=ANGELINI), <--> V

GB Cfm MU MS 797 (pp.28-32) (Version B)

**Binding:** See Vol.3.

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Larsen C\*.

**Copyist:** <--> XXVII (=S1)

GB Lbl Add.Mss.14212 (ff.2-8v) (Version B)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 256 x 201

**Paper Thickness:** .175 - .330

**Collation:** See Vol.3.

**Watermarks:** Animal in a single circle.

**Watermark Codes:** Ce/Cf

**Rastra:** A four-stave rastrum:

$\overline{14.5}$  20.5  $\overline{15}$  20.5  $\overline{15}$  20.5  $\overline{14.5}$   
 <----- 119.50 ----->

	D4	Thick
LH	C1	Short
	C2	"
RH	A1	Long
	A4	"

**Copyist:** <-- VII

**GB Lbl Add.Mss.29484** (ff.67v-70v) (Version B)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 289 x 229

**Paper Thickness:** .195 - .205

**Collation:** See Vol.3.

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with four bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Ka

**Rastra:** Ten staves per page scored by the application twice of a four-stave rastrum and the single application of a two-stave rastrum:

$\overline{14.5}$  15.5  $\overline{14.5}$  14  $\overline{14.5}$  13.5  $\overline{13.5}$   
 <----- 100.50 ----->

$\overline{14.5}$  15.5  $\overline{15}$   
 <----- 44.50 ----->

**Copyist:** <--> XVIIa

GB Lbl Add.Mss.31574 (ff.6v-10v) (Version B)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 293 x 230

**Paper Thickness:** .185 - .200

**Collation:** See Vol.3.

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Ja

**Rastra:** A one-stave rastrum:

14

**Copyist:** <--> XVc (=SMITH/LINAKER)

GB Lbl Egerton 2942 (ff.51-52v) (Version A)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 280 x 376

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Ke

**Rastra:** An eight-stave rastrum:

15.5		16		16.5		15.5		15.5		16		16.5		16
15	15.5	15	15	14.5	15.5	15								
<----- 232.50 ----->														

**Copyist:** <--> XVe (=SMITH)



GB Lcm MS 256 Vol.1 (pp.45-51) (Version B)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 370 x 268**Collation:** Probably quired as doubles from pp.45/46 (=f.23):45/46   47/48   49/50   51/52**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the signature: J Villedary.**Watermark Codes:** Qa**Rastra:** A ten-stave rastrum:

13.75	13.75	14	14.25	14	13.75	14	14.25	14	13.75
16.25	26.25	15.5	26.75	16.25	26.75	15.5	26.75	16.25	16.25

&lt;----- 324.50 -----&gt;

**Copyist:** <--> XLIVGB Lcm MS 257 (ff.5-7v) (Version A)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 290 x 228**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.**Watermark Codes:** Kg**Rastra:** A two-stave rastrum:

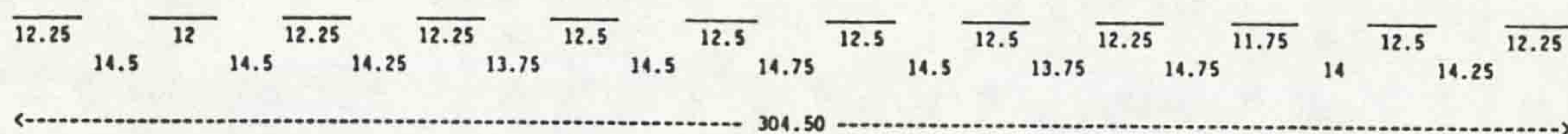
14.5	15.5	14.5
------	------	------

&lt;----- 44.50 -----&gt;

**Copyist:** <--> XXVIIb (=S1)

GB Lcm MS 257 (ff.32-35v) (Version B)

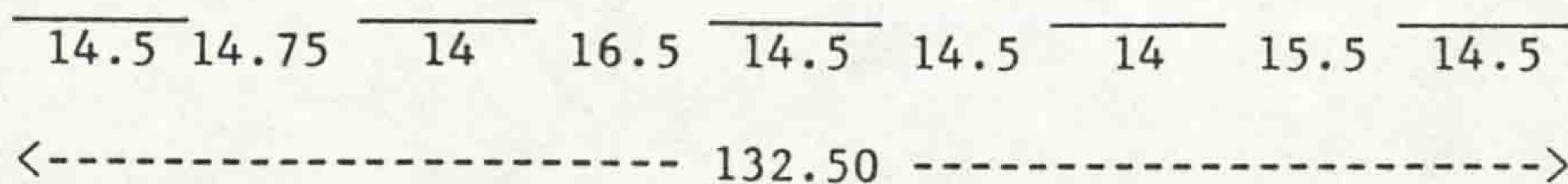
**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 290 x 228  
**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG.  
**Watermark Codes:** Ki  
**Rastra:** A twelve-stave rastrum:



**Copyist:**

GB Lcm MS 685 (ff.92-95v) (Version B)

**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 274 x 211  
**Collation:** 92 93 94 95  
**Watermarks:** An indistinct watermark comprising a figure, possibly a fleur-de-lys, in a single circle.  
**Watermark Codes:** Aj  
**Rastra:** A five-stave rastrum:



**Copyist:** <-- VII

GB Mp MS 130 Hd4 v.76 (pp.20-28) (Version B)

**Binding:** See Vol.3.

**Copyist:** <--> XXXII

GB Mp MS 130 Hd4 v.77 (pp.20-26) (Version A)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 295 x 234

**Paper Thickness:** .180 - .230

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Kh

**Rastra:** A two-stave rastrum:

15	18.5	14.5
<----- 48 ----->		

**Copyist:** <--> XVIb (=S2?)

GB Ob MS Mus.d.61 (pp.39-48) (Version B)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 283 x 217

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: CDG.

**Watermark Codes:** Larsen/Clausen D1.

**Rastra:** A five-stave rastrum:

$\overline{16.25}$  13.5  $\overline{16}$  12.5  $\overline{15.5}$  12.5  $\overline{15.25}$  13.5  $\overline{15.25}$   
<----- 130.50 ----->

**Copyist:** <--> XX

Se, per fatal destino (HG 51,111)SOURCES:

<u>Auto:</u>	GB	Lb1 R.M.20.d.12
<u>Copies:</u>	A	Wn 17750
	AUSTR	Sydney P39
	BRD	Hs MA/833 Bd.1
		MÜs Sant.Hs.1899
		MÜs Sant.Hs.1901
	GB	Cfm Barrett-Lennard Collection MU MS 797
		Lb1 Add.Mss.14182
		Lb1 Egerton 2942
		Lcm MS 256 Vol.2
		Lcm MS 257
		Mp MS 130 Hd4 v.78
	I	Vnm It.IV.769

TEXT

Se, per fatal destino  
Del faretrato arcier, vuol la mia sorte  
Che muta sia ed amante  
Troppo crudel destino a un cor ch'adora,  
Come potrò infelice  
Occultar quelle fiamme?  
Se una lingua che tace,  
Antidoto al suo mal sdegni a me brama,  
Sollievi alle sue doglie,  
Parlar dunque dovrò? No vuò che sia  
Taciturna penar la morte mia.

Crude stelle! Astri tiranni!  
Consigliatemi a morire,  
O toglietemi amorse  
S'ostinato è il mio timor.  
Insegnate al core amante  
La ragion d'un bell' ardire,  
O narrate almen pietose  
Al mio ben il mio dolor.

Ma come incauta arridi  
Al tuo mal se tuo puoi,  
Ora che sola sei, né alcun ti sente,  
Dir il bel nome? O Dio! Troppo pavento  
Ch'eco il ridica, e poi  
L'aure, che qui d'intorno  
Spiranno vezzosette,  
Co' lor lievi sussurri  
Portin, con mio rossore,  
Altrove la cagion dei miei martiri.  
Dunque misera godi de' guardi sol!  
Chi sa che fatto accorto l'idolo tuo  
Del tuo penoso foco,  
A un reciproco amor non presti loco?

Con voi mi lagnerò,  
Occhi, se non trovate  
Rimedio a un tanto ardor.  
Un guardo, ben sapete,  
Può l'amorosa sete  
Estinguer del mio cor.

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSAutographGB Lbl R.M.20.d.12 (ff.9-12v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 294 x 224**Collation:** 9 10 11 12  
\_\_\_\_\_**Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.**Watermark Codes:** Bd**Rastra:** A five-stave rastrum:

13.75	13.25	13	13.75	13.5	13.5	13.5	14.5	13.25
<----- 122.50 ----->								

**Copyist:** HandelCopiesA Wn 17750 (ff.18v-21v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 293 x 223**Paper Thickness:** .185 - .215**Collation:** 17 18 19 20 21 22 23 24  
\_\_\_\_\_**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.**Watermark Codes:** Je

**Rastra:** A two-stave rastrum:

$\overline{14}$      $\overline{16.5}$      $\overline{13.5}$   
 <----- 44.5 ----->

A4/5 Narrow  
 B1/2 Fractionally narrow  
 B1 Thick  
 B2 "  
 B2/3 Wide  
 B4/5 Narrow

**Copyist:** <--> XXV

AUSTR Sydney P39 (ff.77r-79r)

**Copyist:** SMITH

BRD Hs MA/833 Bd.1 (ff.72v-75r)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 277 x 209

**Paper Thickness:** .185 - .215

**Collation:** 70 71 72 73 74 75

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Jc

**Rastra:** ff.72v-73v, 75r: A four-stave rastrum:

$\overline{14.5}$     22     $\overline{14.5}$      $\overline{21.5}$      $\overline{14.5}$      $\overline{21.5}$      $\overline{15.5}$   
 <----- 125.00 ----->



B1/2 Wide  
C4/5 Wide  
D4/5 Wide

RH	D2	Fractionally	long
	D3	"	"
	D4	"	"

f.74r+v: A four-stave rastrum:

<u>15.5</u>	21.5	<u>15</u>	21.5	<u>14.5</u>	22	<u>14.5</u>
<----- 124.50 ----->						

Copyist: <--> XXVI

BRD MÜs Sant.Hs.1899 (ff.68-73v)

Binding: See Vol.3.

Leaf Size: 264 x 199

Collation: 68 69 70 71 72 73

Watermarks: Fleur-de-lys in a double circle.

Watermark Codes: ff.68r+v, 71r+v: Bc  
ff.69-70v, 72-73v: Bd

Rastra: ff.68r+v, 71r+v: A four-stave rastrum:

<u>14</u>	17.5	<u>14.5</u>	17.5	<u>14</u>	17.5	<u>14.5</u>
<----- 110.50 ----->						

ff.69-70v, 72-73v: A four-stave rastrum:

<u>16</u>	18	<u>15.5</u>	17	<u>16.5</u>	17.5	<u>16.5</u>
<----- 117.50 ----->						

**Copyist:** <-- I (=ANGELINI)

BRD MÜs Sant.Hs.1901 (ff.10-13v)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 284 x 211

**Collation:** 9 10 11 12 13 14 15 16 17

**Watermarks:** ff.13-14v: A very indistinct watermark; possibly a fleur-de-lys in a single circle.

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

12.5	13.5	12.5	13.5	13	13	13.5	14	13	12.5
14	15.5	14.5	16.5	14	14	14	15	13.5	13.5

<----- 263.50 ----->

**Copyist:** <--> XIII

GB Cfm MU MS 797 (pp.95-98)

**Binding:** See Vol.3.

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Larsen C\*.

**Copyist:** <--> XXVII (=S1)

GB Lbl Add.Mss.14182 (ff.28v-31r)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 272 x 211

**Paper Thickness:** .185 - .250

**Collation:** See Vol.3.

**Watermarks:** Fleur-de-lys with the countermark: PM.

**Watermark Codes:** Oa

**Rastra:** ff.28v-30v: A ten-stave rastrum:

13	13.5	13.5	13.5	13	13	13	13.5	13.5	12.5
16	16	13.5	14.5	15.5	14.5	13.5	15.5	15.5	15.5

<----- 266.50 ----->

f.31r: A ten-stave rastrum:

13.5	14	13.5	13.5	13.5	13.5	12.5	13.5	13.5	13.5
14.5	15.5	14.5	16.5	14	14	15	14.5	12.5	12.5

<----- 265.50 ----->

**Copyist:** <--> XIV

**GB Lbl Egerton 2942** (ff.56v-58v)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 280 x 376

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Ke

**Rastra:** An eight-stave rastrum:

15.5	16	16.5	15.5	15.5	16	16.5	16
15	15.5	15	15	14.5	15.5	15	15

<----- 232.50 ----->

**Copyist:** <--> XVe (=SMITH)

GB Lcm MS 256 Vol.2 (pp.72-77)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 370 x 269

**Collation:** Probably quired as doubles from pp.69/70 (=f.35):

69/70    71/72    73/74    75/76    77/78    79/80

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the signature: J Villedary.

**Watermark Codes:** Qa

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

13.75	13.75	14	14.25	14	13.75	14	14.25	14	13.75
16.25	26.25	15.5	26.75	16.25	26.75	15.5	26.75	16.25	16.25

<----- 324.50 ----->

**Copyist:** <--> XLIV

GB Lcm MS 257 (ff.117v-120r)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 290 x 228

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG.

**Watermark Codes:** Ki

**Rastra:** A twelve-stave rastrum:

12.25	12	12.25	12.25	12.5	12.5	12.5	12.5	12.25	11.75	12.5	12.25
14.5	14.5	14.25	13.75	14.5	14.75	14.5	13.75	14.75	14	14.25	14.25

<----- 304.50 ----->

**Copyist:**GB Mp MS 130 Hd4 v.78 (pp.64-73)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 287 x 238**Paper Thickness:** .180 - .230**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.**Watermark Codes:** Kh**Rastra:** Eight staves per page scored by the application twice of a three-stave rastrum and the single application of a two-stave rastrum:

15.5	20.5	16	20.5	16.5
<----- 88.50 ----->				

16	20.5	16.5
<----- 52.50 ----->		

**Copyist:** <--> XVIc (=S2?)I Vnm It.IV.769 (=10175) (ff.15-20v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 290 x 223**Paper Thickness:** .205 - .225**Collation:** 15 16 17 18 19 20

---



---

**Watermarks:** Three crescents with the cornermark: CPA.

**Watermark Codes:** Ip

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

15.5	15.5	15.5	15.5	15.5	16	16	15	15	15.5
12.5	14.5	14	15	13.5	14.5	14	13.5	13.5	

<----- 279.50 ----->

**Copyist:** <--> XIIa,b,c

Sei del ciel dono perfetto (HG 52A,96)

SOURCES:

AUTO: GB Lb1 R.M.20.e.4

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSAutographGB Lbl R.M.20.e.4 (ff.50-51r)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 295 x 234**Collation:** 50 51**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the countermark: IV. Only the bottom of the coat-of-arms with the initials LVG is visible in the manuscript.**Watermark Codes:** Larsen C\*.**Rastra:** A two-stave rastrum:

-----	15.25	15.25	-----	15.5	-----
-------	-------	-------	-------	------	-------

<-----	46.00	----->
--------	-------	--------

**Copyist:** Handel



Sei pur bella, pur vezzosa (La bianca rosa) (A) (HG 51,76)SOURCES:

<u>Auto:</u>	GB	Lbl R.M.20.e.5
<u>Copies:</u>	A	Wm Ms.17750
	AUSTR	Sydney P39
	GB	Lbl Egerton 2942
		Lcm MS 257
		Mp MS 130 Hd4 v.77

Sei pur bella, pur vezzosa (La bianca rosa) (B) (HG 51,80)SOURCES:

<u>Copies:</u>	BRD	MÜs Sant.Hs.1899
	GB	Lbl Add.Mss.14182
		Lbl R.M.19.e.7
		Ob MS Mus.d.62
		T MS 1131
	I	Vnm It.IV.769

Sei pur bella, pur vezzosa (La bianca rosa) (C) (HG 51,86)SOURCES:

<u>Auto:</u>	GB	Lbl R.M.20.e.5 fragm.
<u>Copies:</u>	BRD	Hs MA/200

TEXT (Version A and C)

Sei pur bella, pur vezzosa,  
Bianca Rosa in mezzo ai fior.  
I colori lor son tanti,  
Tu sol vanti il tuo candor.

Se vien l'ape ingegnosa  
Per involarne il rugiadoso amore,  
Volando, appena tocca ogn'altro fiore,  
Ma per diletto sovra te si posa.  
Se vien Ninfa vezzosa a far ghirlande,  
In ordine confuso  
Spoglia degli altri fiori il prato ameno,  
Ma solo tu, fra le tue verdi foglie  
Posta vicino al cor, le adorni il seno.

E certo allor,  
Sei la Regina  
D'ogn'altro fior,  
Se adorni la beltà,  
O vaga Rosa.  
Ma il tuo candor  
Pungente spina  
Difende ancor,  
Ed a ragion ti fa  
Tanto orgogliosa.

TEXT (Version B)

Sei pur bella, pur vezzosa,  
Bianca Rosa in mezzo ai fior.  
Vari sono i loro amanti,  
Tu sol vanti il tuo candor.

Candida Rosa, inosservata e lieta,  
Con soave fragranza,  
Alzi fra gli altri fior fronte modesta,  
Bella senza baldanza,  
Armata per difesa,  
Ferendo il molle piè di Citerea,  
Sdegnasti esser regina, essendo rea.  
L'altra dunque di porpora vestita,  
Forse sangue o vergogna,  
Vada or superba per l'altrui ferita,  
Che se l'amor di regno non rampogna  
Turba d'amanti o tributari i fiori,  
Cortese senza fasto e senza amori,  
Fuor dell' invidia stessa,-  
Vivi alla pace tua, vivi a te stessa.

Nascermi sento al core,  
Dal candor di tua presenza,  
Bel desio di libertà.  
Mi rinfaccia il tuo colore,  
Che perduto l'innocenza,  
Che più pace il sen non ha.

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSAutographGB Lbl R.M.20.e.5 (ff.10-10v) (Version C)

- Binding:** See Vol.3.
- Leaf Size:** 289 x 233
- Collation:** Probably a separate leaf.
- Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV. Only the Strasbourg bend is visible in the leaves of the manuscript.
- Watermark Codes:** Larsen C.
- Rastra:** A two-stave rastrum:

— 15 —	16	— 14.5 —
<----- 45.75 ----->		

**Copyist:** Handel

GB Lbl R.M.20.e.5 (ff.11-12v) (Version A)

- Binding:** See Vol.3.
- Leaf Size:** 289 x 233
- Collation:** 11 12
- Watermarks:** Lily and the countermark: IV. The Strasbourg bend which accompanies the lily is not present in the manuscript.
- Watermark Codes:** Probably Larsen B or C.

**Rastra:** A two-stave rastrum:

13	17	14
<----- 44.00 ----->		

**Copyist:** Handel

Copies

A Wn 17750 (ff.54-56v) (Version A)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 293 x 223

**Paper Thickness:** .185 - .215

**Collation:** 51 52 53 54 55 56 57 58

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Je

**Rastra:** A two-stave rastrum:

14	16.5	13.5
<----- 44.5 ----->		

A4/5 Narrow  
 B1/2 Fractionally narrow  
 B1 Thick  
 B2 "  
 B2/3 Wide  
 B4/5 Narrow

**Copyist:** <--> XXV

AUSTR Sydney P39 (ff.11r-12v) (Version A)**Copyist:** SMITHBRD Hs MA/200 (ff.17-20v) (Version C)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 295 x 225**Paper Thickness:** .165 - .205**Collation:** 17 18 19 20**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.**Watermark Codes:** Jb**Rastra:** A two-stave rastrum:

15.5	16	14.5
<----- 45.50 ----->		

LH B3 Occasionally short

**Copyist:** <--> XXVII (=S1)BRD MÜs Sant.Hs.1899 (ff.123-130v) (Version B)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 264 x 199**Collation:** 123 124 125 126 127 128 129 130

It is probable that f.128 is the conjugate of f.123.

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.

**Watermark Codes:** ff.123r+v, 128-130v: Bd  
ff.124-127v: Bc

**Rastra:** ff.123r+v, 128-130v: A four-stave rastrum:

15.5 18.5 15.5 17.5 16.5 17.5 16.5  
 <----- 117.50 ----->

A1/2 Wide  
A2/3 Narrow

RH	D2	Long
	D3	"
	D4	"
	D5	"

ff.124-127v: A four-stave rastrum:

15 16.5 14 17 15 17.5 14.5  
 <----- 108.50 ----->

LH	C1	Occasionally long
	C2	" "
	C4	Long
	C5	"
	D1	Short
	D2	"
RH	B3	Long
	D1	"
	D4	"

**Copyist:** <--> V

GB Lbl Add.Mss.14182 (ff.17v-22v) (Version B)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 272 x 211

**Paper Thickness:** .185 - .250

**Collation:** See Vol.3.

**Watermarks:** ff.17v-18v: Fleur-de-lys.  
ff.19-22v: Fleur-de-lys with the countermark: PM.

**Watermark Codes:** ff.17v-18v: Na  
ff.19-22v: Oa

**Rastra:** ff.17v-18v: A ten-stave rastrum:

13.5	14	13.5	13.5	13.5	13.5	12.5	13.5	13.5	13.5
14.5	15.5	14.5	16.5	14	14	15	14.5	12.5	

<----- 265.50 ----->

ff.19-22v: A ten-stave rastrum:

13	13.5	13.5	13.5	13	13	13	13.5	13.5	12.5
16	16	13.5	14.5	15.5	14.5	13.5	15.5	15.5	

<----- 266.50 ----->

**Copyist:** <--> XIV

**GB Lbl Egerton 2942** (ff.10-11v) (Version A)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 280 x 376

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Ke

**Rastra:** An eight-stave rastrum:

15.5	16	16.5	15.5	15.5	16	16.5	16
15	15.5	15	15	14.5	15.5	15	

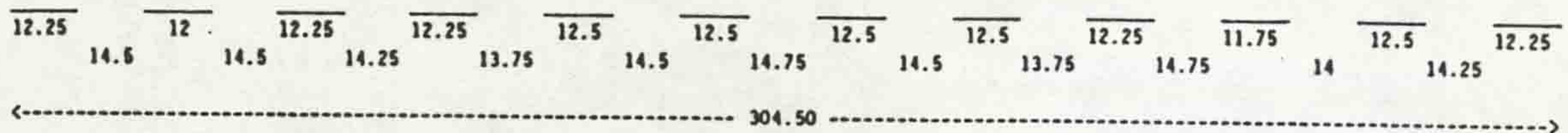
<----- 232.50 ----->

**Copyist:** <--> XVe (=SMITH)



GB Lcm MS 257 (ff.51-53r) (Version A)

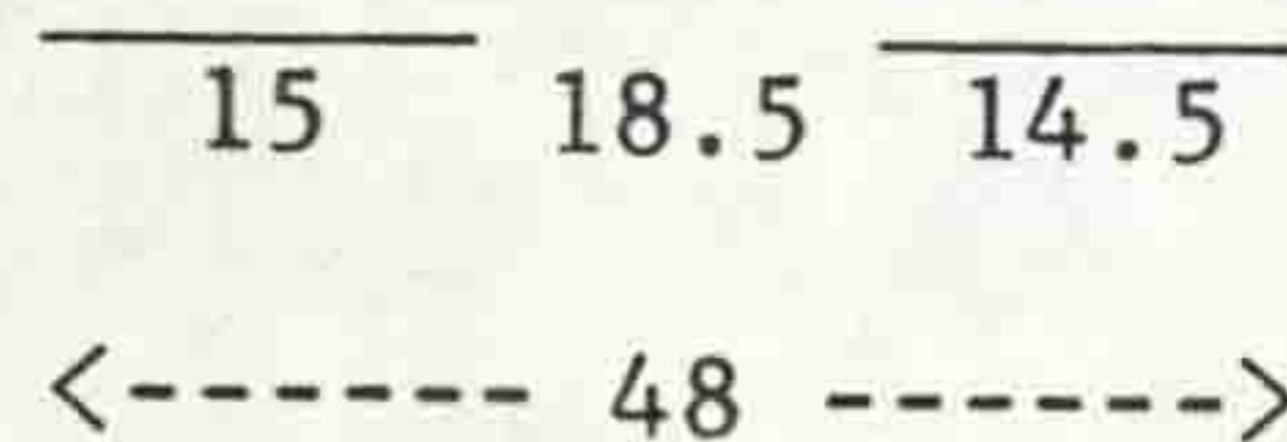
**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 290 x 228  
**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG.  
**Watermark Codes:** Ki  
**Rastra:** A twelve-stave rastrum:



**Copyist:**

GB Mp MS 130 Hd4 v.77 (pp.27-33) (Version A)

**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 295 x 234  
**Paper Thickness:** .180 - .230  
**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.  
**Watermark Codes:** Kh  
**Rastra:** A two-stave rastrum:



**Copyist:** <--> XVIb (=S2?)

GB Ob MS Mus.d.62 (pp.17-24) (Version B)

**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 288 x 229  
**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.  
**Watermark Codes:** Larsen B/Clausen Cb.  
**Rastra:** A two-stave rastrum:

13.5	15	14
<----- 42.50 ----->		

**Copyist:** <--> XVf (=SMITH)

GB T MS 1131 (ff.136v-139r) (Version B)

**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 330 x 228  
**Rastra:** A two-stave rastrum.  
**Copyist:** <--> XXIV

I Vnm It.IV.769 (=10175) (ff.41-46v) (Version B)

**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 290 x 223  
**Paper Thickness:** .205 - .225  
**Collation:** 41 42 43 44 45 46

**Watermarks:** Three crescents with the cornermark: CPA.  
**Watermark Codes:** Ip

**Rastra:**                    A ten-stave rastrum:

15.5	15.5	15.5	15.5	15.5	16	16	15	15	15.5
12.5	14.5	14	15	13.5	14.5	14	13.5	13.5	

<----- 279.50 ----->

**Copyist:**                    <--> XIIa,b,c

Selve caverne e montiSOURCES:

Copies: BRD MÜs Sant.Hs.1901

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSCopiesBRD MÜs Sant.Hs.1901 (ff.14-17v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 284 x 211**Collation:** 9 10 11 12 13 14 15 16 17**Watermarks:** ff.13-14v: An indistinct watermark, possibly a fleur-de-lys in a single circle.**Rastra:** A ten-stave rastrum:

12.5	13.5	12.5	13.5	13	13	13.5	14	13	12.5
14	15.5	14.5	16.5	14	14	14	14	15	13.5

<----- 263.50 ----->

**Copyist:** <--> XIII

Sento là che ristretto (A) (HG 51,90)SOURCES:

Auto: GB Lbl R.M.20.d.11

Copies: AUSTR Sydney P39  
 GB Cfm Barrett-Lennard Collection MU MS 797  
 Lbl Add.Mss.31574  
 Lbl Egerton 2942  
 Lcm MS 256 Vol.4  
 Lcm MS 257  
 Mp MS 130 Hd4 v.78

Sento là che ristretto (B) (HG 51,96)SOURCES:

Auto: GB Lbl R.M.20.d.12

Copies: A Wn 17750  
 BRD Hs MA/200  
 Hs MA/833 Bd.1  
 GB Cfm Barrett-Lennard Collection MU MS 797  
 Cfm MU MS 51 (24.F.12)  
 Lbl Add.Mss.14182  
 Lbl Add.Mss.14215  
 Lbl Add.Mss.29484  
 Lbl Add.Mss.31226 fragm.  
 Lcm MS 256 Vol.2  
 Mp MS 130 Hd4 v.78  
 Ob MS Mus.d.61  
 T MS 1131

TEXT

Sento là che ristretto  
Nell' agosto confin di sterpi e sassi,  
Degli argentei suoi passi  
Limpido ruscelletto  
La già perduta libertà sospira;  
Vedo come s'aggira  
Per l'innalzate sponde  
Con l'impatto dell' onde  
Devestando i recinti,  
Per giungere ad unirsi al mar, che freme.  
Ascolto alfin che geme,  
Quasi dicesse allora  
Con lento mormorio:  
Belle arene del mare,  
Non vi posso baciare,  
Come vorrei, se prigionier son io.

Mormorando esclaman l'onde:  
Vi sospiro, o belle arene.  
Ma innalzando più le sponde,  
Il villan qui mi trattiene.

Son io Nice il ruscello,  
E di bellezza il mare  
È il tenero tuo seno,  
Ove, tra vivi scogli,  
Va del mio core a naufragar il pino:  
Or se fiero destino,  
Misero al par di quello,  
Mi vieta il ribaciare  
Di sì placido mar le sponde estreme,  
Pensa il cor quanto geme,  
E come in vario loco,  
Vittima troppo fida, ardo nel foco.

Se un sol momento  
Non ti rimiro,  
Peno e sospiro,  
Caro mio ben.  
E quell' affanno  
Che per te sento  
Si fa tiranno  
Del fido sen.

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSAutographGB Lbl R.M.20.d.11 (ff.1-4v) (Version A)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 277 x 210**Collation:** 1 2 3 4**Watermarks:** Animal in a single circle.**Watermark Codes:** Cc**Rastra:** A five-stave rastrum:

13.25	15.25	13.25	16.5	13.25	18.5	13.5	16.5	13.5
<----- 133.25 ----->								

**Copyist:** HandelGB Lbl R.M.20.d.12 (ff.28-30v) (Version B)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 294 x 224**Collation:** 28 29 30**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with four bars, LVG, and the countermark: IV. Only the Strasbourg bend and the countermark are present in the manuscript.



**Rastra:** A two-stave rastrum:

13.75	16.5	14
<----- 44.25 ----->		

**Copyist:** Handel

Copies

A Wn 17750 (ff.133v-136v) (Version B)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 293 x 223

**Paper Thickness:** .185 - .215

**Collation:** 133 134 135 136

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Je

**Rastra:** A two-stave rastrum:

14	16.5	13.5
<----- 44.5 ----->		

A4/5 Narrow  
 B1/2 Fractionally narrow  
 B1 Thick  
 B2 "  
 B2/3 Wide  
 B4/5 Narrow

**Copyist:** <--> XXV

AUSTR Sydney P39 (ff.3v-6r) (Version A)

Copyist: SMITH

BRD Hs MA/200 (ff.21-26v) (Version B)

Binding: See Vol.3.

Leaf Size: 295 x 225

Paper Thickness: .165 - .205

Collation: 21 22 23 24 25 26

Watermarks: Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.

Watermark Codes: Jb

Rastra: A two-stave rastrum:

15.5	16	14.5
<----- 45.50 ----->		

B1/2 Wide  
 B2/3 Narrow  
 B3/4 Narrow

LH	A2	Thick
	B3	Occasionally short
	B5	Fractionally short
RH	A1	Fractionally short

Copyist: &lt;--&gt; XXVII (=S1)

BRD Hs MA/833 Bd.1 (ff.81-85r) (Version B)

Binding: See Vol.3.

**Leaf Size:** 277 x 209

**Paper Thickness:** .185 - .215

**Collation:** 78 79 80 81 82 83 84 85

---

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Jc

**Rastra:** ff.81r+v, 83-85r: A four-stave rastrum:

14.5	22	14.5	21.5	14.5	21.5	15.5
<----- 125.00 ----->						

f.82r+v: A four-stave rastrum:

15.5	21.5	15	21.5	14.5	22	14.5
<----- 124.50 ----->						

**Copyist:** <--> XXVI

GB Cfm MU MS 797 (pp.68-72) (Version )

**Binding:** See Vol.3.

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Larsen C\*.

**Copyist:** <--> XXVII (=S1)

GB Cfm MU MS 797 (pp.181-195) (Version )

**Binding:** See Vol.3.

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Larsen C\*.

**Copyist:** <--> XXVII (=S1)

GB Cfm MU MS 51 (24.F.12) (ff.114-117v) (Version B)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 281 x 228

**Collation:** Probably 113 114 115 116

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Larsen C.

**Rastra:** A two-stave rastrum:

14.75 18.5 13.5

<----- 46.75 ----->

**Copyist:** <--> XXXVII

GB Lbl Add.Mss.14182 (ff.50-54r) (Version B)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 272 x 211

**Paper Thickness:** .185 - .250

**Collation:** See Vol.3.

**Watermarks:** Fleur-de-lys with the countermark: PM.

**Watermark Codes:** Oa

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

13	13.5	13.5	13.5	13	13	13	13.5	13.5	12.5
16	16	13.5	14.5	15.5	14.5	13.5	15.5	15.5	

<----- 266.50 ----->

**Copyist:** <--> XIV

GB Lbl Add.Mss.14215 (ff.112-115v) (Version B)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 265 x 204

**Paper Thickness:** .180 - .210

**Collation:** 112 113 114 115

**Watermarks:** Probably an animal in a single circle.

**Watermark Codes:** Cg

**Rastra:** A five-stave rastrum:

13.5	15	13.5	16.5	14	15.5	13.5	14.5	14.5
------	----	------	------	----	------	------	------	------

<----- 130.50 ----->

**Copyist:** <-- VIII

GB Lbl Add.Mss.29484 (ff.53-56r) (Version B)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 289 x 229

**Paper Thickness:** .185 - .200

**Collation:** See Vol.3.

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Ja

**Rastra:** A two-stave rastrum:

14	18	14.5
<----- 46.50 ----->		

**Copyist:** <-- XII

GB Lbl Add.Mss.31226 (ff.51-53v) (Version B) - *Aria Se un sol momento* only.

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 301 x 219

**Paper Thickness:** .185 - .230

**Collation:** See Vol.3.

**Watermarks:** Three crescents with a 'bow and arrow' countermark.

**Watermark Codes:** Io

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

14.5	15	14.5	15	15.5	15.5	15.5	15.5	15.5	14
13	15.5	14	14.5	15	14.5	14.5	13	15	
<----- 278.00 ----->									

**Copyist:** <--> XXXI

GB Lbl Add.Mss.31574 (ff.11-15r) (Version A)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 293 x 230

**Paper Thickness:** .185 - .200

**Collation:** See Vol.3.

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Ja

**Rastra:** A one-stave rastrum:

---

14

**Copyist:** <--> XVc (=SMITH/LINAKER)

**GB Lbl Egerton 2942** (ff.3v-5v) (Version A)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 280 x 376

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Ke

**Rastra:** An eight-stave rastrum:

15.5	16	16.5	15.5	15.5	16	16.5	16
15	15.5	15	15	14.5	15.5	15	

<----- 232.50 ----->

**Copyist:** <--> XVe (=SMITH)

**GB Lcm MS 256 Vol.2** (pp.27-34) (Version B)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 370 x 269

**Collation:** Probably quired as doubles from pp.25/26 (=f.13):

25/26   27/28   29/30   31/32   33/34   35/36

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the signature: J Villedary.

**Watermark Codes:** Qa

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

13.75	13.75	14	14.25	14	13.75	14	14.25	14	13.75
16.25	26.25	15.5	26.75	16.25	26.75	15.5	26.75	16.25	16.25

<----- 324.50 ----->

**Copyist:** <--> XLIV

GB Lcm MS 256 Vol.4 (pp.65-71) (Version A)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 370 x 268

**Collation:** Probably quired as doubles from pp.65/66 (=f.33):

65/66   67/68   69/70   71/72

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the signature: J Villedary.

**Watermark Codes:** Qa

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

13.75	13.75	14	14.5	13.75	13.75	14	14.25	14.25	13.75
16.25	26.25	15.5	25.5	16.25	26.25	15.5	26.75	16.25	16.25

<----- 323.50 ----->

**Copyist:** <--> XXVIII (=S9)

GB Lcm MS 257 (ff.16-19v) (Version A)

**Binding:** See Vol.3.



**Leaf Size:** 290 x 228

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Kg

**Rastra:** A two-stave rastrum:

$$\begin{array}{c} \overline{14.5} \quad 15.5 \quad \overline{14.5} \\ \langle \text{-----} 44.50 \text{-----} \rangle \end{array}$$

**Copyist:** <--> XXVIIb (=S1)

GB Mp MS 130 Hd4 v.78 (pp.136-148) (Version B)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 287 x 238

**Paper Thickness:** .180 - .230

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Kh

**Rastra:** Eight staves per page scored by the application twice of a three-stave rastrum and the single application of a two-stave rastrum:

$$\begin{array}{c} \overline{15.5} \quad 20.5 \quad \overline{16} \quad 20.5 \quad \overline{16.5} \\ \langle \text{-----} 88.50 \text{-----} \rangle \end{array}$$

$$\begin{array}{c} \overline{16} \quad 20.5 \quad \overline{16.5} \\ \langle \text{-----} 52.50 \text{-----} \rangle \end{array}$$

**Copyist:** <--> XVIc (=S2?)

GB Mp MS 130 Hd4 v.78 (pp.277-289) (Version A)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 287 x 238**Paper Thickness:** .180 - .230**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.**Watermark Codes:** Kh**Rastra:** Eight staves per page scored by the application twice of a three-stave rastrum and the single application of a two-stave rastrum:

15.5	20.5	16	20.5	16.5
<----- 88.50 ----->				

16	20.5	16.5
<----- 52.50 ----->		

**Copyist:** <--> XVIc (=S2?)GB Ob MS Mus.d.61 (pp.97-105) (Version B)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 283 x 217**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: CDG.**Watermark Codes:** Larsen/Clausen D1.

**Rastra:** A five-stave rastrum:

$\overline{14.5}$   $\overline{15.25}$   $\overline{14.5}$   $\overline{14.5}$   $\overline{14}$  14  $\overline{13.75}$   $\overline{14.75}$   $\overline{14.25}$   
 <----- 129.50 ----->

**Copyist:** <--> Xvd (=SMITH/LINAKER)

GB T MS 1131 (ff.128-130r) (Version B)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 330 x 228

**Rastra:** A two-stave rastrum.

**Copyist:** <--> XXIV

Siete rose rugiadose (HG 51,115)SOURCES:

Auto: GB Lb1 R.M.20.d.12  
Copies: GB Cdp M.C.1.5  
Lb1 Egerton 2942  
Ob MS Mus.d.61

TEXT

Siete rose rugiadose,  
Belle labbra del mio ben.  
Sempre care, se ridete,  
Se parlate, se tacete,  
Accendete questo sen.

Dolce bocca soave,  
In te nasce il bel riso lusinghiero,  
Che accende amore; in ogni cuor più fiero.  
I dolci tuoi sospiri  
Fanno obliare all'alma i suoi martiri;  
Ed io, che per te peno,  
Cara, se ti riveggio allor, che taci,  
Se le tue parolette,  
S'un tuo sospir io sento,  
Mi scordo ogni tormento.

Per involarmi al duolo  
Mi basta solo,  
Solo un dolce tuo sospir,  
Bocca vezzosa.  
Ne' tuoi soavi accenti,  
Nei vezzi tuoi ridenti,  
Perde ogni suo martir  
L'alma amorosa.

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSAutographGB Lbl R.M.20.d.12 (ff.25-27v)

- Binding:** See Vol.3.
- Leaf Size:** 294 x 224
- Collation:** 25 26 27
- Watermarks:** Strasbourg bend and lily with four bars, LVG, and the countermark: IV. Only the Strasbourg bend is visible in the manuscript.
- Rastra:** Ten staves per page scored by the application twice of a four-stave rastrum and the single application of a two-stave rastrum:

$\overline{13.5}$   $\overline{13.5}$   $\overline{14.25}$  14  $\overline{14.5}$   $\overline{15.25}$   $\overline{14.5}$   
 <----- 100.25 ----->

$\overline{14.75}$  15  $\overline{14.5}$   
 <----- 44.50 ----->

- Copyist:** Handel,

CopiesGB Cdp M.C.1.5 (pp.33-37)

- Binding:** See Vol.3.
- Leaf Size:** 295 x 230
- Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars.

**Watermark Codes:** Larsen B.

**Rastra:** A five-stave rastrum.

**Copyist:** <--> XVa (=SMITH/LINAKER)

GB Lbl Egerton 2942 (ff.85-86r)

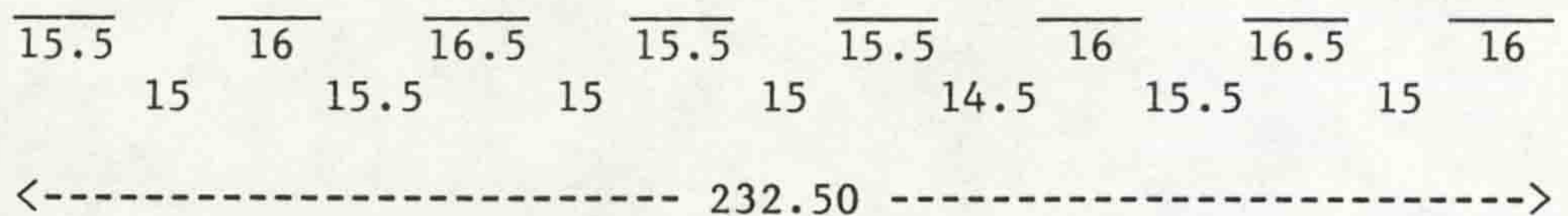
**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 280 x 376

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Ke

**Rastra:** An eight-stave rastrum:



**Copyist:** <--> XVe (=SMITH)

GB Ob MS Mus.d.61 (pp.72-76)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 283 x 217

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: CDG.

**Watermark Codes:** Larsen/Clausen D1.

**Rastra:** Ten staves per page scored by the application twice of a four-stave rastrum and the single application of a two-stave rastrum:

$\overline{13.5}$  17  $\overline{13.75}$  17.5  $\overline{14.5}$  17.75  $\overline{14.5}$   
<----- 109.25 ----->

$\overline{14.25}$  18  $\overline{15}$   
<----- 46.75 ----->

**Copyist:** <--> Xvd (=SMITH/LINAKER)



Solitudini care (HG 51,118)SOURCES:

Copies:     A           Wn 17750  
              AUSTR     Sydney P39  
              GB           Cfm Barrett-Lennard Collection MU MS 797  
                          Lcm MS 256 Vol.2  
                          Lcm MS 257  
                          Mp MS 130 Hd4 v.76  
                          Mp MS 130 Hd4 v.77  
                          Ob MS Mus.d.62  
                          T MS 1131

TEXT

Solitudini care,  
Amata libertà, quanto v'adoro:  
Ogni pompa, ogni onore;  
Cerco pace a quest' alma, e fuggo amore;  
Mia gioia e mio diletto  
Sarai, bel ruscelletto,  
Che mormorando passi  
Fra l'erbette e fra sassi;  
Il canto degli augelli,  
I bei fiori del prato,  
Mi renderan beato;  
Qui di cure noiose  
Non sentirò l'affanno;  
Di malediche, inique, insidiose,  
Di mille frodi e mille  
Qui sottrarrommi al danno.  
Così spero passar l'ore tranquille,  
E sol dal ciel tanta fortuna implora;  
Solitudini care,  
Amata libertà,  
Quanto, quanto v'adoro.

Sei bugiarda, umana speme,  
Secca il rio, languisce il fiore,  
L'augelletto fugge e muore  
Col diletto in un baleno.  
Non è gioia senza pene,  
Né piacer senza dolore;  
Chi più brama gode meno.

Gloria di bella fama  
Ingombra il petto del mortale in terra,  
Con la penna o con l'armi  
In virtude o in valor chiaro si rende,  
E se in vita non lice,  
Dopo la morte almen sarà felice.  
Io sventurato a tutt'il mondo ascoso  
Tanto a spirar non oso;  
Ma può del fato ad onta  
Vincer me stesso, e de' pensieri miei  
(Già ch'infelice fui dal mio natale)  
Col saper trionfar, farmi immortale.

Bella gloria in campo armato,  
Trionfar d'invitte schiere  
Debellar chi v'ingannò.  
Più glorioso e fortunato,

Chi fa guerra al suo pensiero,  
E i suoi sensi raffrenò.

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSCopiesA Wn 17750 (ff.119-124v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 293 x 223**Paper Thickness:** .185 - .215**Collation:** 117 118 119 120 121 122 123 124**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.**Watermark Codes:** Je**Rastra:** A two-stave rastrum:

14	16.5	13.5
<----- 44.5 ----->		

A4/5 Narrow  
 B1/2 Fractionally narrow  
 B1 Thick  
 B2 "  
 B2/3 Wide  
 B4/5 Narrow

**Copyist:** <--> XXVAUSTR Sydney P39 (ff.61r-65r)**Copyist:** SMITH

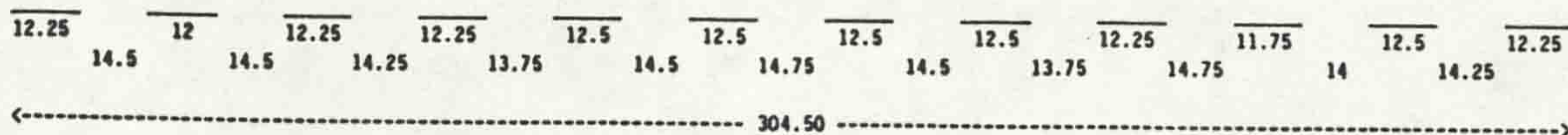
GB Cfm MU MS 797 (pp.57-63)**Binding:** See Vol.3.**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the countermark: IV.**Watermark Codes:** Larsen C\*.**Copyist:** <--> XXVII (=S1)GB Lcm MS 256 Vol.2 (pp.5-18)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 370 x 269**Collation:** Probably quired as doubles from pp.5/6 (=f.3):5/6   7/8   9/10   11/12   13/14   15/16   17/18   19/20**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the signature: J Villedary.**Watermark Codes:** Qa**Rastra:** A ten-stave rastrum:

13.75	13.75	14	14.25	14	13.75	14	14.25	14	13.75
16.25	26.25	15.5	26.75	16.25	26.75	15.5	26.75	16.25	16.25

&lt;----- 324.50 -----&gt;

**Copyist:** <--> XLIVGB Lcm MS 257 (ff.96-102r)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 290 x 228**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG.**Watermark Codes:** Ki

**Rastra:** A twelve-stave rastrum:



**Copyist:**

GB Mp MS 130 Hd4 v.76 (pp.1-9)

**Binding:** See Vol.3.

**Copyist:**

GB Mp MS 130 Hd4 v.77 (pp.189-202)

**Binding:** See Vol.3.

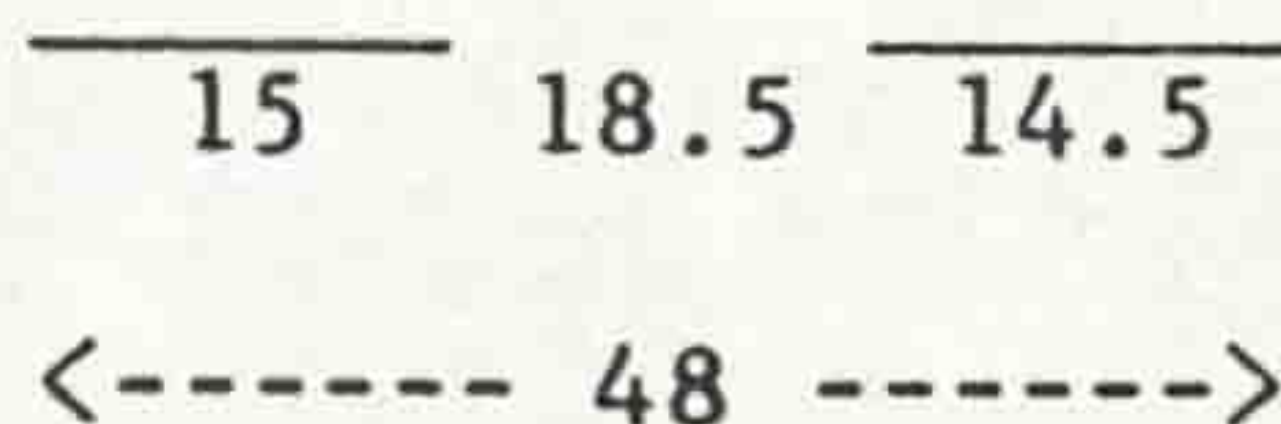
**Leaf Size:** 295 x 234

**Paper Thickness:** .180 - .230

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Kh

**Rastra:** A two-stave rastrum:



**Copyist:** <--> XVIb (=S2?)

GB Ob MS Mus.d.62 (pp.25-36)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 288 x 229

**Collation:** 25 27 29 31 33 35

---

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Larsen B/Clausen Cb.

**Rastra:** A two-stave rastrum:

13.5	15	14
<----- 42.50 ----->		

**Copyist:** <--> XVf (=SMITH)

GB T MS 1131 (ff.144-147v)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 330 x 228

**Rastra:** A two-stave rastrum.

**Copyist:** <--> XXIV

Son gelsomino, son picciol fiore (Il gelsomino) (A) (HG 51,125)SOURCES:

Auto: GB Lbl R.M.20.d.12

Copies: A Wn 17748  
 AUSTR Sydney P39  
 BRD Hs MA/200  
 GB Cfm Barrett-Lennard Collection MU MS 797  
 Lbl Egerton 2942  
 Lcm MS 256 Vol.1  
 Lcm MS 257  
 Mp MS 130 Hd4 v.78  
 Ob MS Mus.d.62

Son gelsomino, son picciol fiore (Il gelsomino) (B)SOURCES:

Auto: GB Cfm MU MS 252 (30.H.2)

Copies: GB Cfm MU MS 51 (24.F.12)  
 Lbl Add.Mss.29484  
 Ob MS Mus.d.61



TEXT

Son gelsomino, son picciol fiore,  
Ma più giglio son amorose  
Le ninfe belle del mio candor.  
Han le mie foglie sì grato odore,  
Che più soave non han le rose  
Benché regine degli altri fior.

Tremolante e leggiere  
Stretto fra verdi e ben disposte fronde  
Bel vedermi ornamento a un vago crine;  
E lievemente ver la guancia io stesso  
Dar e prender bellezza a un tempo istesso.  
Quando uno stuol di fior meco abbellisce  
Una brillante testa o un molle seno,  
Fassi di me più stima,  
E la candida mandi chi s'adora,  
Mi pon' com' in trionfo altri in cima.

Spesso mi sento dir  
Da vezzosetta bocca:  
Sei bello, grato e amabile,  
O caro gelsomin!  
E spesso in un sospir,  
Che passa e che mi tocca,  
Godo sentir che invidiano  
Gli amanti il mio destin.

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSAutographGB Cfm MU MS 252 (30.H.2) (ff.8-10v) (Version B)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 290 x 230**Collation:** The collation cannot be determined because the leaves have been re-mounted.**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars. There is no countermark visible. The distance separating the chainlines are:

f.9: Strasbourg bend: | ( | | ) |

0	2.7	5.35	8
8	5.3	2.65	0

<--2.7--><--2.65--><--2.65-->

**Watermark Codes:** Larsen B.**Rastra:** Ten staves per page scored by the application twice of a four-stave rastrum and the single application of a two-stave rastrum:

14.5	18.25	14.25	17.75	13.75	16.75	13.5
<----- 109.50 ----->						

15	17.75	14.25
<----- 47.50 ----->		

**Copyist:** Handel

GB Lbl R.M.20.d.12 (ff.36-37v) (Version A)

**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 294 x 224  
**Collation:** Probably two separate leaves that were originally a double.  
**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with the countermark: IV. Only the lily and countermark are visible in the leaves of the manuscript.  
**Rastra:** A two-stave rastrum:

13.75	16.5	14
<----- 44.25 ----->		

**Copyist:** Handel

CopiesA Wn 17748 (ff.71v-74v) (Version A)

**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 293 x 223  
**Paper Thickness:** .180 - .230  
**Collation:** 69 70 71 72 73 74 75 76  


---

**Watermarks:** ff.71v-72v: Strasbourg bend and lily with three bars, LVG.  
ff.73-74v: Strasbourg bend and lily with three bars.  
**Watermark Codes:** ff.71v-72v: Kf  
ff.73-74v: Jd  
**Rastra:** A two-stave rastrum:

14	16.5	13.5
<----- 44.50 ----->		

**Copyist:** <--> XXV

AUSTR Sydney P39 (ff.8v-10v) (Version A)

**Copyist:** SMITH

BRD Hs MA/200 (ff.5-8v) (Version A)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 295 x 225

**Paper Thickness:** .165 - .205

**Collation:** 5 6 7 8

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Jb

**Rastra:** A two-stave rastrum:

15.5	16	14.5
<----- 45.50 ----->		

B1/2 Wide  
B2/3 Narrow  
B3/4 "

LH	A2	Thick
	B3	Occasionally short
	B5	Fractionally short
RH	A1	Fractionally short

**Copyist:** <--> XXVII (=S1)

GB Cfm MU MS 51 (24.F.12) (ff.107v-110v) (Version B)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 281 x 228**Collation:** Probably 105 106 107 108 109 110 111 112  
\_\_\_\_\_**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.**Watermark Codes:** Larsen C.**Rastra:** ff.107-108v: A two-stave rastrum:

_____	_____	_____
14.5	18.25	13.5
<----- 46.25 ----->		

ff.109-110v: A two-stave rastrum:

_____	_____	_____
14.75	18.5	13.5
<----- 46.75 ----->		

**Copyist:** <--> XXXVIIGB Cfm MU MS 797 (pp.42-45) (Version A)**Binding:** See Vol.3.**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the countermark: IV.**Watermark Codes:** Larsen C\*.**Copyist:** <--> XXVII (=S1)GB Lbl Add.Mss.29484 (ff.48v-50v) (Version B)**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 289 x 229

**Paper Thickness:** .185 - .200

**Collation:** See Vol.3.

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Ja

**Rastra:** A two-stave rastrum:

14	18	14.5
<----- 46.50 ----->		

**Copyist:** <-- XII

GB Lbl Egerton 2942 (ff.8-9v) (Version A)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 280 x 376

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Ke

**Rastra:** An eight-stave rastrum:

15.5	16	16.5	15.5	15.5	16	16.5	16
15	15.5	15	15	14.5	15.5	15	15
<----- 232.50 ----->							

**Copyist:** <--> XVe (=SMITH)

GB Lcm MS 256 Vol.1 (pp.68-74) (Version A)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 370 x 268

**Collation:** Probably quired as doubles from pp.65/66 (=f.33):

65/66 67/68 69/70 71/72 73/74 75/76

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the signature: J Villedary.

**Watermark Codes:** Qa

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

13.75	13.75	14	14.25	14	13.75	14	14.25	14	13.75
16.25	26.25	15.5	26.75	16.25	26.75	15.5	26.75	16.25	16.25

<----- 324.50 ----->

**Copyist:** <--> XLIV

GB Lcm MS 257 (ff.1-4v) (Version A)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 290 x 228

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Kg

**Rastra:** A two-stave rastrum:

14.5	15.5	14.5
------	------	------

<----- 44.50 ----->

**Copyist:** <--> XXVIIb (=S1)

GB Mp MS 130 Hd4 v.78 (pp.149-159) (Version A)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 287 x 238

**Paper Thickness:** .180 - .230

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Kh

**Rastra:** Eight staves per page scored by the application twice of a three-stave rastrum and the single application of a two-stave rastrum:

$$\begin{array}{ccccccc} \overline{15.5} & 20.5 & \overline{16} & 20.5 & \overline{16.5} & & \\ \langle \text{-----} & 88.50 & \text{-----} \rangle & & & & \end{array}$$

$$\begin{array}{ccc} \overline{16} & 20.5 & \overline{16.5} \\ \langle \text{-----} & 52.50 & \text{-----} \rangle \end{array}$$

**Copyist:** <--> XVIc (=S2?)

GB Ob MS Mus.d.61 (pp.111-116) (Version B)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 283 x 217

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: CDG.

**Watermark Codes:** Larsen/Clausen D1.

**Rastra:** A five-stave rastrum:

$$\begin{array}{ccccccccccc} \overline{14.5} & 15.25 & \overline{14.5} & 14.5 & \overline{14} & 14 & \overline{13.75} & 14.75 & \overline{14.25} & & \\ \langle \text{-----} & 129.50 & \text{-----} \rangle & & & & & & & & \end{array}$$

**Copyist:** <--> XVd (=SMITH/LINAKER)



GB Ob MS Mus.d.62 (pp.167-172) (Version A)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 288 x 229

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Larsen B/Clausen Cb.

**Rastra:** A five-stave rastrum:

16.25	13.5	16	12.5	15.5	12.5	15.25	13.5	15.25
<----- 130.50 ----->								

**Copyist:** <--> XVIa (=S2)

Spande ancor a mio dispetto (HG 52b,60)

SOURCES:

Auto: GB Lb1 R.M.20.e.2

TEXT

Spande ancor a mio dispetto,  
Nube densa, oscura e bruna  
Fiero nembo in faccia al sole.  
E'l mio cor che langue in petto  
Al rigor di sua fortuna  
Più s'affanna e più si duole.

O! Che da fiere pene  
Quasi da mostri orrendi  
Porto il cor lacerato.  
Freme il mare agitato,  
Più non son l'aure amene,  
Ma rabbioso ogni vento  
Corre le vie del cielo, e con oltraggio  
Toglie la verde chioma al pino, al faggio.  
Precipitoso il fiume  
Cade di balza in balza,  
E dove più s'innalza  
Da torrenti accresciuto al lampo i fiori  
E l'innocente ovil toglie a' pastori.  
Tuona l'etra e balena,  
Fulmina Giove irato,  
E tenebroso il cielo  
Cinto d'oscuro velo  
Copre tutto d'orrore un disperato.

Di balza in balza,  
Se cade il fiume,  
Di pena in pena  
Pur passa il cor.  
E mai s'innalza,  
Sopra le piume  
D'amor che frena  
L'altrui dolor.

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSAutographGB Lbl R.M.20.e.2 (ff.48-55v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 280 x 214**Collation:** 48 49 50 51 52 53 54 55  
-----**Watermarks:** No watermark.**Watermark Codes:** Za**Rastra:** A four-stave rastrum:

15	19.5	15.25	19.25	14.5	17	14.5
<----- 115.00 ----->						

**Copyist:** Handel

Splenda l'alba in oriente (HG 52a,69)SOURCES:

Auto: GB Lb1 R.M.20.e.4

TEXT

Splenda l'alba in oriente  
Cada il sole in occidente,  
Virtù sempre esalterò.  
Sia la lingua più canora,  
Sia la cetra più sonora,  
Oltre il ciel, oltre le stelle,  
Le sue belle  
Alte glorie innalzerò.

Tu, armonica Cecilia,  
Che rapisti col canto,  
Che incantasti col suono,  
Fa pur che sia concesso, a questo stuol  
De' tuoi seguaci egregi  
D'imitare i tuoi pregi:  
Perché un nobil natale,  
Si rende oscur, senza virtute uguale.

La Virtute è un vero nume  
Del mortal nel basso mondo.  
Chi si scosta dal suo lume,  
Va nell'ombre del profondo.

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSAutographGB Lbl R.M.20.e.4 (ff.32-40v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 295 x 234**Collation:** 32 33 34 35 36 37 38 39 40 40a  
-----**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.**Watermark Codes:** Larsen B.**Rastra:** Ten staves per page scored by the application twice of a four-stave rastrum and the single application of a two-stave rastrum:

14.5	15.25	14.75	14	14.5	13.75	13.75
<----- 100.50 ----->						

14.5	15.25	14.75
<----- 44.50 ----->		

**Copyist:** Handel

Stanco di più soffrire (A) (HG 51,130)SOURCES:

<u>Copies:</u>	A	Wn 17750
	AUSTR	Sydney P39
	GB	Cfm Barrett-Lennard Collection MU MS 797
		Lbl Egerton 2942
		Lcm MS 256 Vol.1
		Lcm MS 257
		Mp MS 130 Hd4 v.77
		Ob MS Mus.d.62
		T MS 1131
	I	Bcm MS.FF.235

Stanco di più soffrire (B)SOURCES:

<u>Copies:</u>	BRD	MÜs Sant.Hs.1898
----------------	-----	------------------



TEXT

Stanco di più soffrire  
Mille barbare pene intorno al core,  
Con misero tenore,  
Piangendo e sospirando,  
Fatto guanciale a' miei riposi un sasso,  
Giacqui fra l'erbe, affatigato e lasso.  
Chiusi alfin le pupille,  
E mi pareva, sognando,  
Dell' adorata bocca  
Fortunato goder le vive rose.  
In vita van con vezzo alle rapine;  
Placido non temea  
Di barbaro timor l'acute spine.

Era in sogno almen contento,  
Se vegliando io non ho pace.  
E pareva ch'in qual tormento,  
Si rendesse a poco a poco,  
Il mio foco  
Più cocente e più vivace.

Quando mi parve allora  
Che rigirasse intorno,  
Vagabonda e leggiera,  
A goder quelle rose ape straniera:  
All'improvviso arrivo,  
Più velenosa e ria  
Mi destò gelosia,  
Indi proruppi ancora:  
Ah! Chi sa ch'altro amante  
Dolce desio non punga  
Di goder quei cinabri,  
E ch'ad unir non giunga  
A' labbri del mio ben, gli accesi labbri.  
Or pensa quanto io t'amo,  
Adorato mio bene,  
Ch'un sogno ancor mi dà tormenti e pene.

Se più non t'amo,  
Non ti doler,  
Ch'amarti, o bella,  
Io più non so.  
Ma da te bramo  
Caro piacer,  
Se tu sei quella,  
Che mi piagò.

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSCopiesA Wn 17750 (ff.75-78v) (Version A)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 293 x 223**Paper Thickness:** .185 - .215**Collation:** 75 76 77 78  
\_\_\_\_\_**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.**Watermark Codes:** Je**Rastra:** A two-stave rastrum:

_____	14	16.5	_____	13.5
<----- 44.5 ----->				

A4/5 Narrow  
 B1/2 Fractionally narrow  
 B1 Thick  
 B2 "  
 B2/3 Wide  
 B4/5 Narrow

**Copyist:** <--> XXVAUSTR Sydney P39 (ff.40r-42r) (Version A)**Copyist:** SMITH

BRD MÜs Sant.Hs.1898 (ff.73-80v) (Version B)

**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 269 x 208  
**Collation:** 73 74 75 76 77 78 79 80

**Watermarks:** Animal in a single circle.

**Watermark Codes:** Ca

**Rastra:** A four-stave rastrum:

$\overline{15.5}$  18  $\overline{15.5}$  20.5  $\overline{15.5}$  18.5  $\overline{15.5}$   
 <----- 119.50 ----->

**Copyist:** <-- I (=ANGELINI), <--> V

GB Cfm MU MS 797 (pp.20-23) (Version A)

**Binding:** See Vol.3.  
**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the countermark: IV.  
**Watermark Codes:** Larsen C\*.  
**Copyist:** <--> XXVII (=S1)

GB Lbl Egerton 2942 (ff.94-96r) (Version A)

**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 280 x 376  
**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.  
**Watermark Codes:** Ke

**Rastra:** An eight-stave rastrum:

15.5	16	16.5	15.5	15.5	16	16.5	16
15	15.5	15	15	14.5	15.5	15	15

<----- 232.50 ----->

**Copyist:** <--> XVe (=SMITH)

GB Lcm MS 256 Vol.1 (pp.31-37) (Version A)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 370 x 268

**Collation:** Probably quired as doubles from pp.29/30 (=f.15):

29/30    31/32    33/34    35/36    37/38    39/40

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the signature: J Villedary.

**Watermark Codes:** Qa

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

13.75	13.75	14	14.25	14	13.75	14	14.25	14	13.75
16.25	26.25	15.5	26.75	16.25	26.75	15.5	26.75	16.25	16.25

<----- 324.50 ----->

**Copyist:** <--> XLIV

GB Lcm MS 257 (ff.78-80v) (Version A)

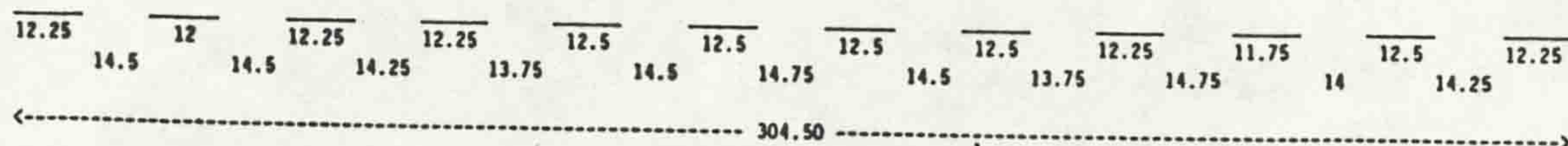
**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 290 x 228

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG.

**Watermark Codes:** Ki

**Rastra:** A twelve-stave rastrum:



**Copyist:**

GB Mp MS 130 Hd4 v.77 (pp.76-85) (Version A)

**Binding:** See Vol.3.

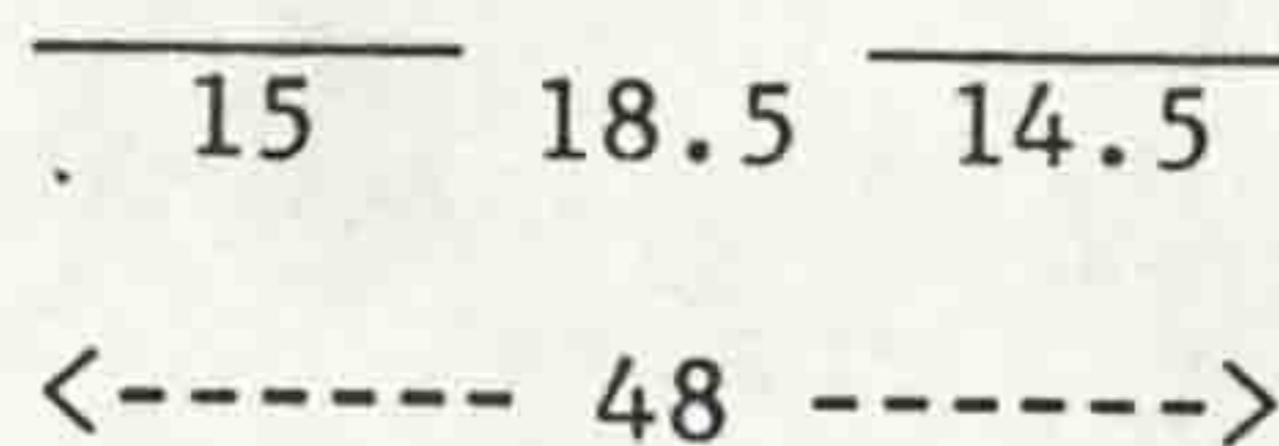
**Leaf Size:** 295 x 234

**Paper Thickness:** .180 - .230

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Kh

**Rastra:** A two-stave rastrum:



**Copyist:** <--> XVib (=S2?)

GB Ob MS Mus.d.62 (pp.91-98) (Version A)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 288 x 229

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Larsen B/Clausen Cb.

**Rastra:** A two-stave rastrum:

$\overline{12.75}$  15.5  $\overline{14.25}$

<----- 42.25 ----->

**Copyist:** <--> XXIV (=THOMAS LINAKER?)

GB T MS 1131 (ff.126v-127v) (Version A)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 330 x 228

**Rastra:** A two-stave rastrum.

**Copyist:** <--> XXIV

Stelle, perfide stelle! Iniquo fato! (La partenza) (HG 51,134)SOURCES:

Auto: GB Lbl R.M.20.d.11

Copies: A Wn 17750  
 AUSTR Sydney P39  
 BRD Hs MA/833 Bd.1  
 MÜs Sant.Hs.1910  
 GB CDp M.C.1.5  
 Cfm Barrett-Lennard Collection MU MS 797  
 Lbl Add.Mss.29484  
 Lbl Egerton 2942  
 Lcm MS 256 Vol.1  
 Lcm MS 257  
 Mp MS 130 Hd4 v.77  
 Ob MS Mus.d.61  
 I Vnm It.IV.769

TEXT

Stelle, perfide stelle! Iniquo fato!  
Ecco giunta quell'ora  
Prefissa al mio partire  
Oppure al mio morire.  
V'abbandono del Tebro  
Spiagge fiorite e belle,  
Care mura, vi lascio,  
Sassi amati, vi perdo;  
Ma se lungiva il piede,  
Resta eterna con voi la mia gran fede.

Se vedrà l'amena sponda  
Crescer l'onda, dite pur  
Ch'è il pianto mio.  
S'udiran la selva il prato,  
Zeffir grato, son sospir,  
Ch'al Tebro in rio.

Dove rivolga il passo,  
Lo sa il Ciel, ma ogni sasso  
Bagnato dal mio pianto  
V'additerà il sentiero:  
Il mio dolor più fiero  
Mi dice fa temer, ch'al mio ritorno  
Il mio sol più non splenda al Tebro intorno.  
Taci, mia lingua, taci  
L'ardor che ti consuma,  
Già che nell' ore estreme all' idol mio  
Non devo con un bacio  
Scoprir l'amore, e dar l'ultimo addio.

Quando ritornerò,  
Se in voi ritroverò  
L'amato mio tesor,  
Sarò felice.  
Sperando soffrirò  
Tacendo l'amerò,  
Ma di scoprir l'ardor  
Mio cor non lice.



MANUSCRIPT DESCRIPTIONSAutographGB Lbl R.M.20.d.11 (ff.72-75v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 277 x 210**Collation:** 72 73 74 75  
\_\_\_\_\_**Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.**Watermark Codes:** Bc**Rastra:** A five-stave rastrum:

13.75	16.5	14	15.75	14	16.5	14	15.75	13.5
<----- 134.00 ----->								

**Copyist:** HandelCopiesA Wn 17750 (ff.115v-118v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 293 x 223**Paper Thickness:** .185 - .215**Collation:** 113 114 115 116 117 118 119 120  
\_\_\_\_\_**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.**Watermark Codes:** Je

**Rastra:** A two-stave rastrum:

$\overline{14}$    16.5    $\overline{13.5}$   
 <----- 44.5 ----->

A4/5 Narrow  
 B1/2 Fractionally narrow  
 B1 Thick  
 B2 "  
 B2/3 Wide  
 B4/5 Narrow

**Copyist:** <--> XXV

AUSTR Sydney P39 (ff.53v-56r)

**Copyist:** SMITH

BRD Hs MA/833 Bd.1 (ff.65v-69r)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 277 x 209

**Paper Thickness:** .185 - .215

**Collation:** 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Jc

**Rastra:** ff.65v, 67r+v: A four-stave rastrum:

14.5 22 14.5 21.5 14.5 21.5 15.5  
 <----- 125.00 ----->

B1/2 Wide

C4/5 "

D4/5 "

RH D2 Fractionally long

D3 " "

D4 " "

ff.66r+v, 68-69r: A four-stave rastrum:

15.5 21.5 15 21.5 14.5 22 14.5  
 <----- 124.50 ----->

**Copyist:** <--> XXVI

BRD MÜs Sant.Hs.1910 (ff.119-124v)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 271 x 205

**Collation:** 119 120 121 122 123 124

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.

**Watermark Codes:** Bc

**Rastra:** A four-stave rastrum:

14.5 16.5 14.5 17 15 16.5 14.5  
 <----- 108.50 ----->

D2/3 Wide

RH	A4	Occasionally long
	B3	Long
	B4	"
	C3	"
	D2	"
	D3	"
	D4	"
	D5	"

**Copyist:** <-- V

GB Cdp M.C.1.5 (pp.18-25)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 295 x 230

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars.

**Watermark Codes:** Larsen B.

**Rastra:** A five-stave rastrum.

**Copyist:** <--> XVa (=SMITH/LINAKER)

GB Cfm MU MS 797 (pp.46-49)

**Binding:** See Vol.3.

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Larsen C\*.

**Copyist:** <--> XXVII (=S1)

GB Lbl Add.Mss.29484 (ff.71-73v)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 289 x 229

**Paper Thickness:** .195 - .205

**Collation:** See Vol.3.

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with four bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Ka

**Rastra:** Ten staves per page scored by the application twice of a four-stave rastrum and the single application of a two-stave rastrum:

$$\begin{array}{ccccccc} \overline{14.5} & 15.5 & \overline{14.5} & 14 & \overline{14.5} & 13.5 & \overline{13.5} \\ \langle \text{-----} 100.50 \text{-----} \rangle \end{array}$$

$$\begin{array}{ccc} \overline{14.5} & 15.5 & \overline{15} \\ \langle \text{-----} 44.50 \text{-----} \rangle \end{array}$$

**Copyist:** <--> XVIIa

GB Lbl Egerton 2942 (ff.40-42r)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 280 x 376

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Ke

**Rastra:** An eight-stave rastrum:

$$\begin{array}{cccccccc} \overline{15.5} & \overline{16} & \overline{16.5} & \overline{15.5} & \overline{15.5} & \overline{16} & \overline{16.5} & \overline{16} \\ 15 & 15.5 & 15 & 15 & 14.5 & 15.5 & 15 & \end{array}$$

$$\langle \text{-----} 232.50 \text{-----} \rangle$$

**Copyist:** <--> XVe (=SMITH)

GB Lcm MS 256 Vol.1 (pp.75-81)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 370 x 268**Collation:** Probably quired as doubles from pp.73/74 (=f.37):73/74 75/76 77/78 79/80 81/82 83/84**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the signature: J Villedary.**Watermark Codes:** Qa**Rastra:** A ten-stave rastrum:

13.75	13.75	14	14.25	14	13.75	14	14.25	14	13.75
16.25	26.25	15.5	26.75	16.25	26.75	15.5	26.75	16.25	16.25

<----- 324.50 ----->

**Copyist:** <=> XLIVGB Lcm MS 257 (ff.88-90v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 290 x 228**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG.**Watermark Codes:** Ki**Rastra:** A twelve-stave rastrum:

12.25	12	12.25	12.25	12.5	12.5	12.5	12.5	12.5	12.25	11.75	12.5	12.25
14.5	14.5	14.25	13.75	14.5	14.75	14.5	13.75	14.75	14	14	14.25	14.25

<----- 304.50 ----->

**Copyist:**

GB Mp MS 130 Hd4 v.77 (pp.180-188)

**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 295 x 234  
**Paper Thickness:** .180 - .230  
**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.  
**Watermark Codes:** Kh  
**Rastra:** A two-stave rastrum:

$$\begin{array}{c} \overline{15} \quad 18.5 \quad \overline{14.5} \\ \langle \text{-----} 48 \text{-----} \rangle \end{array}$$

**Copyist:** <--> XVIb (=S2?)

GB Ob MS Mus.d.61 (pp.17-24)

**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 283 x 217  
**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: CDG.  
**Watermark Codes:** Larsen/Clausen D1.  
**Rastra:** A five-stave rastrum:

$$\begin{array}{c} \overline{16.25} \quad 13.5 \quad \overline{16} \quad 12.5 \quad \overline{15.5} \quad 12.5 \quad \overline{15.25} \quad 13.5 \quad \overline{15.25} \\ \langle \text{-----} 130.50 \text{-----} \rangle \end{array}$$

**Copyist:** <--> XX

I Vnm It.IV.769 (=10175) (ff.109-112v)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 290 x 223

**Paper Thickness:** .205 - .225

**Collation:** 109 110 111 112

**Watermarks:** Three crescents with the cornermark: CPA.

**Watermark Codes:** Ip

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

15.5	15.5	15.5	15.5	15.5	16	16	15	15	15.5
12.5	14.5	14	15	13.5	14.5	14	13.5	13.5	

<----- 279.50 ----->

**Copyist:** <--> XIIa,b,c



Torna il core al suo diletto (HG 51,138)SOURCES:

Copies:     A           Wn 17750  
          AUSTR     Sydney P39  
          BRD       MÜs Sant.Hs.1898  
          GB        Cfm Barrett-Lennard Collection MU MS 797  
                  Lcm MS 256 Vol.3  
                  Lcm MS 257  
                  Mp MS 130 Hd4 v.77

TEXT

Torna il core al suo diletto,  
Mentre torna a te, mio ben.  
Dagli, o cara, quel ricetta,  
Che ti chiede nel tuo sen.

Volsi appena la piante  
Da te, Clori adorata,  
Che fuggì dal mio petto  
La gioia in un istante, e ad ogni passo  
Sentia dolente e lasso  
Una fiera trafitta,  
Un gelido rigor, un foco rio,  
Onde ardendo e gelando,  
Il piagato cor mio  
Già languido cedea al crudo affanno.  
Or se vado disciolto  
Dai martir che provai,  
Se vagheggio i tuoi rai,  
E il lume ancor ch'è nelle stelle accolto:  
Or sì che se stemprai  
Qual' aurora le luci in pianti amari,  
Vicini ho del mio sole,  
Per succhiar quelle stille, i raggi chiari.

Mai più da te, mio ben,  
Andrà lontano il cor.  
Unito nel tuo sen  
L'avrai fin\_chè vivrà,  
E unito in te starà,  
Dopo la morte ancor.

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSCopiesA Wn 17750 (ff.39v-42v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 293 x 223**Paper Thickness:** .185 - .215**Collation:** 37 38 39 40 41 42**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.**Watermark Codes:** Je**Rastra:** A two-stave rastrum:

-----	14	16.5	-----	13.5
<----- 44.5 ----->				

A4/5 Narrow  
 B1/2 Fractionally narrow  
 B1 Thick  
 B2 "  
 B2/3 Wide  
 B4/5 Narrow

**Copyist:** <--> XXVAUSTR Sydney P39 (ff.107r-109r)**Copyist:** SMITH

BRD MÜs Sant.Hs.1898 (ff.47-48v)

**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 269 x 208  
**Collation:** 47 48  
**Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.  
**Watermark Codes:** Bd  
**Rastra:** A five-stave rastrum:

13	15	14.5	14	14.5	14	14.5	13.5	14.5
<----- 126.50 ----->								

C3/4 Narrow

RH	C1	Long
	C2	"
	C5	"
	D2	"
	D5	"

**Copyist:** <--> I (=ALESSANDRO SCARLATTI)

GB Cfm MU MS 797 (pp.148-151)

**Binding:** See Vol.3.  
**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the countermark: IV.  
**Watermark Codes:** Larsen C\*.  
**Copyist:** <--> XXVII (=S1)

GB Lcm MS 256 Vol.3 (pp.67-73)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 370 x 267

**Collation:** Probably quired as doubles from pp.65/66 (=f.33):

65/66 67/68 69/70 71/72 73/74 75/76

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the signature: J Villedary.

**Watermark Codes:** Qa

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

13.75	13.75	14	14.25	14	13.75	14	14.25	14	13.75
16.25	26.25	15.5	26.75	16.25	26.75	15.5	26.75	16.25	16.25

←----- 324.50 ----->

**Copyist:** <--> XLIV

GB Lcm MS 257 (ff.153v-156v)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 290 x 228

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG.

**Watermark Codes:** Ki

**Rastra:** A twelve-stave rastrum:

12.25	12	12.25	12.25	12.5	12.5	12.5	12.5	12.5	12.25	11.75	12.5	12.25
14.5	14.5	14.25	13.75	14.5	14.75	14.5	13.75	14.75	14	14.25	14.25	14.25

←----- 304.50 ----->

**Copyist:**

GB Mp MS 130 Hd4 v.77 (pp.240-248)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 295 x 234

**Paper Thickness:** .180 - .230

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Kh

**Rastra:** A two-stave rastrum:

-----  
15    18.5    14.5  
-----  
<----- 48 ----->

**Copyist:** <--> XVib (=S2?)

Tra le fiamme tu scherzi per gioco (HG 52b,66)SOURCES:

<u>Auto:</u>	GB	Lb1 R.M.20.d.13
<u>Copies:</u>	BRD	MÜs Sant.Hs.1903
	GB	Ob MS Mus.d.61

TEXT

Tra le fiamme tu scherzi per gioco,  
O mio core, per farti felice,  
T'inganna una vaga beltà.  
Cadon mille farfalle nel foco,  
E si trova una sola fenice,  
Che risorge se a morte sen va.

Dedalo già le fortunate penne  
Tessea con mano ardita  
E con tenera cera  
Piume a piume aggiungea.  
Icaro il fanciulletto  
Sovente confondea  
L'ingegnoso lavoro;  
Ah, così mai trattato  
Non avesse e cera e piume:  
Per chi non nacque augello  
Il volare è portento,  
Il cader è costume.

Pien di nuovo e bel diletto,  
Sciolse l'ali il giovinetto,  
E con l'aure già scherzando.  
Ma del volo sì gradito  
Troppo ardito  
L'onda ancor va mormorando.

Sì, sì purtroppo è vero:  
Nel temerario volo  
Molti gl'Icari son, Dedalo un solo.

Voli per l'aria chi può volare  
Scorra veloce la terra, il mare,  
Parta, ritorni, né fermi il piè.  
Voli ancor l'uomo ma coi pensieri,  
Che delle piume ben più leggieri  
E più sublimi il ciel gli diè.

L'uomo che nacque per salire al Cielo,  
Ferma il pensier nel suolo,  
E poi dispone il volo  
Con ali che si finge, e in sé non ha.



MANUSCRIPT DESCRIPTIONSAutographGB Lbl R.M.20.d.13 (ff.1-14)

**Binding:** Modern, red cloth boards half-bound in maroon leather. There are black, leather title plates on the spine exhibiting the title:

TRA LE FIAMME | BY | HANDEL |  
AUTOGRAPH

**Leaf Size:** 275 x 215

**Collation:** 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 14a

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.

**Watermark Codes:** Bc

**Rastra:** A five-stave rastrum:

$\overline{13.25}$   $\overline{13.75}$   $\overline{13.5}$  14  $\overline{13.5}$   $\overline{13.75}$   $\overline{13.5}$   $\overline{13.75}$   $\overline{13}$   
 <----- 122.00 ----->

**Copyist:** Handel

CopiesBRD MÜs Sant.Hs.1903 (ff.1-58v)

**Binding:** Modern, fawn paper boards with fawn cloth spine. There is no title.

**Leaf Size:** 276 x 203

**Collation:** Regular quarto fogli except for ff.57 and 58 which are a double.

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.

**Watermark Codes:** Bc

**Rastra:** ff.1-28v: A four-stave rastrum:

$\overline{14.5}$   $\overline{17.5}$   $\overline{14.5}$   $\overline{17}$   $\overline{16}$   $\overline{17}$   $\overline{15}$   
 <----- 111.50 ----->

C1/2 Wide  
D1/2 Narrow

LH D1/2 Splayed

RH C2 Long  
C4 "  
D1 "

ff.29-47v: A five-stave rastrum:

$\overline{13}$   $\overline{13.5}$   $\overline{13.5}$   $\overline{14}$   $\overline{13}$   $\overline{14.5}$   $\overline{13.5}$   $\overline{14}$   $\overline{13}$   
 <----- 122.00 ----->

LH C4 Long  
D1 Short

RH A3 Long  
A5 "  
C1 "  
C3 "  
D1 "  
D3 "

ff.48-52v: A five-stave rastrum:

$\overline{13}$   $\overline{13.5}$   $\overline{13.5}$   $\overline{14}$   $\overline{13}$   $\overline{14.5}$   $\overline{14.5}$   $\overline{13}$   $\overline{13}$   
 121.50

B3/4 Fractionally wide

RH B3 Long

B4     "  
 B5     "  
 C1    Occasionally long  
 C3    Long  
 C5     "  
 D4     "  
 E4     "  
 E5     "

ff.53-58v: A five-stave rastrum:

$\overline{13.5}$  13  $\overline{13.5}$  14  $\overline{13.5}$  14  $\overline{13.5}$  14  $\overline{13}$   
 <----- 122.00 ----->

These last three rastra are closely related and might be the same device.

**Copyist:** <-- I (=ANGELINI), <--> III

GB Ob MS Mus.d.61 (pp.192-230)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 283 x 217

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: CDG.

**Watermark Codes:** Larsen/Clausen D1.

**Rastra:** A five-stave rastrum:

$\overline{14.5}$  15.25  $\overline{14.5}$  14.5  $\overline{14}$  14  $\overline{13.75}$  14.75  $\overline{14.25}$   
 <----- 129.50 ----->

**Copyist:** <-- XIII

Tu fedel? Tu costante? Ah! Non e vero (HG 52b,79)

SOURCES:

Auto: GB Lb1 R.M.20.e.2

Copies: BRD MÜs Sant.Hs.1910  
MÜs Sant.Hs.1913

TEXT

Tu fedel? Tu costante? Ah! Non è vero.  
Tu usurpi ingiustamente  
Titoli così belli, empio Fileno!  
Tu fedel, cui scintillano nel seno  
Sempre nove faville?  
Tu costante ch'il cuore  
Vanti diviso in mille parti e in mille?  
Incostante, infedele, traditore!  
Questi, Fileno, questi  
Giusti titoli sono i pregi tuoi,  
Onde superbo ir puoi  
Spergiuro menzognero.  
Tu fedel? Tu costante? Ah! Non è vero.

Cento belle ami, Fileno,  
E poi vanti aver in seno  
Un costante e fido cor.  
Stolta è ben colei che crede,  
Ch'in te sia costanza e fede,  
Empio! Infido! Mentitor!

L'occhio nero vivace  
Di Filli a te dà pena;  
Di Licori ti piace  
Il labbro lusinghiero;  
Di Lidia il biondo crine  
Al tuo core è catena;  
In me ti piace il brio:  
E con vario desio,  
Or per Lidia, or per Filli, or per Licori,  
Ed or per me, vantando nel tuo seno,  
Nudir costanti ardori  
Con volubile genio ed incostante,  
Sei di tutte, o Fileno,  
Infido traditor, non fido amante.

Se Licori, Filli ed io  
Abbiam parte nel tuo core,  
Come puoi dir, traditore,  
Ch'il tuo core è tutto mio?  
Se a me doni ed a Licori  
Ed a Lidia il cor, Fileno,  
Quanti mai racchiudi in seno,  
Dillo, ingrato, quanti cori?

Ma, se non hai più d'un sol cuore in petto  
O tralascia d'amarmi, o fai che sola  
Io sia dell'amor tuo gradito oggetto,  
Che a me più duole e pesa  
Del non essere amata l'esser da te  
Tradita e vilipesa.

Se non ti piace amarmi,  
Forzar non ti poss'io,  
Se amor mi vuoi negar,  
Non mi potrò doler.  
Ma se per oltraggiarmi  
Quel cor, che già fu mio,  
Ad altri vuoi donar,  
Io non saprò tacer.

Ma il tuo genio incostante  
Non può lasciar d'amare,  
E ti fa sempre amante  
Or di questa, or di quella,  
Che sembra agli occhi tuoi vezzosa e bella;  
Che farò dunque? Che farò? Spietato,  
Infido, traditor, spergiuro, ingrato,  
Più non mi tradirai.  
Sì lascerò d'amarti,  
E tanto t'odierò quanto t'amai.

Sì crudel, ti lascerò,  
Novo amante troverò,  
Che per me sia tutto amor.  
Se non trovo, tornerà  
All' antica libertà  
Senza amar questo mio cor.

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSAutographGB Lbl R.M.20.e.2 (ff.56-68v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 280 x 214**Collation:** 56 57 58 59 60 61 62 63 64 6566 67 68 68a

**Watermarks:** ff.56-57v: Fleur-de-lys in a double circle.  
 ff.58r+v, 61r+v: Bird.  
 ff.59r+v, 60r+v: Bird.  
 ff.62-68v: Fleur-de-lys in a double circle.

**Watermark Codes:** ff.56-57v: Bc  
 ff.58r+v, 61r+v:  
 ff.62-68v: Bd

**Rastra:** ff.56-57v: A three-stave rastrum:

$\overline{14}$     16     $\overline{14.75}$   $\overline{15.75}$   $\overline{14.25}$   
 <----- 74.50 ----->

ff.58r+v, 61r+v: A five-stave rastrum:

$\overline{14.75}$    15    $\overline{15.5}$    13.5    $\overline{15.5}$    15    $\overline{15}$    14    $\overline{16.25}$   
 <----- 134.50 ----->

ff.59r+v, 60r+v: A five-stave rastrum:

$\overline{15.5}$    14.5    $\overline{16}$    14.5    $\overline{15}$    15    $\overline{14.75}$    15    $\overline{15.25}$   
 <----- 135.00 ----->

ff.62-68v: A five-stave rastrum:

$\overline{13.75}$   $\overline{14.25}$   $\overline{13.5}$   $\overline{14.25}$   $\overline{13.5}$   $\overline{12.75}$   $\overline{14}$   $\overline{13.25}$   $\overline{13.25}$   
 <----- 123.00 ----->

**Copyist:** Handel

Copies

BRD MÜs Sant.Hs.1910 (ff.7-50v)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 271 x 205

**Collation:** Regular quarto fogli from f.7.

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.

**Watermark Codes:** ff.7-15v, 18-22v, 47-50v: Bc  
ff.16-17v, 23-46v: Bd

**Rastra:** A four-stave rastrum:

$\overline{15}$   $\overline{17.5}$   $\overline{14.5}$   $\overline{17.5}$   $\overline{15.5}$   $\overline{17.5}$   $\overline{14.5}$   
 <----- 111.50 ----->

A1/2 Wide

LH B2 Occasionally long  
D1/2 Slightly splayed

RH C2 Long  
C4 "  
D1 "  
D5 "

**Copyist:** <-- I (=ANGELINI)



BRD MÜs Sant.Hs.1913 (ff.1-38v)

- Binding:** Modern, fawn paper boards with fawn cloth spine. There is no title.
- Leaf Size:** 279 x 207
- Collation:** Regular quarto fogli, except ff.37 and 38 which are a double.
- Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.
- Watermark Codes:** ff.1-4v: Bc  
ff.5-38v: Bd
- Rastra:** ff.1-4v: A three-stave rastrum:

$\overline{14}$    16    $\overline{14.5}$    15.5    $\overline{14}$   
 <----- 74.00 ----->

C1/2 Fractionally wide

ff.5-38v: A four-stave rastrum:

$\overline{15}$    17.5    $\overline{15}$    17.5    $\overline{15.5}$    16    $\overline{15.5}$   
 <----- 111.00 ----->

LH	B5	Short
RH	A1	Short
	C1	Occasionally long
	C4	" "
	D2	Long
	D3	"
	D4	"
	D5	"

**Copyist:** <-- I (=ANGELINI), <--> V

Udite il mio consiglio (HG 51,143)SOURCES:

<u>Auto:</u>	GB	Lb1 R.M.20.d.12
<u>Copies:</u>	BRD	MÜs Sant.Hs.1899
	GB	Cfm Barrett-Lennard Collection MU MS 797
		Lb1 Add.Mss.14182
		Lcm MS 256 Vol.4
		Lcm MS 257
	I	Vnm It.IV.769

TEXT

Udite il mio consiglio,  
Inesperti d'amor pastori, udite;  
Se incontraste giammai  
Dove suole guidar l'errante greggia  
Dal colle al piano, o dalla selva al fonte,  
Piccola pastorella,  
Di membra agili e pronte,  
D'atti languidi e schivi,  
Che ha nero ciglio  
In bianco volto, e freggia  
Della guancia il pallor labbro vermiglio,  
Fuggite, ah! Sì fuggite,  
Que' suoi furtivi sguardi  
E quelle sue semplicità mentite.

Innocente rassembra e pur niun altra  
E' al par di lei cruda, fallace e scaltra.

Non le scherzate intorno,  
Ch'il cor v'accenderà.  
E in chiederle pietà,  
Del concepito ardore,  
Dirà che nel suo core  
Stilla d'amor non ha.

Al vederla sovente,  
Non curante e negletta,  
Abbassar gli occhi in sua maniera onesta,  
O pur vergognosetta,  
Piegar sul collo la leggiadra testa,  
E ogn'or pargoleggiar quando favella,  
Ognun diria che semplicetta è quella:  
Semplice è ben ch'il crede.  
Poiché qualor si vede  
Semplice più, più di far preda è vaga,  
E per ogni suo vezzo apre una piaga.

Non esce un guardo mai  
Da quegli arcieri rai,  
Che non saetti un cor.  
E 'l cor che vien colpito,  
Si sente già ferito,  
Che non lo crede ancor.

Volea pur dir, ma tacque  
Il misero Fileno, e quel che trasse  
Doloroso sospir fuori del petto.  
Non fu già per amor, [no,] fu per dispetto.

Fuggite, ah! Sì fuggite  
Quei suoi furti vi sguardi  
E quelle sue semplicità mentite;  
Innocente rassembra e pur niun altra  
È al par di lei cruda, fallace e scaltra.

Allor che sorge  
Astro lucente  
Più non s'adira  
Mare sdegnoso  
E lieto gode  
Saggio nocchier.  
Allora sorge,  
Di ciel pietoso,  
Placata l'ira  
E nella mente  
A rider torna  
Lieto il piacer.

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSAutographGB Lbl R.M.20.d.12 (ff.1-6v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 294 x 224**Collation:** 1 2 3 4 5 6  
\_\_\_\_\_**Watermarks:** Three crescents.**Watermark Codes:** If**Rastra:** A ten-stave rastrum:

16.75	16.25	15.75	16.25	16	16	15.5	16	16.5	17.5
12.5	12.5	12.75	14.5	13.5	15.5	13.75	14	13.5	

<----- 286.00 ----->

**Copyist:** HandelCopiesBRD MUs Sant.Hs.1899 (ff.74-82v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 264 x 199**Collation:** 74 75 76 77 78 79 80 81 82  
\_\_\_\_\_**Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.**Watermark Codes:** Bd

**Rastra:** ff.74-78v, 80-82v: A four-stave rastrum:

$\overline{16}$     18     $\overline{15.5}$     $\overline{17.5}$     $\overline{16.5}$     $\overline{17.5}$     $\overline{16.5}$   
 <----- 117.50 ----->

A1/2 Wide

RH	D2	Long
	D3	"
	D4	"
	D5	"

ff.79r+v: A five-stave rastrum:

$\overline{12.5}$     $\overline{14.5}$     $\overline{12.5}$    15    $\overline{13.5}$     $\overline{13.5}$     $\overline{12.5}$    15    $\overline{13}$   
 <----- 122.50 ----->

RH	D1	Long
	D2	"
	D5	"
	E4	"

**Copyist:** Handel, <-- I (=ANGELINI)

GB Cfm MU MS 797 (pp.203-210)

**Binding:** See Vol.3.

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Larsen C\*.

**Copyist:** <--> XXVII (=S1)

GB Lbl Add.Mss.14182 (ff.35-42r)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 272 x 211

**Paper Thickness:** .185 - .250

**Collation:** See Vol.3.

**Watermarks:** Fleur-de-lys with the countermark: PM.

**Watermark Codes:** Oa

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

13	13.5	13.5	13.5	13	13	13	13.5	13.5	12.5
16	16	13.5	14.5	15.5	14.5	13.5	15.5	15.5	

<----- 266.50 ----->

**Copyist:** <--> XIV

GB Lcm MS 256 Vol.4 (pp.85-96)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 370 x 268

**Collation:** Probably quired as doubles from pp.85/86 (=f.43):

85/86   87/88   89/90   91/92   93/94   95/96

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the signature: J Villedary.

**Watermark Codes:** Qa

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

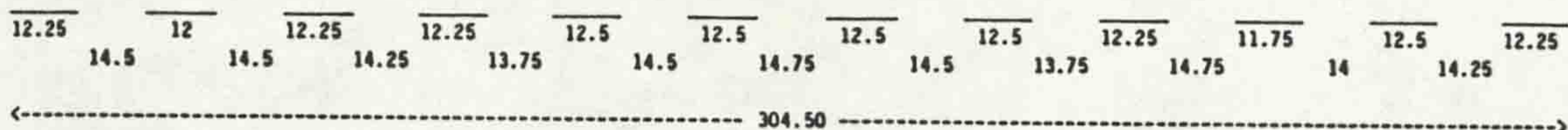
13.75	13.75	14	14.5	13.75	13.75	14	14.25	14.25	13.75
16.25	26.25	15.5	25.5	16.25	26.25	15.5	26.75	16.25	

<----- 323.50 ----->

**Copyist:** <--> XXVIII (=S9)

GB Lcm MS 257 (ff.181v-187r)

**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 290 x 228  
**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG.  
**Watermark Codes:** Ki  
**Rastra:** A twelve-stave rastrum:



**Copyist:**

I Vnm It.IV.769 (=10175) (ff.5-14v)

**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 290 x 223  
**Paper Thickness:** .205 - .225  
**Collation:** 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

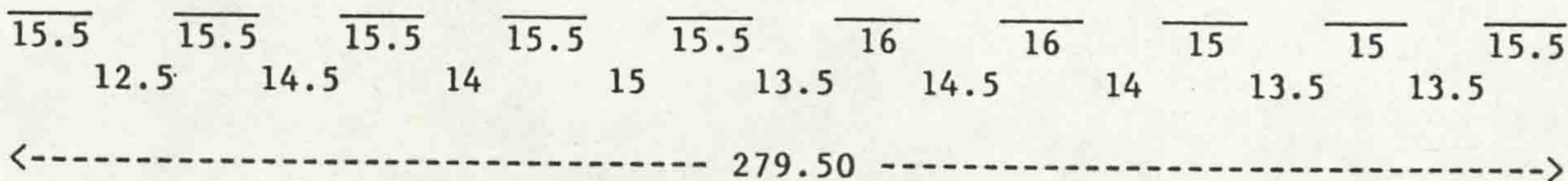
\_\_\_\_\_

f.14 is a ruled, blank leaf.

**Watermarks:** Three crescents with the cornermark: CPA.

**Watermark Codes:** Ip

**Rastra:** A ten-stave rastrum:





**Copyist:** <--> XIIa,b,c

Un'alma innamorata (HG 52b,92)SOURCES:

<u>Auto:</u>	GB	Lbl R.M.20.e.2
<u>Copies:</u>	BRD	MÜs Sant.Hs.1893
		MÜs Sant.Hs.1910
	I	PLc Arm.I.Pis.10

TEXT

Un'alma innamorata,  
Prigioniera d'amore,  
Vive troppo infelice.  
Divien sempre maggiore  
Il mal, che non intende,  
Allor che nell'amar schiava si rende.

Quel povero core,  
Ferito d'amore  
Sospira se adira,  
Se vive fedel.  
Sia il solo dolore  
Geloso timore,  
Le pene e catene,  
Martire crudel.

Eppur benché egli veda,  
Morta del suo servir, la speme istessa,  
Vuole col suo languir viver con essa.

Io godo, rido e spero,  
Ed amo più d'un core,  
E so ridir perché.  
Se segue il mio pensiero  
Un vagabondo amore  
Cercate voi dov'è.

In quanto a me ritrovo  
Del riso ogni diletto,  
Se sprezzo dell'amore  
Le sue severe leggi ed il rigore.

Ben impari come se ama  
In amor chi vuol goder;  
Non ha pari alla mia brama  
Il rigor del nume arcier.

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSAutographGB Lbl R.M.20.e.2 (ff.11-18v)

**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 280 x 214  
**Collation:** 11 12 13 14 15 16 17 18  
 \_\_\_\_\_  
**Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.  
**Watermark Codes:** Bc  
**Rastra:** A three-stave rastrum:

$\overline{14}$     16     $\overline{14.5}$   $\overline{15.75}$      $\overline{14}$   
 <----- 74.50 ----->

**Copyist:** HandelCopiesBRD MÜs Sant.Hs.1893

**Binding:** Modern, fawn paper boards with fawn cloth spine. There is no title.  
**Leaf Size:** 278 x 206  
**Collation:** 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12  
 \_\_\_\_\_  
**Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.  
**Watermark Codes:** Bd

**Rastra:** A five-stave rastrum:

$\overline{13.5}$  14.5  $\overline{13.5}$  14  $\overline{13.5}$  12.5  $\overline{14}$  13.5  $\overline{13.5}$   
 <----- 122.50 ----->

LH	E2	Short
	E3	"
	E4/5	Splayed
RH	A4	Long
	B2	"
	B5	"
	C1	"
	C3	Occasionally long
	C5	Long
	D1	"
	D2	Occasionally long
	D3	Long
	D4	"
	E3	"
	E5	"

**Copyist:** <-- I (=ANGELINI)

**BRD MÜs Sant.Hs.1910** (ff.51-84v)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 271 x 205

**Collation:** Regular quarto fogli from f.51, except ff.83-84 which are a double.

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a double circle.

**Watermark Codes:** Bc

**Rastra:** A four-stave rastrum:

$\overline{15}$  17.5  $\overline{15}$  16.5  $\overline{15.5}$  17.5  $\overline{14.5}$   
 <----- 111.50 ----->

A1/2 Wide  
D4/5 Narrow

RH	B3	Occasionally long
	C2	Long
	C4	"
	D1	"
	D5	"

**Copyist:** <-- I (=ANGELINI), <-- III, <--> II

Un sospir, a chi si muore (HG 51,153)SOURCES:

Auto: GB Lbl R.M.20.d.12

Copies: AUSTR Sydney P39  
GB Cfm Barrett-Lennard Collection MU MS 797  
Lbl Egerton 2942  
Lcm MS 256 Vol.3  
Lcm MS 257  
Mp MS 130 Hd4 v.78

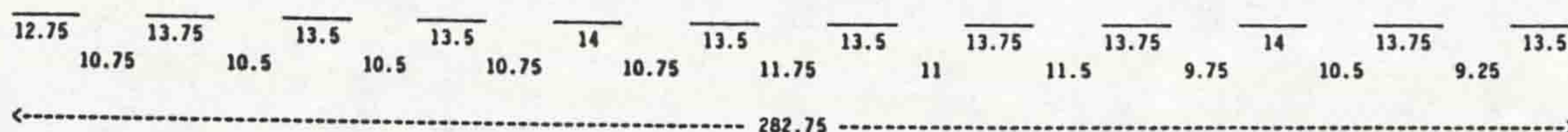
TEXT

Un sospir, a chi si muore,  
Per pietà, labbra vezzose!  
Renderà di questo core  
L'agonie meno penose.

Un tuo sospiro, o cara,  
Disarmerà la morte mia d'orrore,  
Del mio fato il rigore  
Renderà meno acerbo;  
E in dolce oblio chiudendo i mesti lumi,  
Fia men grave la terra al cener mio.

Se nel punto ch'io moro, ch'io spiro,  
Dal bel petto tu getti in sospiro,  
Prende Morte d'Amor la sembianza.  
E ingannando l'acceso desire,  
Penso amare, non penso morire,  
Che 'l mio fato diventa speranza.



MANUSCRIPT DESCRIPTIONSAutographGB Lbl R.M.20.d.12 (ff.43-45r)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 294 x 224**Collation:** 43 44 45 46**Watermarks:** Three crescents.**Watermark Codes:** Ii**Rastra:** A twelve-stave rastrum:**Copyist:** HandelCopiesAUSTR Sydney P39 (ff.100v-102v)**Copyist:** SMITHGB Cfm MU MS 797 (pp.134-137)**Binding:** See Vol.3.**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Larsen C\*.

**Copyist:** <--> XXVII (=S1)

GB Lbl Egerton 2942 (ff.42v-44r)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 280 x 376

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Ke

**Rastra:** An eight-stave rastrum:

15.5	16	16.5	15.5	15.5	16	16.5	16
15	15.5	15	15	14.5	15.5	15	15
<----- 232.50 ----->							

**Copyist:** <--> XVe (=SMITH)

GB Lcm MS 256 Vol.3 (pp.42-48)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 370 x 267

**Collation:** Probably quired as doubles from pp.41/42 (=f.21):

41/42   43/44   45/46   47/48

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the signature: J Villedary.

**Watermark Codes:** Qa

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

13.75	13.75	14	14.25	14	13.75	14	14.25	14	13.75
16.25	26.25	15.5	26.75	16.25	26.75	15.5	26.75	16.25	16.25

<----- 324.50 ----->

**Copyist:** <--> XLIV

GB Lcm MS 257 (ff.146-148v)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 290 x 228

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG.

**Watermark Codes:** Ki

**Rastra:** A twelve-stave rastrum:

12.25	12	12.25	12.25	12.5	12.5	12.5	12.5	12.5	12.25	11.75	12.5	12.25
14.5	14.5	14.25	13.75	14.5	14.75	14.5	13.75	14.75	14	14.25	14.25	14.25

<----- 304.50 ----->

**Copyist:**

GB Mp MS 130 Hd4 v.78 (pp.247-257)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 287 x 238

**Paper Thickness:** .180 - .230

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Kh

**Rastra:**

Eight staves per page scored by the application twice of a three-stave rastrum and the single application of a two-stave rastrum:

$$\begin{array}{ccccccc} \overline{15.5} & 20.5 & \overline{16} & 20.5 & \overline{16.5} & & \\ \langle \text{-----} & 88.50 & \text{-----} \rangle & & & & \end{array}$$

$$\begin{array}{ccc} \overline{16} & 20.5 & \overline{16.5} \\ \langle \text{-----} & 52.50 & \text{-----} \rangle \end{array}$$
**Copyist:**

$\langle \text{--} \rangle$  XVIc (=S2?)

Vedendo amor che per me tesse invano (HG 51,158)SOURCES:

Auto: GB Lbl R.M.20.d.11

Copies: AUSTR Sydney P39  
GB Cfm Barrett-Lennard Collection MU MS 797  
Lbl Egerton 2942  
Lcm MS 256 Vol.4  
Lcm MS 257  
Mp MS 130 Hd4 v.78

TEXT

Vedendo Amor che per me tesse invano,  
Aveva le sue reti,  
E che, fuggito a caso di sua mano,  
Passava i giorni miei, contenti e lieti,  
Tento dietro mi stette,  
Che suo schiavo mi rese,  
E, quando nol pensava, alfin mi prese.

In un folto bosco ombroso,  
Io predea dolce riposo,  
Una notte fredda e scura.  
A un tempo così strano,  
Io credea Amor lontano,  
Ma la mia libertà non fu sicura.

In quel bosco sen venne, cheto, cheto,  
E acciò nol conoscessi  
Mutò l'arco in balestra,  
In sporta la faretra  
Ove teneva, invece di saette,  
Più picciole palle  
Di terra assai tenace,  
E d'Imeneo la face  
Accesa in un frugnolo.  
Egli non era solo,  
Eurilla aveva seco,  
Che lui guidava in apparenza cieco.

Camminando lei pian piano,  
Con frugnolo acceso in mano,  
Finalmente, mi scopri.  
Disse allor: il semplicetto  
Su quel picciolo rametto  
Egli dorme, vello lì.

Caricò, scaricò subito Amore,  
E dove appunto il colpo avea diretto  
Mi colpì sotto il petto,  
In terra caddi allora,  
Più per timor smarrito,  
Che per esser ferito;  
Cercai di liberarmi  
E da loro salvarmi.  
Ma sì presto ebbi addosso, e lui, e lei,  
Che fuggir non potei.

Rise Eurilla, rise Amore,  
Che di già mio vincitore  
Mi teneva in servitù.  
Ed io misero non spero,  
Or ch'io son lor prigioniero  
Di goder pace mai più.

Fra tanto sono in gabbia,  
Dove la notte e il giorno,  
Io canto per amor, ma più per rabbia.

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSAutographGB Lbl R.M.20.d.11 (ff.35-39v)

**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 277 x 210  
**Collation:** 32 33 34 35 36 37 38 39  
 \_\_\_\_\_  
**Watermarks:** No watermark.  
**Watermark Codes:** Zc  
**Rastra:** A four-stave rastrum:

14.5	21.75	15	20.5	15	20.25	14.5
<----- 121.25 ----->						

**Copyist:** HandelCopiesAUSTR Sydney P39 (ff.23v-26r)**Copyist:** SMITHGB Cfm MU MS 797 (pp.186-191)

**Binding:** See Vol.3.  
**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the countermark: IV.  
**Watermark Codes:** Larsen C\*.



**Copyist:** <--> XXVII (=S1)

GB Lbl Egerton 2942 (ff.23-25v)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 280 x 376

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Ke

**Rastra:** An eight-stave rastrum:

15.5	16	16.5	15.5	15.5	16	16.5	16
15	15.5	15	15	14.5	15.5	15	15
<----- 232.50 ----->							

**Copyist:** <--> XVe (=SMITH)

GB Lcm MS 256 Vol.4 (pp.51-64)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 370 x 268

**Collation:** Probably quired as doubles from pp.49/50 (=f.25):

49/50   51/52   53/54   55/56   57/58   59/60

61/62   63/64

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the signature: J Villedary.

**Watermark Codes:** Qa

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

13.75	13.75	14	14.5	13.75	13.75	14	14.25	14.25	13.75
16.25	26.25	15.5	25.5	16.25	26.25	15.5	26.75	16.25	

<----- 323.50 ----->

**Copyist:** <-->

GB Lcm MS 257 (ff.66v-70v)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 290 x 228

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG.

**Watermark Codes:** Ki

**Rastra:** A twelve-stave rastrum:

12.25	12	12.25	12.25	12.5	12.5	12.5	12.5	12.5	12.25	11.75	12.5	12.25
14.5	14.5	14.25	13.75	14.5	14.75	14.5	13.75	14.75	14	14.25	14.25	

<----- 304.50 ----->

**Copyist:**

GB Mp MS 130 Hd4 v.78 (pp.223-227)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 287 x 238

**Paper Thickness:** .180 - .230

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Kh

**Rastra:** Eight staves per page scored by the application twice of a three-stave rastrum and the single application of a two-stave rastrum:

$$\begin{array}{ccccccc} \overline{15.5} & 20.5 & \overline{16} & 20.5 & \overline{16.5} & & \\ \langle \text{-----} & 88.50 & \text{-----} \rangle & & & & \end{array}$$

$$\begin{array}{ccc} \overline{16} & 20.5 & \overline{16.5} \\ \langle \text{-----} & 52.50 & \text{-----} \rangle \end{array}$$

**Copyist:** <--> XVIc (=S2?)

Venne voglia ad Amore (Amore ucellatore) (HG 51,164)SOURCES:

Auto: GB Lbl R.M.20.d.11

Copies: AUSTR Sydney P39  
GB Cfm Barrett-Lennard Collection MU MS 797  
Lbl Egerton 2942  
Lcm MS 256 Vol.4  
Lcm MS 257  
Mp MS 130 Hd4 v.78

TEXT

Venne voglia ad Amore  
Di far l'uccellatore,  
Di capelli castagni, biondi e neri  
Tessè di rete un pacco;  
Di poi sul verde colle di speranze  
Aggiustò il paretajo;  
Vi fece il bosco e la sua cappanetta  
Di fresca mortelletta;  
Tagliò d'intorno tutti i posatoi,  
Provvedè le centine,  
I tiratoi e tutti gl'altri arnesi,  
Né stentò per trovar i contrappesi.

Pose Clori ed Amarilli,  
Eurilla, Iole e Filli  
Nelle gabbie per uccelli.  
Occhi, guance, labbra e petti,  
A un fuscil legati e stretti,  
Gli servivan di zimbelli.

Amor gli maneggiava così bene,  
Che gli uccelli per forza  
Calando nelle sue reti nascose,  
Retate ne faceva maravigliose.  
Un giorno anch'io entrai,  
Ma per mia buona sorte,  
Per una maglia votta, scapolai.

Or ch'io sono accivettato,  
Ei zimbella, io me la rido.  
Chiama Iole, chiama Filli,  
Canta Clori ed Amarilli,  
Io sto sodo al macchione  
E non mi fido.

Talora con speranza di scappare,  
Io vorrei rientrare;  
Ma poi meglio pensando,  
E me stesso sgridando,  
Io dico che per me saria finita,  
Se trovassi la maglia ricucita.

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSAutographGB Lbl R.M.20.d.11 (ff.32-34v)

**Binding:** See Vol.3.  
**Leaf Size:** 277 x 210  
**Collation:** 32 33 34 35  


---

**Watermarks:** No watermark.  
**Watermark Codes:** Zc  
**Rastra:** A four-stave rastrum:

14.5	21.75	15	20.5	15	20.25	14.5
<----- 121.00 ----->						

**Copyist:** HandelCopiesAUSTR Sydney P39 (ff.21v-23v)**Copyist:** SMITHGB Cfm MU MS 797 (pp.182-185)

**Binding:** See Vol.3.  
**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the countermark: IV.  
**Watermark Codes:** Larsen C\*.

**Copyist:** <--> XXVII (=S1)

GB Lbl Egerton 2942 (ff.20v-22v)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 280 x 376

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Ke

**Rastra:** An eight-stave rastrum:

15.5	16	16.5	15.5	15.5	16	16.5	16
15	15.5	15	15	14.5	15.5	15	

<----- 232.50 ----->

**Copyist:** <--> XVe (=SMITH)

GB Lcm MS 256 Vol.4 (pp.43-50)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 370 x 268

**Collation:** Probably quired as doubles from pp.41/42 (=f.21):

41/42   43/44   45/46   47/48   49/50   51/52

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the signature: J Villedary.

**Watermark Codes:** Qa

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

13.75	13.75	14	14.5	13.75	13.75	14	14.25	14.25	13.75
16.25	26.25	15.5	25.5	16.25	26.25	15.5	26.75	16.25	

<----- 323.50 ----->

**Copyist:** <-->

GB Lcm MS 257 (ff.64-70r)

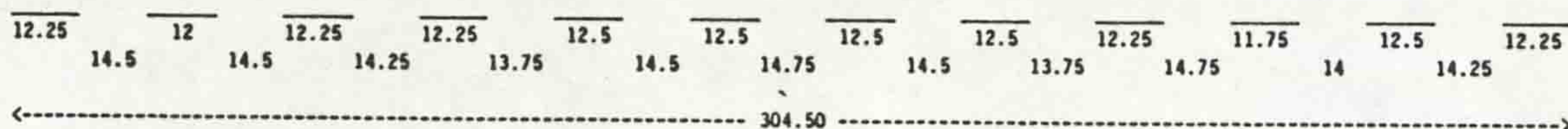
**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 290 x 228

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG.

**Watermark Codes:** Ki

**Rastra:** A twelve-stave rastrum:



**Copyist:**

GB Mp MS 130 Hd4 v.78 (pp.211-237)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 287 x 238

**Paper Thickness:** .180 - .230

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Kh

**Rastra:** Eight staves per page scored by the application twice of a three-stave rastrum and the single application of a two-stave rastrum:



---

$\overline{15.5} \quad 20.5 \quad \overline{16} \quad 20.5 \quad \overline{16.5}$   
<----- 88.50 ----->

$\overline{16} \quad 20.5 \quad \overline{16.5}$   
<----- 52.50 ----->

**Copyist:** <--> XVIc (=S2?)

Zeffiretto, arresta il volo (HG 51,168)SOURCES:

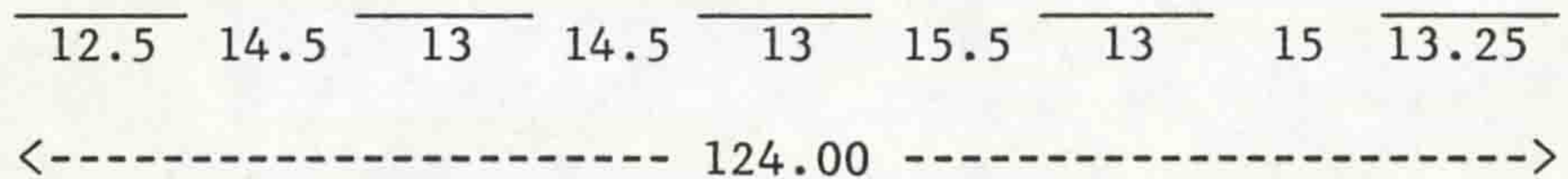
<u>Auto:</u>	GB	Lbl R.M.20.d.11
<u>Copies:</u>	A	Wn 17750
	AUSTR	Sydney P39
	GB	Cfm Barrett-Lennard Collection MU MS 797
		Lbl Egerton 2942
		Lcm MS 256 Vol.2
		Lcm MS 257
		Mp MS 130 Hd4 v.78
	I Vnm	It.IV.769

TEXT

Zeffiretto, arresta il volo  
E rimira il mio martir!  
Puoi volare ov'è il mio bene,  
Vanne e dì che s'ei non viene  
A temprar dell'alma il duol,  
Già vicino è il mio morir.

Vanne all'idolo mio,  
Digli ch'io qui m'aggiro  
Abbandonata e sola;  
Dì ch'io piango e sospiro  
Quello degli occhi suoi vago splendor,  
Che mi sostiene in vita;  
Che afflitta e smarrita vive colei,  
Che un tempo fu dell'anima  
Sua fiamma e desio;  
E che quella son io  
Da cui lungi dicea  
Che viver non potea,  
E dov'ei può soffrire,  
Viver da me lontano e non morire.

Auretta vezzosa,  
Favella pietosa  
Al vago mio sol.  
E digli ch'un giorno  
Ei faccia ritorno,  
Avanti ch'io mora,  
Uccisa del duol.

MANUSCRIPT DESCRIPTIONSAutographGB Lb1 R.M.20.d.11 (ff.13-14v)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 277 x 210**Collation:** Probably 13 14**Watermarks:** No watermark.**Watermark Codes:** Ze**Rastra:** A five-stave rastrum:**Copyist:** HandelCopiesA Wn 17750 (ff.37-39r)**Binding:** See Vol.3.**Leaf Size:** 293 x 223**Paper Thickness:** .185 - .215**Collation:** 37 38 39 40**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars and the countermark: IV.**Watermark Codes:** Je

**Rastra:** A two-stave rastrum:

$\overline{14}$    16.5    $\overline{13.5}$   
 <----- 44.5 ----->

A4/5 Narrow  
 B1/2 Fractionally narrow  
 B1 Thick  
 B2 "  
 B2/3 Wide  
 B4/5 Narrow

**Copyist:** <--> XXV

AUSTR Sydney P39 (ff.13r-14r)

**Copyist:** SMITH

GB Cfm MU MS 797 (pp.76-78)

**Binding:** See Vol.3.

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Larsen C\*.

**Copyist:** <--> XXVII (=S1)

GB Lbl Egerton 2942 (ff.12-13r)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 280 x 376

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Ke

**Rastra:** An eight-stave rastrum:

15.5	16	16.5	15.5	15.5	16	16.5	16
15	15.5	15	15	14.5	15.5	15	15

<----- 232.50 ----->

**Copyist:** <--> XVe (=SMITH)

GB Lcm MS 256 Vol.2 (pp.42-46)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 370 x 269

**Collation:** Probably quired as doubles from pp.41/42 (=f.21):

41/42   43/44   45/46   47/48

**Watermarks:** Fleur-de-lys in a crowned coat-of-arms, LVG, and the signature: J Villedary.

**Watermark Codes:** Qa

**Rastra:** A ten-stave rastrum:

13.75	13.75	14	14.25	14	13.75	14	14.25	14	13.75
16.25	26.25	15.5	26.75	16.25	26.75	15.5	26.75	16.25	16.25

<----- 324.50 ----->

**Copyist:** <--> XLIV

GB Lcm MS 257 (ff.53v-55r)

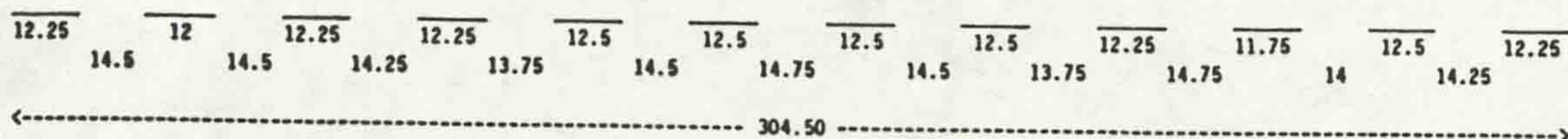
**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 290 x 228

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG.

**Watermark Codes:** Ki

**Rastra:** A twelve-stave rastrum:



**Copyist:**

GB Mp MS 130 Hd4 v.78 (pp.160-167)

**Binding:** See Vol.3.

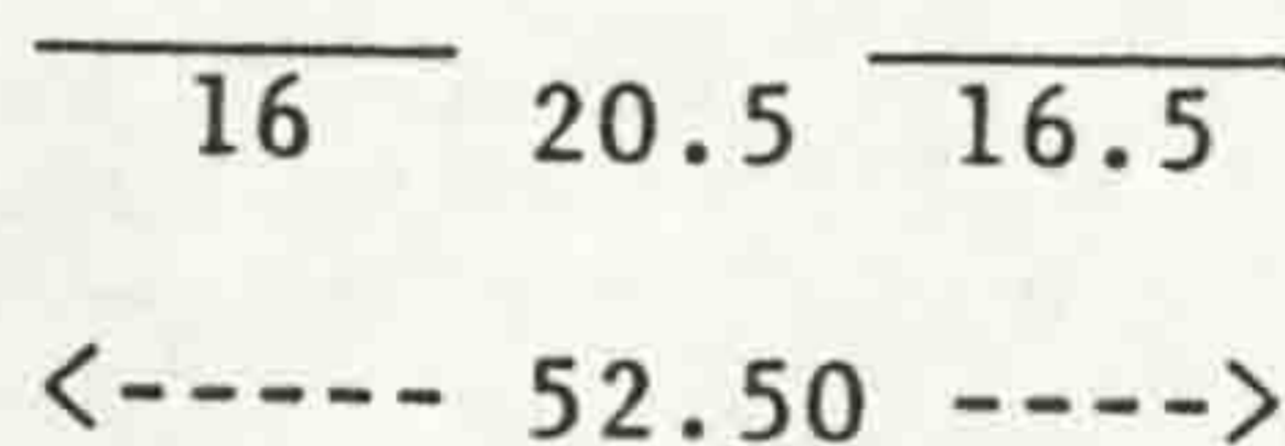
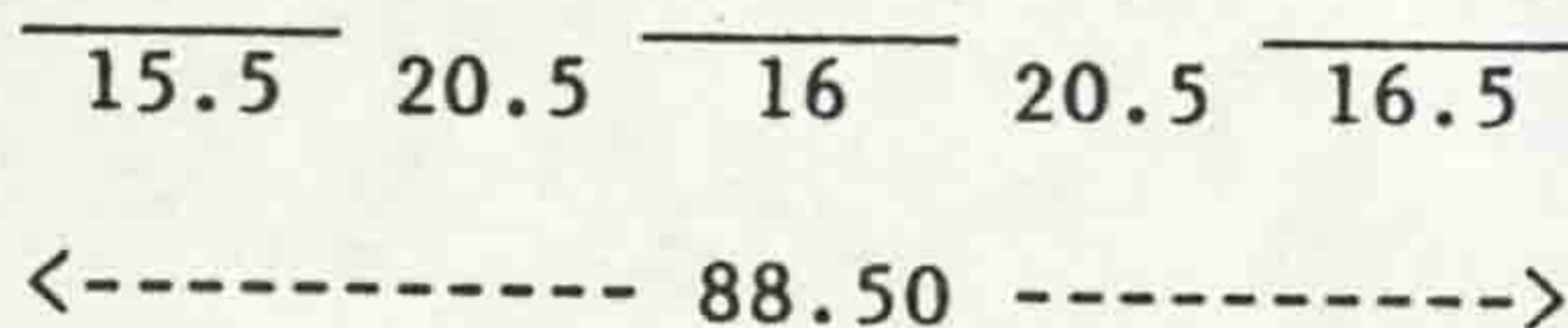
**Leaf Size:** 287 x 238

**Paper Thickness:** .180 - .230

**Watermarks:** Strasbourg bend and lily with three bars, LVG, and the countermark: IV.

**Watermark Codes:** Kh

**Rastra:** Eight staves per page scored by the application twice of a three-stave rastrum and the single application of a two-stave rastrum:



**Copyist:** <--> XVIc (=S2?)

I Vnm It.IV.769 (=10175) (ff.81-84v)

**Binding:** See Vol.3.

**Leaf Size:** 290 x 223

**Paper Thickness:** .205 - .225

**Collation:** 81 82 83 84

ff.83v and 84r+v are ruled, blank pages.

**Watermarks:** Three crescents with the cornermark: CPA.

**Watermark Codes:** Ip

**Rastra:** . A ten-stave rastrum:

15.5	15.5	15.5	15.5	15.5	16	16	15	15	15.5
12.5	14.5	14	15	13.5	14.5	14	13.5	13.5	13.5

<----- 279.50 ----->

**Copyist:** <--> XIIa,b,c

LIVERPOOL  
UNIVERSITY  
LIBRARY

